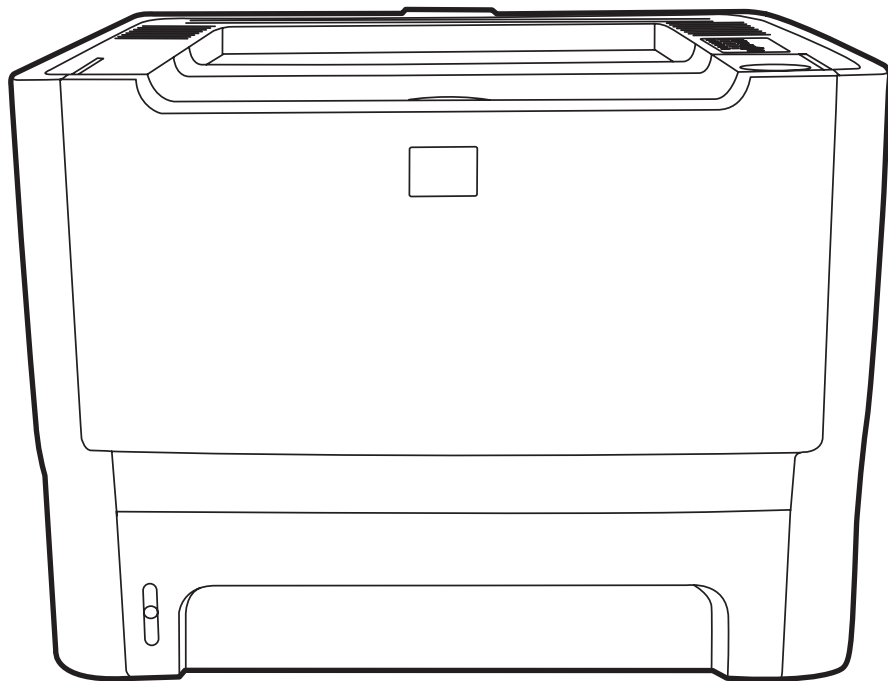


Imprimantă din seria HP LaserJet P2010 Ghidul utilizatorului



Imprimantă din seria HP LaserJet P2010

Ghidul utilizatorului



Informații despre drepturile de autor

© 2007 Copyright Hewlett-Packard
Development Company, L.P.

Cu excepția situațiilor prevăzute în legea
dreptului de autor, se interzice reproducerea,
adaptarea sau traducerea fără permisiune
scrisă obținută în prealabil.

Informațiile cuprinse în acest document se
pot modifica fără un anunț prealabil.

Singurele garanții pentru produsele și
serviciile HP sunt stabilite în textul garanției
exprese care însoțește astfel de produse sau
servicii. Nimic din acest document nu trebuie
interpretat ca reprezentând o garanție
suplimentară. HP nu este răspunzător pentru
erorile tehnice sau editoriale sau pentru
omisiunile din acest document.

Cod produs: CB450-90922

Edition 2, 03/2007

Recunoașterea mărcilor comerciale

Microsoft® și Windows® sunt mărci
comerciale înregistrate în S.U.A. ale
Microsoft Corporation.

PostScript® este o marcă comercială
înregistrată a Adobe Systems Incorporated.

Cuprins

1 Noțiuni de bază despre produs

Caracteristici ale produsului	2
Caracteristici standard	2
Caracteristicile modelelor pentru rețea	2
Identificarea componentelor produsului	3

2 Panou de control

3 Conectivitate

Conexiunile imprimantei	8
Conexiuni de tip USB și paralel	8
Conexiuni în rețea	8
Conectarea imprimantei la rețea	9
Instalarea software-ului de imprimantă pentru imprimanta de rețea	9

4 Software pentru Windows

Sisteme de operare acceptate	12
Driveri de imprimantă pentru Windows	13
Tipuri de drivere pentru Windows	13
Instalarea software-ului pentru Windows	13
Pentru a instala software-ul de imprimantă pentru Windows NT 4.0, Server 2003 (64 biți), Me și XP (64 biți)	13
Pentru a instala software-ul de imprimantă pentru Windows 2000, XP (32 biți), Server 2003 (32 biți) și Vista (32 biți)	13
Configurarea driverului de imprimantă pentru Windows	13
Serverul Web încorporat (numai la modele pentru rețea)	14

5 Software pentru Macintosh

Driveri de imprimantă Macintosh	16
Instalarea driverului de imprimantă Macintosh	16
Configurarea driverului de imprimantă pentru Macintosh	16
Fișiere de descriere PostScript a imprimantei (PPD-uri)	18

6 Suporturi de imprimare

Precizări pentru înțelegerea utilizării hârtiei și a suporturilor de imprimare	20
Dimensiuni pentru hârtie și suporturi de imprimare acceptate	21
Dimensiuni de hârtie particularizate	22
Indicații privind hârtii sau suporturi de imprimare speciale	23

Încărcarea suporturilor de imprimare	24
Tava 1	24
Tava 2 și tava opțională 3	24
Calea de evacuare a hârtiei fără îndoire	25
Alimentarea manuală	25

7 Activități de imprimare

Tipuri de suporturi și încărcarea tăvilor	28
Setări de calitate a imprimării	31
Imprimarea manuală față-verso	32
Imprimarea manuală față-verso utilizând coșul de evacuare superior	32
Imprimarea manuală față-verso utilizând capacul de evacuare a hârtiei fără îndoire	34
Imprimarea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie (N-up printing)	38
Imprimarea broșurilor	39
Imprimarea filigranului	40
Anularea unei lucrări de imprimare	41

8 Gestionare și întreținere

Paginile cu informații despre imprimantă	44
Pagina Demo (Demonstrativă)	44
Pagina Configuration (Configurație)	44
Pagina Supplies Status (Stare consumabile)	44
Serverul Web încorporat (numai la modele pentru rețea)	45
Deschiderea EWS (Server Web încorporat)	45
Fila Information (Informații)	46
Fila Settings (Setări)	46
Fila Networking (Lucru în rețea)	46
Links (Legături)	46
Înlocuirea cartușului de imprimare	47
Redistribuirea tonerului	49
Curățarea imprimantei	50
Curățarea zonei cartușului de imprimare	50
Curățarea căii de trecere a suporturilor de imprimare	52
Curățarea cilindrului de preluare (tava 1)	53
Curățarea cilindrului de preluare (tava 2)	57
EconoMode (Mod economic)	64

9 Rezolvarea problemelor

Găsirea soluției	66
Pasul 1: Imprimanta este instalată corect?	66
Pasul 2: Ledul Ready (Gata) este aprins?	66
Pasul 3: Puteți imprima o pagină demonstrativă?	67
Pasul 4: Calitatea imprimării este acceptabilă?	67
Pasul 5: Între imprimantă și computer există comunicare?	67
Pasul 6: Pagina imprimată arată așa cum vă așteptați?	67
Contactați asistența HP	68
Combinății ale ledurilor de stare	69
Probleme frecvente cu Macintosh	76
Rezolvarea problemelor legate de suporturile de imprimare	79

Pagina imprimată este diferită de ceea ce a apărut pe ecran	81
Text distorsionat, incorect sau incomplet	81
Grafică sau text lipsă, sau pagini goale	81
Formatul paginii este diferit de formatul de pe altă imprimantă HP LaserJet	82
Calitatea imaginilor grafice	82
Probleme cu software-ul imprimantei	83
Îmbunătățirea calității imprimării	84
Imprimare slabă sau palidă	84
Pete de toner	84
Lacune de imagine	84
Linii verticale	85
Fundal gri	85
Pătare cu toner	85
Toner nefixat	85
Defecte verticale repetate	86
Caractere deformate	86
Oblicitatea paginii	86
Ondulări sau văluriri	86
Șifonări sau încrețiri	87
Contururi cu toner împrăștiat	87
Rezolvarea blocajelor	88
Zona cartușului de imprimare	89
Tăvile de alimentare	91
Coș de evacuare	94
Calea de evacuare a hârtiei fără îndoire	94
Rezolvarea problemelor la instalarea în rețea	96

Anexa A Anexă despre accesorii și consumabile

Comandarea componentelor, accesoriilor și consumabilelor	98
Comandarea direct de la HP	98
Comandarea prin intermediul furnizorilor de servicii sau de asistență	98
Comandarea direct prin serverul Web încorporat	98
Tabel cu consumabile și accesorii	99
Servere de imprimare în rețea 10/100	100
Cartușe de imprimare HP	101
Politica HP cu privire la cartușe de imprimare care nu au marca HP	101
Depozitarea cartușelor de imprimare	101
Durata de viață a cartușului de imprimare	101
Economisirea tonerului	101

Anexa B Service și asistență

Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard	104
Garanție limitată pentru cartușele de imprimare și pentru tamburii de imagine	105
Acord de licență pentru software Hewlett-Packard	106
Asistența pentru clienți HP	107
Disponibilitatea asistenței și a service-ului	109
Servicii HP Care Pack™ și acorduri de service	109
Instrucțiuni pentru re-împachetarea imprimantei	110

Anexa C Specificațiile imprimantei

Specificații fizice	112
Specificații de natură electrică	113
Radiație acustică	114
Specificații de mediu	114

Anexa D Informații de reglementare

Conformarea cu FCC	116
Programul de susținere a produselor ecologice	117
Protecția mediului	117
Generarea de ozon	117
Consumul de energie	117
Consumul de toner	117
Utilizarea hârtiei	117
Materiale plastice	117
Consumabile pentru tipărire HP LaserJet	117
Instrucțiuni pentru returnare și reciclare	118
Statele Unite și Porto Rico	118
Returnări multiple (de la două la opt cartușe)	118
Returnări separate	118
Expediere	118
Returnarea în afara S.U.A.	118
Hârtia	119
Restricții pentru materiale	119
Scoaterea din uz a echipamentelor uzate de către utilizatorii persoane fizice din Uniunea Europeană	119
Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS)	119
Pentru informații suplimentare	119
Formularea Declarației de conformitate	120
Declarații de reglementare	121
Declarație privind siguranța laserului	121
Reglementările canadiene DOC	121
Declarație privind EMI coreene	121
Declarație laser pentru Finlanda	122

Index	123
--------------------	------------

1 Noțiuni de bază despre produs

Acest capitol oferă informații despre următoarele subiecte:

- [Caracteristici ale produsului](#)
- [Identificarea componentelor produsului](#)

Caracteristici ale produsului

Caracteristicile următoare sunt caracteristicile standard pentru acest produs.

Caracteristici standard

- 24 ppm (dimensiune Letter), 23 ppm (dimensiune A4)
- Ieșirea primei pagini în mai puțin de 8,5 secunde
- 600 dpi (furnizează rezultate la ieșire cu 600 x 600 dpi, prin tehnologia de mărire a rezoluției (REt) pentru text îmbunătățit)
- FastRes 1200 (asigură o calitate efectivă la ieșire de 1200 dpi)
- ProRes 1200 (asigură detalii de finețe la 1200 x 1200 dpi)
- Tavă universală pentru 50 de coli (tava 1)
- EconoMode
- Imprimă filigran, broșuri, mai multe pagini pe o coală (N-up) și o primă pagină pe un suport diferit de restul documentului
- 32 MO RAM
- Cartuș de imprimare pentru 3.000 sau 7.000 de pagini
- Bazat pe gazdă, PCL 5e
- Compatibilitate cu specificațiile USB 2.0
- Acceptat de Windows® 98 SE (numai driver de imprimantă PCL 5e), Millenium Edition (Me) (numai driver de imprimantă PCL 5e), NT® 4.0 (numai driver de imprimantă PCL 5e) (numai conexiune paralelă), 2000, Server 2003 (numai drivere de imprimantă), XP® 32-bit, XP 64-bit (numai driver de imprimantă PCL 5e) și Vista 32-bit
- Acceptat de Macintosh OS X v10.2.8, v10.3, v10.4 și de versiunile ulterioare
- Întrerupător
- Server Web încorporat (EWS), cu pagini interne
- 26 fonturi PCL 5e

Caracteristicile modelelor pentru rețea

Produsele cu caracteristici pentru rețea includ toate caracteristicile standard, cu excepția faptului că au un port de rețea intern HP compatibil IPv6, în locul unui port paralel.

Identificarea componentelor produsului

În figurile următoare sunt identificate componentele produsului.

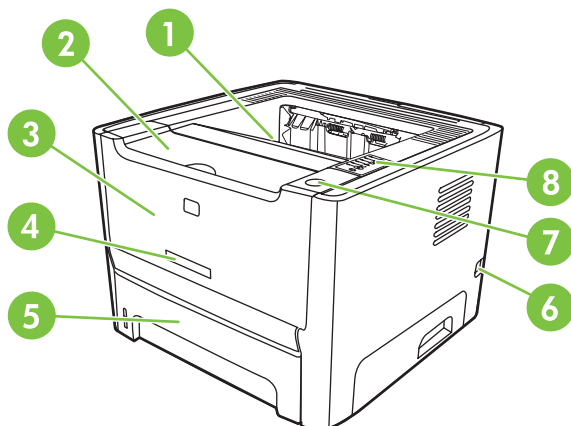


Figura 1-1 Model pentru rețea, vedere din față

1	Coș de evacuare
2	Capacul cartușului de imprimare
3	Tava 1 (tavă universală pentru 50 de coli)
4	Număr de model
5	Tava 2 (tavă de alimentare inclusă, pentru 250 de coli)
6	Întrerupător
7	Butonul capacului cartușului de imprimare
8	Panou de control

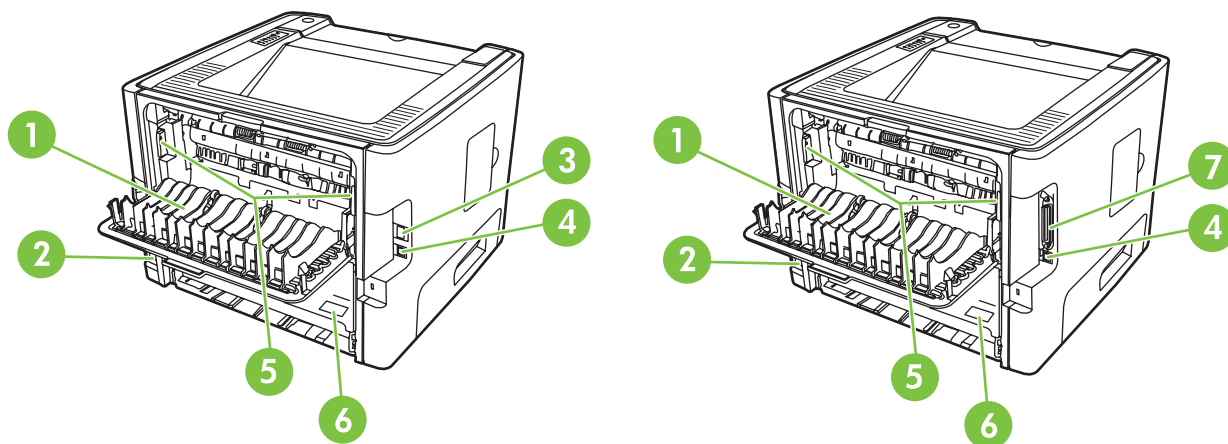


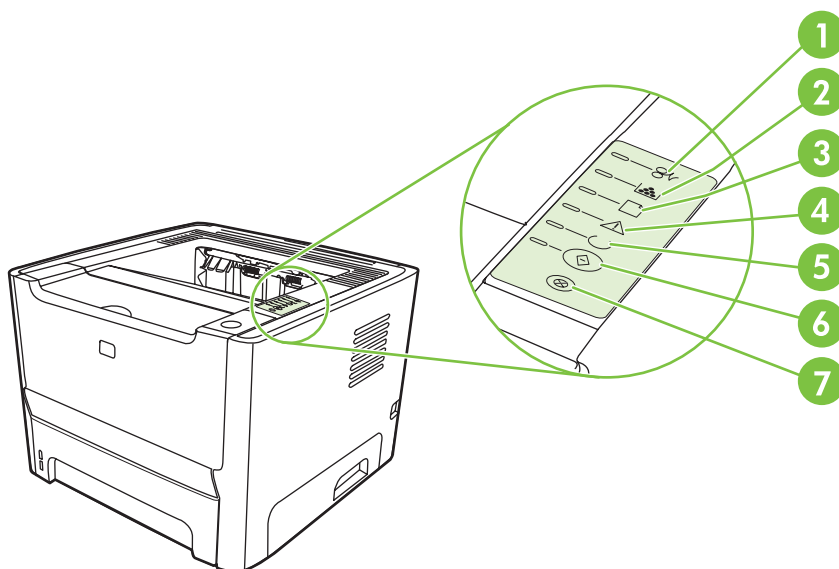
Figura 1-2 Modele pentru rețea și modele de bază, vedere din spate

1	Capacul de evacuare a hârtiei fără îndoire
2	Priză de alimentare
3	Port HP intern de rețea (numai pentru modelele pregătite pentru rețea)

4	Port USB
5	Pârghii de rezolvare a blocajelor
6	Număr de serie
7	Port paralel (numai model de bază)

2 Panou de control

Panoul de control al imprimantei conține șase leduri și două butoane. Când se aprind, ledurile formează anumite combinații care semnalizează starea imprimantei.



1	Ledul Blocaj: Indică un blocaj în imprimantă
2	Ledul Toner: Ledul Toner se aprinde când cartușul de imprimare are un nivel scăzut. Când cartușul de imprimare este scos din imprimantă, ledul Toner luminează intermitent.
3	Ledul Fără hârtie: Indică faptul că imprimanta nu mai are hârtie
4	Ledul Atenție: Indică faptul că este deschis capacul cartușului de imprimare sau există altă eroare
5	Ledul Gata: Indică faptul că imprimanta este pregătită să imprime
6	Butonul și ledul Go (Validare)
7	Butonul Cancel (Anulare): Pentru a anula lucrarea de imprimare în curs, apăsați butonul Cancel (Anulare) .



NOTĂ: Pentru o descriere a combinațiilor luminoase, consultați [Combinații ale ledurilor de stare, la pagina 69](#).

3 Conectivitate

Conexiunile imprimantei

Conexiuni de tip USB și paralel

1. Introduceți CD-ul de instalare a software-ului în unitatea CD-ROM a computerului.
2. Dacă programul de instalare nu pornește automat, navigați prin conținutul CD-ului și executați fișierul SETUP.EXE.
3. Urmați instrucțiunile de pe ecran.



NOTĂ: În timpul instalării, există o solicitare de conectare a cablului paralel sau USB. Consultați figurile de mai jos.

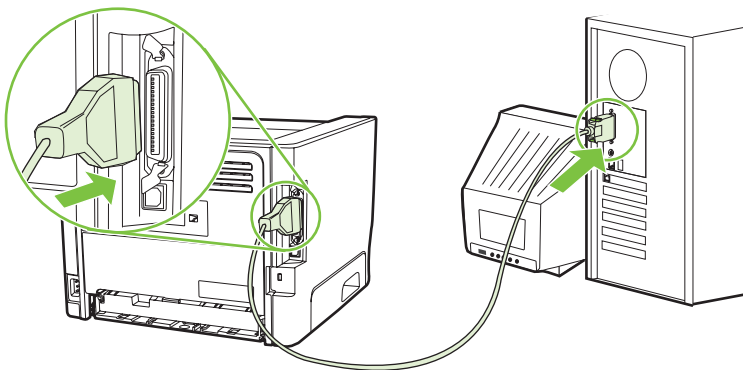


Figura 3-1 Conexiune paralel

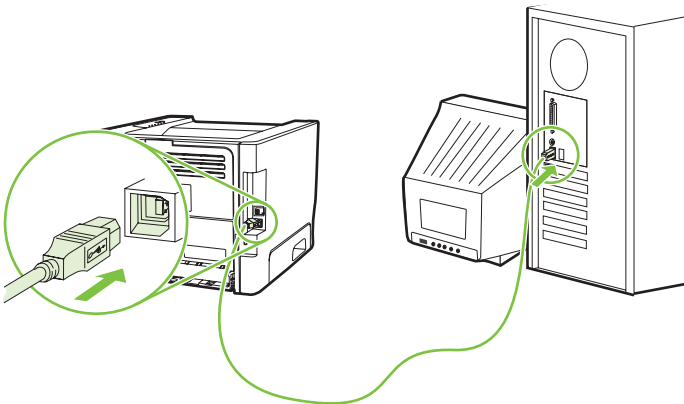


Figura 3-2 Conexiune USB

Conexiuni în rețea

Modelul pentru rețea poate fi conectat la o rețea prin portul intern de rețea HP. Pentru modelul de produs non-rețea, sunt disponibile servere externe de imprimare în rețea. În lista care urmează se specifică ce trebuie adăugat pentru lucrul în rețea în cazul fiecărui model de produs non-rețea.

Opțiuni pentru lucru în rețea 10/100Base-TX

- HP Jetdirect en3700
- HP Jetdirect 175x
- HP Jetdirect ew2400

Pentru a comanda serverul de imprimare în rețea, consultați [Servere de imprimare în rețea 10/100, la pagina 100](#).

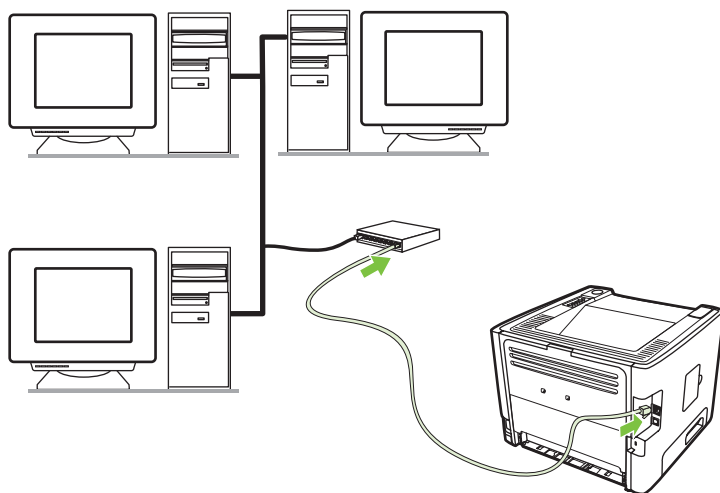
Conectarea imprimantei la rețea

Pentru a conecta la rețea un produs echipat pentru rețea, sunt necesare următoarele articole:

- O rețea cablată funcțională
- Un cablu Ethernet CAT-5

Pentru a conecta imprimanta la rețea, efectuați următorii pași:

1. Conectați cablul Ethernet CAT-5 la un port disponibil al unui hub sau ruter Ethernet.
2. Conectați cablul Ethernet la port-ul Ethernet din spatele imprimantei.



3. Verificați dacă se este aprins unul dintre ledurile de rețea (10 sau 100), de la port-ul de rețea aflat în spatele imprimantei.
4. Confirmați că produsului i s-a alocat o adresă IP, imprimând o pagină de configurație: Când imprimanta se află în starea Ready (Gata), țineți apăsat butonul **Go (Validare)** timp de 5 secunde.



NOTĂ: Pentru a rezolva probleme legate de conectarea la rețea, consultați [Rezolvarea problemelor la instalarea în rețea, la pagina 96](#).

Instalarea software-ului de imprimantă pentru imprimanta de rețea

Pentru a utiliza imprimanta în rețea, instalați software-ul imprimantei pe un computer care este conectat la rețea.

4 Software pentru Windows

Sisteme de operare acceptate

Produsul este însoțit de software pentru următoarele sisteme de operare:

- Windows® 98 SE (numai driver de imprimantă PCL 5e)
- Windows Me (numai driver de imprimantă PCL 5e)
- Windows NT 4.0 (numai driver de imprimantă PCL 5e)
- Windows 2000
- Windows Server 2003 (32 biți)
- Windows Server 2003 (64 biți) (numai driver de imprimantă PCL 5e)

Pentru informații suplimentare despre upgrade de la Windows 2000 Server la Windows Server 2003, despre utilizarea Windows Server 2003 Point and Print sau despre utilizarea Windows Server 2003 Terminal Services and Printing, accesați <http://www.microsoft.com/>.

- Windows XP (32 biți)
- Windows XP (64 biți) (numai driver de imprimantă PCL 5e)
- Windows Vista (32 biți)

Drivere de imprimantă pentru Windows

Un driver de imprimantă este componenta software care furnizează accesul la caracteristicile imprimantei și asigură mijloacele prin care computerul imprimă la imprimantă.

Tipuri de drivere pentru Windows

Acest produs prezintă un driver bazat pe gazdă și un driver de imprimantă PCL 5e.

Instalarea software-ului pentru Windows

Pentru a instala software-ul de imprimantă pentru Windows NT 4.0, Server 2003 (64 biți), Me și XP (64 biți)

Pentru instrucțiuni privind instalarea unui driver de imprimantă, consultați documentația sistemului de operare.

Pentru a instala software-ul de imprimantă pentru Windows 2000, XP (32 biți), Server 2003 (32 biți) și Vista (32 biți)

Introduceți CD-ul cu software furnizat împreună cu imprimanta în unitatea CD-ROM a computerului. Urmăți instrucțiunile de instalare de pe ecran.



NOTĂ: Dacă nu se deschide ecranul de întâmpinare, faceți clic pe **Start** de pe bara de activități din Windows, apoi faceți clic pe **Run (Executare)**. Introduceți Z: \setup (unde Z este litera unității CD) și faceți clic pe **OK**.

Configurarea driverului de imprimantă pentru Windows

Pentru a deschide driverul de imprimantă pentru Windows de pe computer, utilizați una dintre următoarele metode:

Sistem de operare	Pentru a modifica setările pentru toate lucrările de imprimare până când închideți aplicația software	Pentru a modifica setările implicite pentru lucrarea de imprimare (de exemplu, activarea implicită a imprimării față-verso)	Pentru a modifica setările de configurare (de exemplu, adăugarea unei tăvi sau activarea/dezactivarea opțiunii Manual Duplexing (Duplex manual))
Windows 98 SE, Me, 2000, XP (32 biți) și Server 2003	<ol style="list-style-type: none">1. Din meniul File (Fișier) al aplicației software, faceți clic pe Print (Imprimare).2. Selectați numele imprimantei, apoi faceți clic pe Properties (Proprietăți) sau pe Preferences (Preferințe). <p>Pașii pot varia; aceasta este procedura cea mai întâlnită.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Faceți clic pe Start, faceți clic pe Settings (Setări), apoi faceți clic pe Printers (Imprimante) sau pe Printers and Faxes (Imprimante și faxuri).2. Faceți clic cu butonul din dreapta pe pictograma imprimantei, apoi selectați Printing Preferences (Preferințe imprimare).	<ol style="list-style-type: none">1. Faceți clic pe Start, faceți clic pe Settings (Setări), apoi faceți clic pe Printers (Imprimante) sau pe Printers and Faxes (Imprimante și faxuri).2. Faceți clic cu butonul din dreapta pe pictograma imprimantei, apoi selectați Properties (Proprietăți).3. Faceți clic pe fila Device Settings (Setări dispozitiv).

Serverul Web încorporat (numai la modele pentru rețea)

Puteți utiliza serverul Web încorporat pentru a configura imprimanta, pentru a vizualiza informațiile de stare și pentru a obține informații despre rezolvarea problemelor.

5 Software pentru Macintosh

Drivere de imprimantă Macintosh

Un driver de imprimantă este componenta software care furnizează accesul la caracteristicile imprimantei și asigură mijloacele prin care computerul comunică cu imprimanta.

Instalarea driverului de imprimantă Macintosh

În această secțiune se explică modul de instalare a software-ului sistemului de imprimare pentru Macintosh OS X v10.2.8, v10.3, v10.4 și pentru versiunile ulterioare.



NOTĂ: Cozile USB se creează automat atunci când imprimanta este atașată la computer. Cu toate acestea, coada va utiliza un PPD generic dacă programul de instalare nu a fost executat înainte de conectarea cablului USB. Pentru a modifica PPD-ul cozii, deschideți Print Center (Centru imprimare) sau Printer Setup Utility (Utilitar instalare imprimante), selectați coada de imprimare corectă, apoi faceți clic pe **Show Info** (Afișare informații) pentru a deschide caseta de dialog **Printer Info** (Informații despre imprimantă). Din meniul pop-up, selectați **Printer Model** (Model imprimantă), apoi, din meniul pop-up în care s-a selectat **Generic**, selectați PPD-ul corect pentru imprimantă.

Pentru a instala driverul de imprimantă pentru Macintosh, utilizați procedura următoare:

1. Introduceți CD-ul imprimantei în unitatea CD-ROM și executați programul de instalare.
2. Faceți dublu clic pe pictograma CD din spațiul de lucru.
3. Faceți dublu clic pe pictograma **Installer** (Program de instalare).
4. Urmați instrucțiunile de pe ecranul computerului.
5. Imprimați o pagină de test din orice aplicație software pentru a vă asigura că software-ul imprimantei este instalat corect.

Dacă instalarea nu reușește, reinstalați software-ul. Dacă nici această procedură nu reușește, consultați secțiunea cu informații de ultimă oră din notele de instalare. Notele de instalare se găsesc pe CD-ul imprimantei sau pe site-ul Web de asistență. (Pentru adresa Web, consultați [Asistența pentru clienți HP, la pagina 107.](#))

Configurarea driverului de imprimantă pentru Macintosh

Pentru a deschide driverul de imprimantă pentru Macintosh de pe computer, utilizați una dintre următoarele metode:

Sistem de operare	Pentru a modifica setările pentru toate lucrările de imprimare până când închideți aplicația software	Pentru a modifica setările implicite pentru lucrarea de imprimare (de exemplu, activarea implicită a imprimării față-verso)	Pentru a modifica setările de configurare (de exemplu, adăugarea unei tăvi sau activarea/dezactivarea opțiunii Manual Duplexing (Duplex manual))
Macintosh OS X v10.2.8, v10.3, v10.4 și versiuni ulterioare	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="496 365 772 436">1. Din meniul File (Fișier), faceți clic pe Print (Imprimare). <li data-bbox="496 470 804 512">2. Modificați setările dorite din diferitele meniuri pop-up. 	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="826 365 1098 436">1. Din meniul File (Fișier), faceți clic pe Print (Imprimare). <li data-bbox="826 470 1134 512">2. Modificați setările dorite din diferitele meniuri pop-up. <li data-bbox="826 546 1134 701">3. Din meniul pop-up Presets (Valori prestabilite), faceți clic pe Save as (Salvare ca) și introduceți un nume pentru valoarea prestabilă. <p data-bbox="826 730 1134 905">Aceste setări sunt salvate în meniul Presets (Valori prestabilite). Pentru a utiliza noile setări, trebuie să selectați opțiunea prestabilă salvată de fiecare dată când deschideți un program și imprimați.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="1157 365 1465 625">1. Deschideți Printer Setup Utility (Utilitar instalare imprimante) selectând unitatea de disc, făcând clic pe Applications (Aplicații), făcând clic pe Utilities (Utilitare), apoi făcând dublu clic pe Printer Setup Utility (Utilitar instalare imprimante). <li data-bbox="1157 659 1426 701">2. Faceți clic pe coada de imprimare. <li data-bbox="1157 735 1465 827">3. Din meniul Printers (Imprimante), faceți clic pe Show Info (Afișare informații). <li data-bbox="1157 861 1398 932">4. Faceți clic pe meniul Installable Options (Opțiuni instalabile).

Fișiere de descriere PostScript a imprimantei (PPD-uri)

PPD-urile, împreună cu driverul de emulare HP Postscript nivel 3, oferă acces la caracteristicile imprimantei și îi permit computerului să comunice cu imprimanta. Pe CD-ul imprimantei este furnizat un program de instalare a PPD-urilor.

6 Suporturi de imprimare

Acest produs acceptă diverse tipuri de hârtie și suporturi de imprimare, în conformitate cu indicațiile din acest ghid al utilizatorului. Suporturile care nu corespund acestor indicații pot crea următoarele probleme:

- Calitate slabă a imprimării
- Blocaje dese
- Uzura prematură a imprimantei, ce poate duce la necesitatea reparării

Pentru rezultate optime, utilizați numai hârtie și suporturi de imprimare marca HP. Hewlett-Packard Company nu recomandă utilizarea altor mărci. Deoarece acestea nu sunt produse HP, HP nu poate influența și controla calitatea lor.

Este posibil ca suporturile de imprimare să îndeplinească toate indicațiile din acest ghid al utilizatorului și totuși să nu producă rezultate satisfăcătoare. Acest fapt ar putea fi rezultatul manevrării necorespunzătoare, nivelului inacceptabil de temperatură sau umiditate sau al altor variabile care nu pot fi controlate de Hewlett-Packard.

Înainte de a achiziționa cantități mari de suporturi de imprimare, testați suporturile și asigurați-vă că îndeplinesc cerințele specificate în acest ghid al utilizatorului și în *HP LaserJet Printer Family Media Guide (Ghidul suporturilor de imprimare pentru imprimantele HP LaserJet)*. Instrucțiunile pot fi descărcate de la <http://www.hp.com/support/ljpaperguide/> sau consultați [Tabel cu consumabile și accesorii, la pagina 99](#) pentru informații suplimentare despre comandarea instrucțiunilor.



ATENȚIE: Utilizarea unor suporturi care nu satisfac specificațiile Hewlett-Packard poate crea probleme imprimantei, ducând la necesitatea reparării. Aceste reparații nu sunt acoperite de acordurile Hewlett-Packard de garanție sau service.

Precizări pentru înțelegerea utilizării hârtiei și a suporturilor de imprimare

Acest produs acceptă tipuri variate de hârtie și de suporturi de imprimare, în concordanță cu indicațiile din acest ghid al utilizatorului. Hârtia sau suporturile de imprimare care nu corespund acestor indicații pot crea următoarele probleme:

- Calitate slabă a imprimării
- Apariția frecventă a blocajelor
- Uzura prematură a produsului, fiind necesară repararea acestuia

Pentru a obține cele mai bune rezultate, utilizați numai hârtie și suporturi de imprimare marca HP, proiectate pentru echipamente cu laser sau pentru utilizări multiple. Nu utilizați hârtie sau suporturi de imprimare fabricate pentru imprimante cu jet de cerneală. Hewlett-Packard Company nu poate să recomande utilizarea altor mărci de suporturi, deoarece HP nu poate să controleze calitatea acestora.

Este posibil ca hârtia să îndeplinească toate cerințele din acest ghid al utilizatorului și totuși să nu producă rezultate satisfăcătoare. Acest fapt ar putea fi rezultatul manevrării necorespunzătoare, nivelurilor inacceptabile de temperatură și/sau umiditate sau al altor variabile care nu pot fi controlate de Hewlett-Packard.



ATENȚIE: Utilizarea hârtiilor sau a suporturilor de imprimare care nu îndeplinesc specificațiile Hewlett-Packard poate crea probleme produsului, fiind necesară repararea acestuia. Reparațiile de acest fel nu sunt acoperite de acordurile Hewlett-Packard de garanție sau service.

Dimensiuni pentru hârtie și suporturi de imprimare acceptate

Acest produs acceptă numeroase dimensiuni de hârtie și se adaptează la diverse suporturi.



NOTĂ: Pentru a obține rezultate de imprimare optime, selectați dimensiunea de hârtie corespunzătoare și introduceți-o în driverul de imprimare, înainte de a imprima.

Tabelul 6-1 Dimensiuni pentru hârtie și suporturi de imprimare acceptate

Dimensiune	Dimensiuni	Tava 1	Tava 2	Tava opțională 3
Letter	216 x 279 mm	✓	✓	✓
Legal	216 x 356 mm	✓	✓	✓
A4	210 x 297 mm	✓	✓	✓
Executive	184 x 267 mm	✓	✓	✓
A3	297 x 420 mm	✓		
A5	148 x 210 mm	✓	✓	✓
A6	105 x 148 mm	✓		
B5 (JIS)	182 x 257 mm	✓	✓	✓
B5 (ISO)	176 x 250 mm	✓	✓	✓
B6 (ISO)	125 x 176 mm	✓		
16k	197 x 273 mm	✓		
16k	184 x 260 mm	✓		
16k	195 x 270 mm	✓		
8,5 x 13 (particularizat)	216 x 330 mm	✓	✓	✓
Particularizat	(76 - 216) x (127 - 356) mm	✓		

Tabelul 6-2 Cărți poștale și plicuri acceptate

Dimensiune	Dimensiuni	Tava 1	Tava 2	Tava opțională 3
Plic #10	105 x 241 mm	✓		
Plic DL	110 x 220 mm	✓		
Plic C5	162 x 229 mm	✓		
Plic B5	176 x 250 mm	✓		
Plic Monarch	98 x 191 mm	✓		
Carte poștală	100 x 148 mm	✓		
Carte poștală dublă	148 x 200 mm	✓		

Dimensiuni de hârtie particularizate

Acest produs acceptă o varietate de dimensiuni de hârtie particularizate. Dimensiunile particularizate acceptate sunt dimensiuni cuprinse între dimensiunile minimă și maximă specificate pentru produs, dar nu sunt listate în tabelul cu dimensiuni de hârtie acceptate. Când utilizați o dimensiune particularizată acceptată, specificați dimensiunea particularizată în driverul de imprimare și încărcați hârtia într-o tavă care acceptă dimensiuni particularizate.

Indicații privind hârtii sau suporturi de imprimare speciale

Acest produs acceptă imprimarea pe suporturi speciale. Pentru a obține rezultate satisfăcătoare, respectați indicațiile următoare. Când utilizați hârtii sau suporturi de imprimare speciale, asigurați-vă că ați setat tipul și dimensiunea în driverul de imprimare, pentru a obține cele mai bune rezultate de imprimare.



ATENȚIE: Imprimantele HP LaserJet utilizează cuptoare pentru a fixa particulele de toner uscat pe hârtie, în puncte foarte precise. Hârtia HP destinată imprimării cu laser este proiectată pentru a rezista la această încălzire extremă. Utilizarea hârtiei pentru jet de cerneală, care nu este proiectată pentru această tehnologie, poate conduce la deteriorarea imprimantei.

Tip de suport	Permisuni	Restricții
Plicuri	<ul style="list-style-type: none">• Depozitați plicurile întinse.• Utilizați plicuri la care lipitura se extinde până la colțul plicului.• Utilizați benzi adezive acoperite care sunt aprobate pentru a fi utilizate în imprimantele cu laser.	<ul style="list-style-type: none">• Nu utilizați plicuri care sunt cutate, crestate, lipite unele de altele sau deteriorate în alt fel.• Nu utilizați plicuri care au copci, agrafe, ferestre sau căptușeli.• Nu utilizați materiale auto-adezive sau alte materiale sintetice.
Etichete	<ul style="list-style-type: none">• Utilizați numai etichete între care nu este vizibilă coala de pe spate.• Utilizați etichete care stau întinse.• Utilizați numai coli întregi de etichete.	<ul style="list-style-type: none">• Nu utilizați etichete care au cute sau bule de aer, sau care sunt deteriorate.• Nu imprimați pe bucăți decupate din coli de etichete.
Folii transparente	<ul style="list-style-type: none">• Utilizați numai folii transparente care sunt aprobate pentru a fi utilizate în imprimantele cu laser.• Așezați foliile transparente pe o suprafață netedă după ce le scoateți din produs.	<ul style="list-style-type: none">• Nu utilizați suporturi de imprimare transparente care nu sunt aprobate pentru imprimantele cu laser.
Hârtii cu antet sau formulare preimprimare	<ul style="list-style-type: none">• Utilizați numai hârtii cu antet sau formulare care sunt aprobate pentru a fi utilizate în imprimantele cu laser.	<ul style="list-style-type: none">• Nu utilizați hârtii cu antet în relief sau metalic.
Hârtie grea	<ul style="list-style-type: none">• Utilizați numai hârtie grea care este aprobată pentru a fi utilizată în imprimantele cu laser și care îndeplinește specificațiile de greutate pentru acest produs.	<ul style="list-style-type: none">• Nu utilizați hârtie a cărei greutate depășește specificațiile de suporturi recomandate pentru acest produs, decât dacă este hârtie HP care a fost aprobată pentru a fi utilizată în acest produs.
Hârtie lucioasă sau stratificată	<ul style="list-style-type: none">• Utilizați numai hârtie lucioasă sau stratificată care este aprobată pentru a fi utilizată în imprimantele cu laser.	<ul style="list-style-type: none">• Nu utilizați hârtie lucioasă sau stratificată proiectată pentru a fi utilizată în produsele cu jet de cerneală.

Încărcarea suporturilor de imprimare

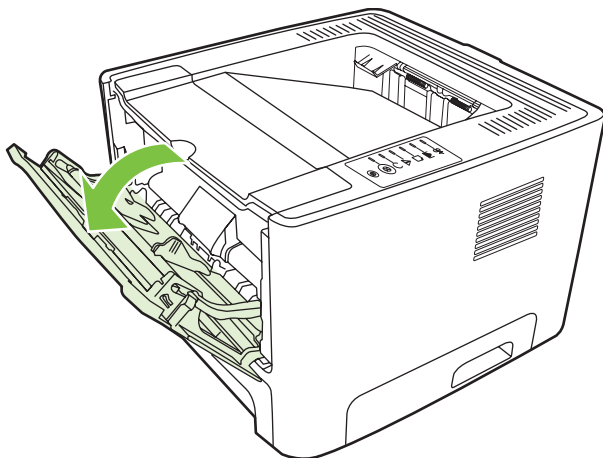
În următoarele secțiuni este descris modul de încărcare a suporturilor de imprimare în diferitele tăvi de alimentare.



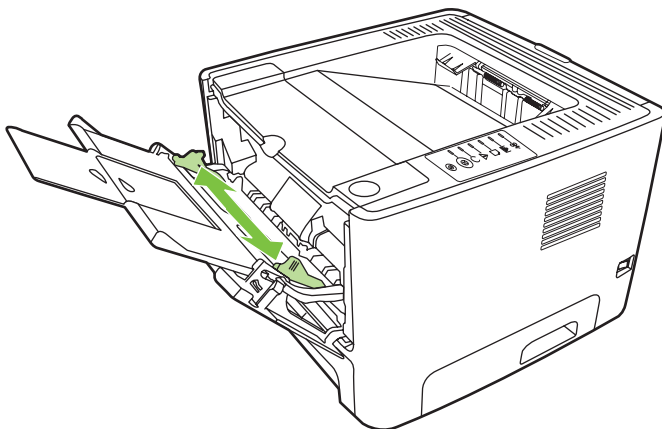
ATENȚIE: Dacă încercați să imprimați pe un suport șifonat, îndoit sau deteriorat în orice fel, poate surveni un blocaj. Pentru informații suplimentare, consultați [Rezolvarea blocajelor](#), la pagina 88.

Tava 1

Tava 1 se accesează prin partea din față a imprimantei. Imprimanta imprimă de la tava 1 înainte să încerce să imprime de la alte tăvi.

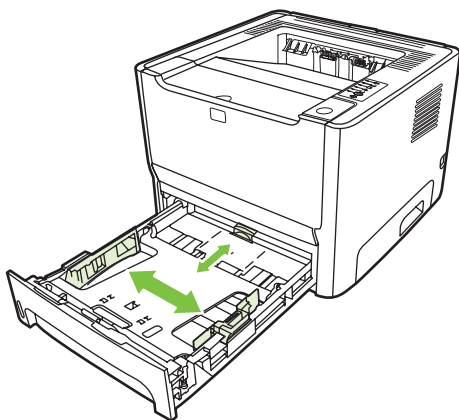


Ghidajele pentru hârtie asigură alimentarea corectă cu suporturi și asigură că imprimarea nu se face oblic. Când încărcați suporturi de imprimare, ajustați ghidajele pentru a corespunde lățimii suportului utilizat.



Tava 2 și tava opțională 3

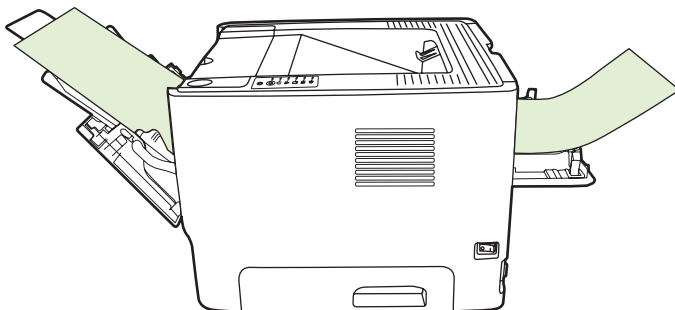
Ghidajele pentru hârtie asigură alimentarea corectă cu suporturi și asigură că imprimarea nu se face oblic. Tava 2 are ghidaje pentru hârtie pe lateral și în partea din spate. Când alimentați cu suporturi de imprimare, ajustați ghidajele pentru a corespunde lungimii și lățimii suportului folosit.



NOTĂ: Când adăugați un nou suport de imprimare, scoateți toate suporturile din tava de alimentare și îndreptați topul de suport nou. În acest fel se reduce riscul apariției de blocaje, împiedicându-se alimentarea simultană în imprimantă a mai multor coli din suportul respectiv.

Calea de evacuare a hârtiei fără îndoire

Utilizați calea de evacuare a hârtiei fără îndoire atunci când imprimați plicuri, folii transparente, suporturi grele sau orice alte suporturi pentru imprimare care tind să se onduleze când sunt imprimate. Dacă deschideți capacul de evacuare fără îndoire înainte să imprimați pe suporturi aflate în tava 1, în tava 2 sau în tava opțională 3, suporturile vor ieși din imprimantă prin calea de evacuare fără îndoire.



NOTĂ: Suporturile imprimate nu sunt stivuite când folosiți calea de evacuare a hârtiei fără îndoire. Suportul cade pe suprafața de sub ea, dacă nu îndepărtați fiecare coală pe măsură ce iese din imprimantă.

Alimentarea manuală

Utilizați alimentarea manuală atunci când imprimați pe suporturi de imprimare amestecate. De exemplu, utilizați alimentarea manuală pentru a imprima un plic, apoi o scrisoare, apoi alt plic etc. Încărcați plicuri în tava 1 și hârtie cu antet în tava 2.

Pentru a imprima cu ajutorul alimentării manuale, deschideți meniul Properties (Proprietăți) sau Printer Setup (Instalare imprimantă), apoi selectați **Manual Feed (tray 1) (Alimentare manuală – tava 1)** din lista verticală **Source Tray (Tava sursă)**. Pentru instrucțiuni, consultați [Configurarea driverului de imprimantă pentru Windows, la pagina 13](#) sau [Configurarea driverului de imprimantă pentru Macintosh, la pagina 16](#). După ce ați activat alimentarea manuală, apăsați butonul **Go (Validare)** pentru a imprima.

7 Activități de imprimare

Acest capitol oferă informații despre următoarele subiecte:

- [Tipuri de suporturi și încărcarea tăvilor](#)
- [Setări de calitate a imprimării](#)
- [Imprimarea manuală față-verso](#)
- [Imprimarea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie \(N-up printing\)](#)
- [Imprimarea broșurilor](#)
- [Imprimarea filigranului](#)
- [Anularea unei lucrări de imprimare](#)

Tipuri de suporturi și încărcarea tăvilor

Pentru alimentarea cu suporturi de imprimare, acest produs are următoarele priorități cu privire la tăvi:

1. Tava 1 (dacă este deschisă)
2. Tava 2
3. Tava opțională 3 (dacă este atașată)

Dimensiunile minime pentru suporturi sunt 76 x 127 mm.

Dimensiunile maxime pentru suporturi sunt 216 x 356 mm.

Pentru a obține rezultate de imprimare optime, modificați setările de dimensiune și tip pentru hârtie din driverul de imprimare, înainte de a imprima.

Tablelul 7-1 Informații despre suporturi pentru tava 1

Tipul este	Specificații de suporturi	Cantități de suporturi	Setări de driver	Orientarea hârtiei	Evacuare
Simplă Color Preimprimată Pre-perforată Reciclată	de la 75 g/m ² la 104 g/m ²	Până la 50 coli	Simplă sau nespecificată	Nu e cazul	Capacul de evacuare a hârtiei fără îndoire
Ușoară	de la 60 g/m ² la 75 g/m ²	Până la 50 coli	Ușoară	Nu e cazul	Capacul de evacuare a hârtiei fără îndoire
Plicuri	Sub 90 g/m ²	Până la 10 plicuri	Plic	Marginea scurtă înainte, clapa spre dreapta, cu fața în sus	Capacul de evacuare a hârtiei fără îndoire
Etichete	Standard	Până la 10 coli	Etichete	Fața de imprimat în sus	Capacul de evacuare a hârtiei fără îndoire
Velină	de la 75 g/m ² la 104 g/m ²	Până la 10 coli	Velină	Fața de imprimat în sus	Capacul de evacuare a hârtiei fără îndoire
Grosieră	de la 75 g/m ² la 104 g/m ²	Până la 10 coli	Grosieră	Fața de imprimat în sus	Capacul de evacuare a hârtiei fără îndoire
Folii transparente	4 mm în regim monocrom	Până la 10 coli	Folii transparente	Fața de imprimat în sus	Capacul de evacuare a hârtiei fără îndoire
Groasă	de la 90 g/m ² la 105 g/m ²	Până la 10 coli	Groasă	Fața de imprimat în sus	Capacul de evacuare a hârtiei fără îndoire
Hârtie cu antet	de la 75 g/m ² la 104 g/m ²	Până la 10 coli	Hârtie cu antet	Fața de imprimat în sus, partea superioară a paginii înainte	Coș de evacuare

Tabelul 7-1 Informații despre suporturi pentru tava 1 (Continuare)

Tipul este	Specificații de suporturi	Cantități de suporturi	Setări de driver	Orientarea hârtiei	Evacuare
Fișe	Până la 10	Până la 10	Fișe	Fața de imprimat în sus	Capacul de evacuare a hârtiei fără îndoire
Etichete de expediere	Până la 10	Până la 10	Fișe	Fața de imprimat în sus	Capacul de evacuare a hârtiei fără îndoire

Tabelul 7-2 Informații despre suporturi pentru tava 2

Tipul este	Specificații de suporturi	Cantități de suporturi	Setări de driver	Orientarea hârtiei	Evacuare
Simplă Color Preimprimată Pre-perforată Reciclată	de la 75 g/m ² la 104 g/m ²	Până la 250 coli	Simplă sau nespecificată	Nu e cazul	Coș de evacuare
Ușoară	de la 60 g/m ² la 75 g/m ²	Până la 250 coli	Ușoară	Nu e cazul	Coș de evacuare
Etichete	Standard	Sub 250 de coli	Etichete	Fața de imprimat în sus	Capacul de evacuare a hârtiei fără îndoire
Velină	de la 75 g/m ² la 104 g/m ²	Până la 250 coli	Velină	Fața de imprimat în sus	Coș de evacuare
Grosieră	de la 75 g/m ² la 104 g/m ²	Până la 250 coli	Grosieră	Fața de imprimat în sus	Coș de evacuare
Groasă	de la 90 g/m ² la 105 g/m ²	Sub 250 de coli	Groasă	Nu e cazul	Coș de evacuare
Folii transparente	4 mm în regim monocrom	Sub 250 de coli	Folii transparente	Fața de imprimat în jos	Capacul de evacuare a hârtiei fără îndoire
Hârtie cu antet	de la 75 g/m ² la 104 g/m ²	Sub 250 de coli	Hârtie cu antet	Fața de imprimat în jos	Normală: coș de evacuare Groasă: capacul de evacuare a hârtiei fără îndoire

Tabelul 7-3 Informații despre suporturi pentru tava opțională 3

Tip de suport	Specificații de suporturi	Cantități de suporturi	Setări de driver	Orientarea hârtiei	Evacuare
Simplă Color Preimprimată	de la 75 g/m ² la 104 g/m ²	Până la 250 coli	Simplă sau nespecificată	Nu e cazul	Coș de evacuare

Tabelul 7-3 Informații despre suporturi pentru tava opțională 3 (Continuare)

Tip de suport	Specificații de suporturi	Cantități de suporturi	Setări de driver	Orientarea hârtiei	Evacuare
Pre-perforată					
Reciclată					
Ușoară	de la 60 g/m ² la 75 g/m ²	Până la 250 coli	Ușoară	Nu e cazul	Coș de evacuare
Velină	de la 75 g/m ² la 104 g/m ²	Până la 250 coli	Velină	Fața de imprimat în sus	Coș de evacuare sus
Grosieră	de la 75 g/m ² la 104 g/m ²	Până la 250 coli	Grosieră	Fața de imprimat în sus	Coș de evacuare sus
Groasă	de la 90 g/m ² la 105 g/m ²	Sub 250 de coli	Groasă	Nu e cazul	Capacul de evacuare a hârtiei fără îndoire
Hârtie cu antet	de la 75 g/m ² la 104 g/m ²	Sub 250 de coli	Hârtie cu antet	Fața de imprimat în jos	Normală: coș de evacuare Groasă: capacul de evacuare a hârtiei fără îndoire

Setări de calitate a imprimării

Setările de calitate a imprimării afectează rezoluția imprimării și consumul de toner.

Pentru a modifica setările de calitate a imprimării, utilizați procedura următoare:

1. Deschideți meniul Properties (Proprietăți) (sau Printing Preferences (Preferințe imprimare) în Windows 2000 și XP) pentru imprimantă. Pentru instrucțiuni, consultați [Configurarea driverului de imprimantă pentru Windows, la pagina 13](#) sau [Configurarea driverului de imprimantă pentru Macintosh, la pagina 16](#).
2. Pe fila **Paper/Quality** (Hârtie/Calitate) sau pe fila **Finishing** (Finisare) (fila **Paper Type/Quality** (Tip/Calitate hârtie) pentru unele drivere Mac), selectați setarea de calitate a imprimării pe care doriți să o utilizați. Sunt disponibile următoarele opțiuni:
 - **ProRes 1200**: Această setare asigură detalii de finețe la 1200 x 1200 dpi.
 - **FastRes 1200**: Această setare asigură o calitate efectivă la ieșire de 1200 dpi.
 - **600 dpi**: Această setare furnizează o ieșire la 600 x 600 dpi cu tehnologia REt (Resolution Enhancement technology) pentru text îmbunătățit.
 - **EconoMode (Mod economic)**: Textul este imprimat cu mai puțin toner. Această setare este utilă atunci când imprimați ciorne. Această opțiune se poate activa independent de alte setări de calitate a imprimării. Pentru informații suplimentare, consultați [EconoMode \(Mod economic\), la pagina 64](#).



NOTĂ: Nu toate caracteristicile imprimantei sunt disponibile în toate driverele sau în toate sistemele de operare. Consultați Ajutorul interactiv din Properties (Proprietăți) la imprimantă (driver), pentru a obține informații despre disponibilitatea caracteristicilor pentru driverul respectiv.

Imprimarea manuală față-verso

Pentru a imprima manual pe ambele fețe ale hârtiei, este necesar ca hârtia să treacă prin imprimantă de două ori. Imprimarea se poate face utilizând una din următoarele opțiuni:

- Coș de evacuare superior
- Capacul de evacuare fără îndoire (pentru suporturi grele sau susceptibile de ondulare)



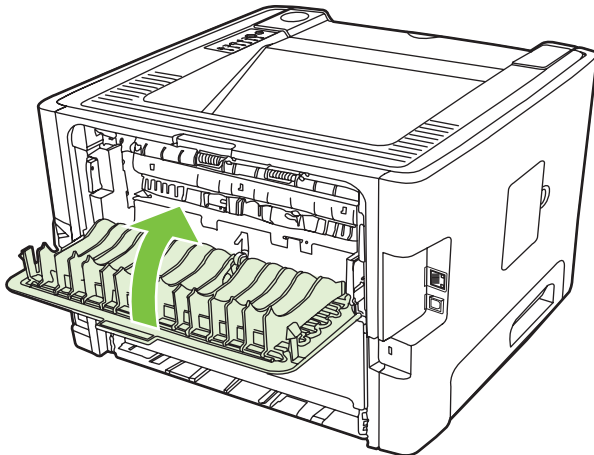
NOTĂ: Imprimarea față-verso manuală poate duce la murdărirea imprimantei, reducând astfel calitatea imprimării. Pentru instrucțiuni în cazul murdării imprimantei, consultați [Curățarea imprimantei, la pagina 50](#).

Imprimarea manuală față-verso utilizând coșul de evacuare superior

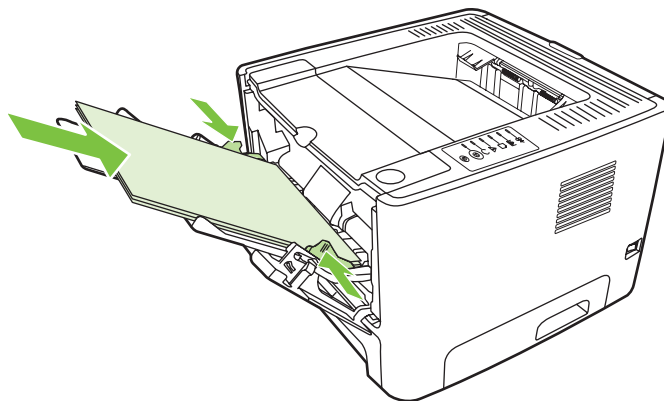
Secțiunile următoare oferă instrucțiuni pentru diferite sisteme de operare.

Microsoft Windows

1. Închideți capacul căii de evacuare a hârtiei fără îndoire.

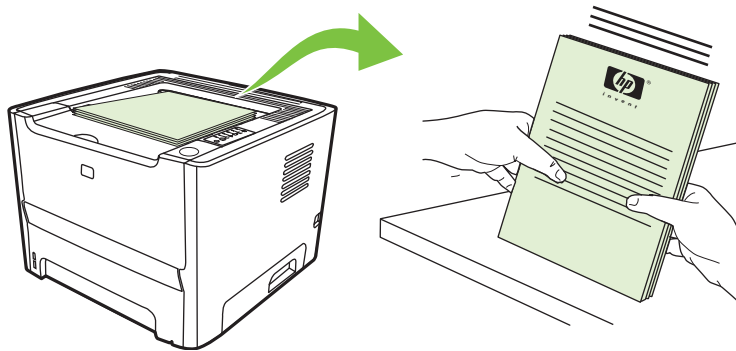


2. Imprimați prima față a documentului din tava 1.

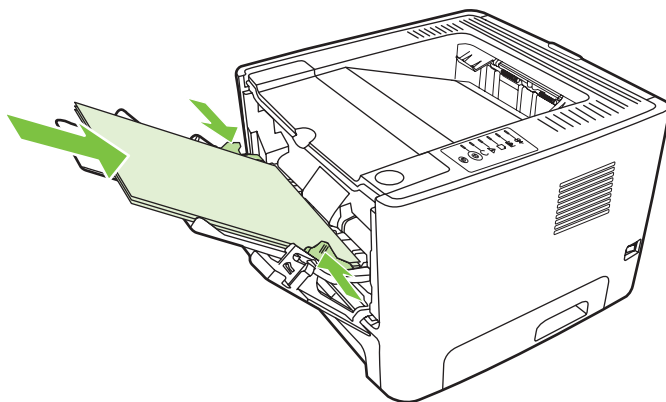


3. După ce prima față a fost imprimată, îndepărtați hârtia rămasă în tava 1 și puneți-o deoparte până când terminați imprimarea manuală față-verso.

4. Adunați paginile imprimate și îndreptați topul.



5. Așezați din nou topul în tava 1, cu fața imprimată în jos și cu marginea superioară spre imprimantă.



6. Pentru a imprima a doua față, apăsați butonul **Go** (Validare).

Mac OS X

1. Închideți capacul căii de evacuare a hârtiei fără îndoire.
2. Dacă **Manual Duplex** (Duplex manual) nu apare ca opțiune a imprimantei, efectuați următorii pași:
 - a. Verificați dacă ați selectat **HP Manual Duplex&Booklet (Classic) (Broșură și duplex manual HP)** când ați instalat driverul software cu opțiunea **Custom Install (Instalare particularizată)**.
 - b. Efectuați **File-Print (Fișier-Imprimare)**, selectați **Plug-In Preferences (Preferințe insert)** și faceți clic pe săgeata spre dreapta. Săgeata spre dreapta se transformă în săgeată în jos și se afișează caracteristica HP Manual Duplex&Booklet (Broșură și duplex manual HP).
 - c. Selectați **Print Time Filters (Filtre imprimare)**, selectați **HP Manual Duplex&Booklet (Broșură și duplex manual HP)**, apoi faceți clic pe **Save Settings (Salvare setări)**.
 - d. Selectați **Manual Duplex (Duplex manual)** și selectați **Print on Both Sides (Imprimare față-verso)**.
3. Imprimați documentul.
4. După ce prima față a fost imprimată, îndepărtați hârtia rămasă în tava 1 și puneți-o deoparte până când terminați imprimarea manuală față-verso.
5. Adunați paginile imprimate și îndreptați topul.

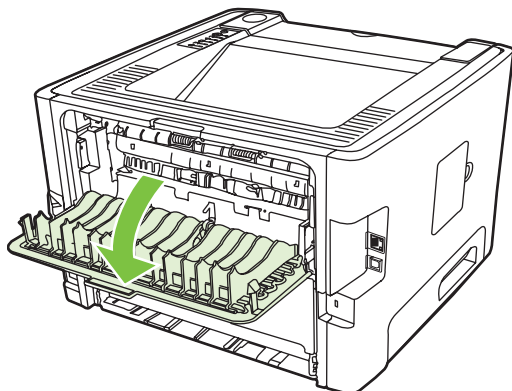
6. Așezați din nou topul în tava 1, cu fața imprimată în jos și cu marginea superioară spre imprimantă.
7. Apăsați butonul **Go** (Validare) de pe panoul de control, pentru a imprima a doua față.

Imprimarea manuală față-verso utilizând capacul de evacuare a hârtiei fără îndoire

Secțiunile următoare oferă instrucțiuni pentru diferite sisteme de operare.

Microsoft Windows

1. Deschideți capacul de evacuare a hârtiei fără îndoire.



2. Deschideți meniul **Properties** (Proprietăți) (sau **Printing Preferences** (Preferințe imprimare) în Windows 2000 și XP) pentru imprimantă. Pentru instrucțiuni, consultați [Configurarea driverului de imprimantă pentru Windows, la pagina 13](#).
3. Pe fila **Finishing** (Finisare), selectați caseta **Correct Order for Straight Paper Path** (Ordine corectă pentru calea de evacuare fără îndoire).



NOTĂ: Nu toate caracteristicile imprimantei sunt disponibile în toate driverurile sau în toate sistemele de operare. Consultați Ajutorul interactiv din **Properties** (Proprietăți) la imprimantă (driver), pentru a obține informații despre disponibilitatea caracteristicilor pentru driverul respectiv.

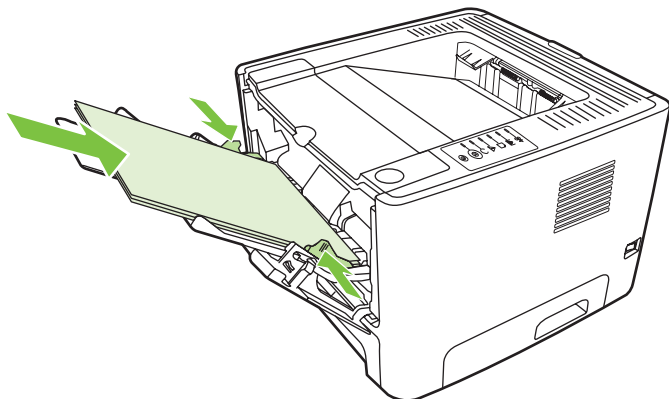
4. Pe fila **Finishing** (Finisare), selectați caseta **Print On Both Sides (Manually)** (Imprimare față-verso – manual).



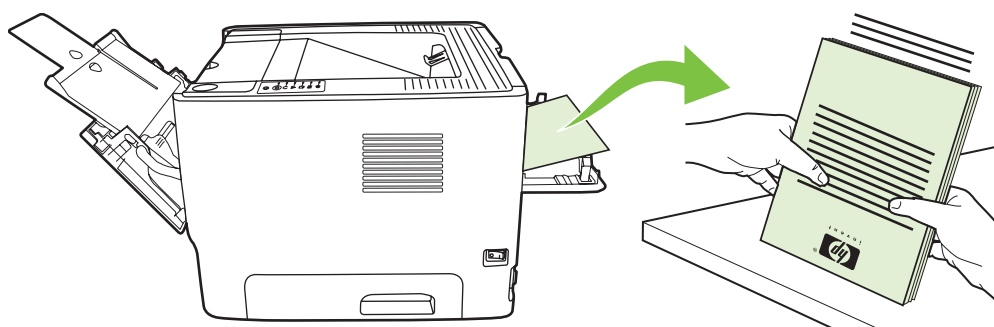
NOTĂ: Dacă nu apare opțiunea **Print On Both Sides (Manually)** (Imprimare față-verso (Manual)), este posibil ca opțiunea să fie dezactivată. Mergeți la **Properties** (Proprietăți) pentru imprimantă, selectați fila **Device Settings (Setări dispozitiv)** și selectați **Enable (Activare)** din lista verticală **Allow Manual Duplex (Se permite duplex manual)**, pentru a activa opțiunea.

5. Faceți clic pe **OK**.

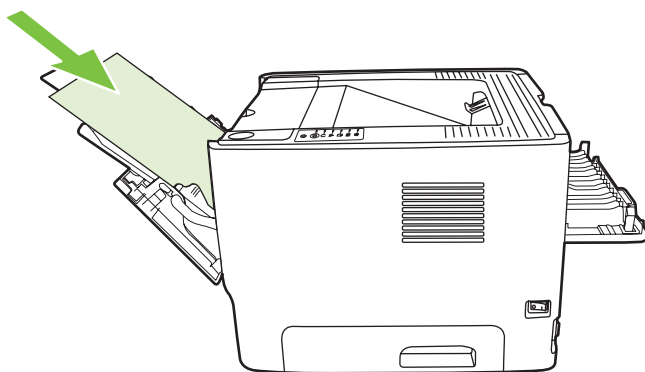
6. Imprimați prima față a documentului din tava 1.



7. Adunați paginile imprimate și îndreptați topul.



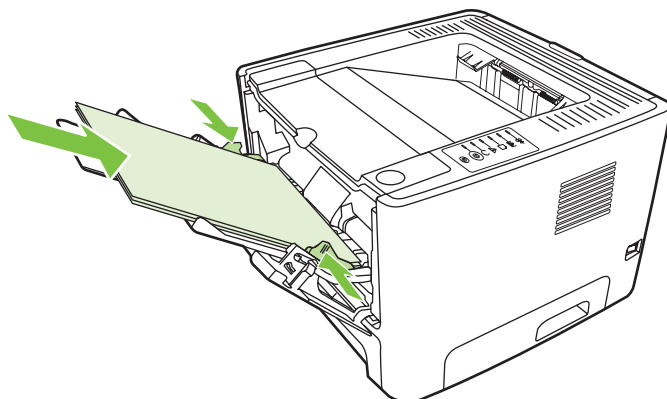
8. Așezați din nou topul în tava 1, cu fața imprimată în jos și cu marginea superioară spre imprimantă.



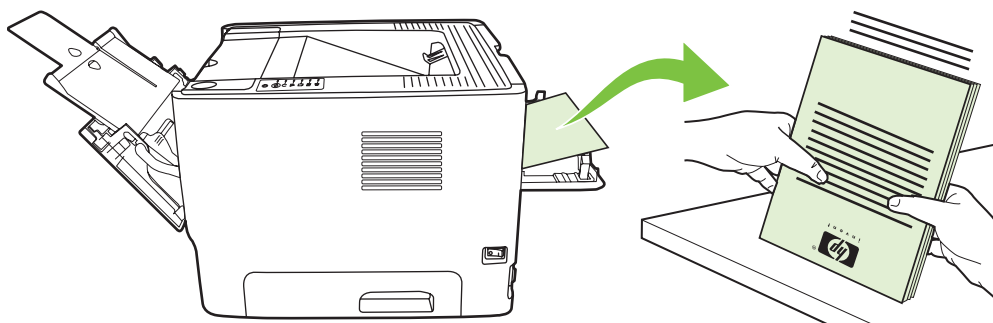
9. Pentru a imprima a doua față, apăsați butonul **Go** (Validare).

Mac OS X

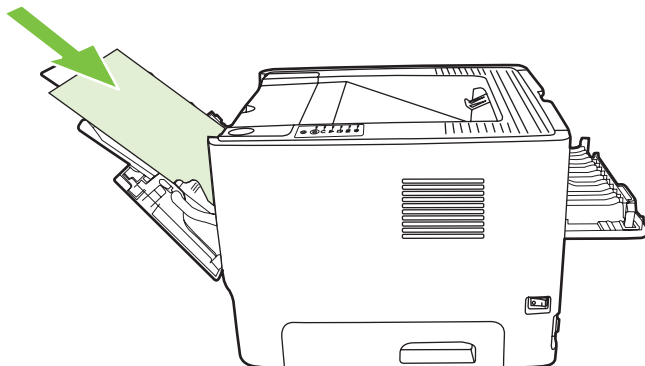
1. Deschideți capacul de evacuare a hârtiei fără îndoire.
2. Dacă **Manual Duplex** (Manual față-verso) nu apare ca opțiune a imprimantei, efectuați următorii pași:
 - a. Verificați dacă ați selectat **HP Manual Duplex&Booklet (Classic) (Broșură și duplex manual HP)** când ați instalat driverul software cu opțiunea **Custom Install (Instalare particularizată)**.
 - b. Efectuați **File-Print (Fișier-Imprimare)**, selectați **Plug-In Preferences (Preferințe insert)** și faceți clic pe săgeata spre dreapta. Săgeata spre dreapta se transformă în săgeată în jos și se afișează caracteristica HP Manual Duplex&Booklet (Broșură și duplex manual HP).
 - c. Selectați **Print Time Filters (Filtre imprimare)**, selectați **HP Manual Duplex&Booklet (Broșură și duplex manual HP)**, apoi faceți clic pe **Save Settings (Salvare setări)**.
 - d. Selectați **Manual Duplex** (Duplex manual) și selectați **Print on Both Sides** (Imprimare față-verso).
 - e. Selectați **Alternate output bin is open (straight through paper path)** (Tava alternativă de evacuare este deschisă - calea de evacuare fără îndoirea hârtiei).
3. Imprimați prima față a documentului din tava 1.



4. Adunați paginile imprimate și îndreptați topul.



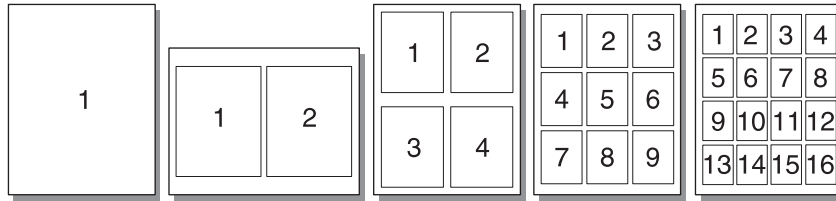
5. Așezați din nou topul în tava 2, cu fața imprimată în jos și cu marginea superioară spre imprimantă.



6. Pentru a imprima a doua față, apăsați butonul Go (Validare).

Imprimarea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie (N-up printing)

Utilizați imprimarea N-Up pentru a plasa mai multe pagini ale unui document pe o singură pagină imprimată.



1. Deschideți meniul Properties (Proprietăți) (sau Printing Preferences (Preferințe imprimare) în Windows 2000 și XP) pentru imprimantă. Pentru instrucțiuni, consultați [Configurarea driverului de imprimantă pentru Windows, la pagina 13](#) sau [Configurarea driverului de imprimantă pentru Macintosh, la pagina 16](#).
2. Pe fila **Finishing** (Finisare) (fila **Layout** (Aspect) pentru unele drivere Mac), selectați numărul dorit de pagini pe coală.



NOTĂ: Nu toate caracteristicile imprimantei sunt disponibile în toate driverele sau în toate sistemele de operare. Consultați Ajutorul interactiv din Properties (Proprietăți) la imprimantă (driver), pentru a obține informații despre disponibilitatea caracteristicilor pentru driverul respectiv.

3. Dacă doriți, utilizați caseta pentru borduri de pagină și meniul tip listă verticală pentru a preciza ordinea paginilor imprimate pe coală.

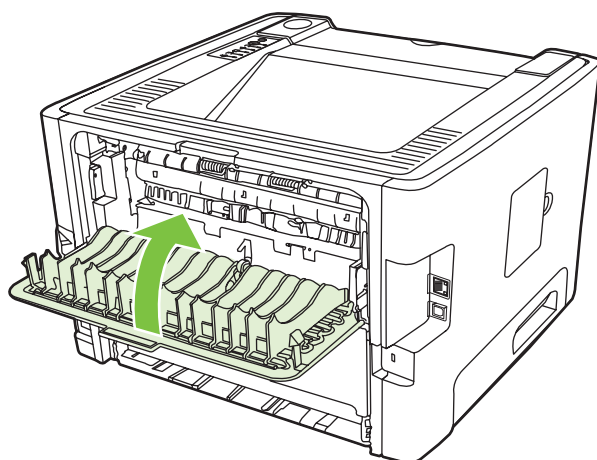
Imprimarea broșurilor

Puteți imprima broșuri pe hârtie de format Letter, Legal sau A4.

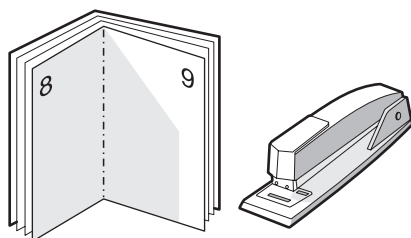


NOTĂ: Această caracteristică nu este disponibilă pentru toate versiunile de Macintosh OS X.

1. Încărcați hârtie în tava 1.
2. Închideți capacul căii de evacuare a hârtiei fără îndoire.

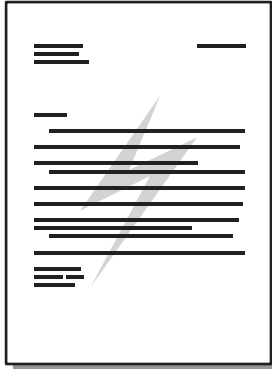


3. Deschideți meniul Properties (Proprietăți) (sau Printing Preferences (Preferințe imprimare) în Windows 2000 și XP) pentru imprimantă. Pentru instrucțiuni, consultați [Configurarea driverului de imprimantă pentru Windows, la pagina 13](#).
4. Pe fila **Finishing** (Finisare) (fila **Paper Type/Quality** (Tip/Calitate hârtie) pentru unele drivere Mac), faceți clic pentru a goli caseta **Correct Order for Straight Paper Path** (Ordine corectă pentru calea de evacuare fără îndoire).
5. Selectați caseta **Print On Both Sides** (Imprimare față-verso).
6. Selectați **Left Edge Binding** (Legare la marginea din stânga) sau **Right Edge Binding** (Legare la marginea din dreapta) din lista verticală **Booklet Layout** (Aspect broșură).
7. Setări numărul de pagini pe coală la **2**.
8. Faceți clic pe **OK**.
9. Imprimați documentul.
10. Îndoiiți și capsăți paginile.



Imprimarea filigranului

Opțiunea de filigran poate fi utilizată pentru a imprima text „dedesubt” (în fundal), într-un document existent. De exemplu, este posibil să doriți să imprimați cu litere mari, gri, cuvinte ca *Ciornă* sau *Confidențial*, care să apară în diagonală pe prima pagină sau pe toate paginile unui document.



1. Deschideți meniul Properties (Proprietăți) (sau Printing Preferences (Preferințe imprimare) în Windows 2000 și XP) pentru imprimantă. Pentru instrucțiuni, consultați [Configurarea driverului de imprimantă pentru Windows, la pagina 13](#) sau [Configurarea driverului de imprimantă pentru Macintosh, la pagina 16](#).
2. Pe fila **Effects** (Efecte) (fila **Watermark/Overlay** (Filigran/Suprapunere) pentru unele drivere Mac), selectați filigranul pe care doriți să-l utilizați.



NOTĂ: Nu toate caracteristicile imprimantei sunt disponibile în toate driverele sau în toate sistemele de operare. Consultați Ajutorul interactiv din Properties (Proprietăți) la imprimantă (driver), pentru a obține informații despre disponibilitatea caracteristicilor pentru driverul respectiv.

Anularea unei lucrări de imprimare

O lucrare de imprimare poate fi anulată din următoarele locuri:

- **Panoul de control al imprimantei:** Pentru a anula lucrarea de imprimare, apăsați și eliberați butonul **Cancel** (Anulare) de pe panoul de control al imprimantei.
- **Aplicația software:** În mod obișnuit, pe ecran apare pentru scurt timp o casetă de dialog care vă permite să anulați lucrarea de imprimare.
- **Coadă de imprimare din Windows:** Dacă o lucrare de imprimare este în așteptare într-o coadă de imprimare (în memoria computerului) sau în spoolerul de imprimare, ștergeți lucrarea de acolo. Pentru a accesa ecranul **Printer** (Imprimantă) din Windows 98 SE, Me, 2000 sau XP, faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Settings** (Setări), apoi faceți clic pe **Printers** (Imprimante); sau, faceți clic pe **Start**, apoi faceți clic pe **Printers and Faxes** (Imprimante și faxuri). Faceți dublu clic pe pictograma de imprimantă pentru a deschide fereastra. Selectați lucrarea dvs. de imprimare și faceți clic pe **Delete** (Ștergere).
- **Coadă de imprimare din spațiul de lucru (Mac OS):** Pentru Mac OS X, deschideți **Print Center** (Centru imprimare) (sau **Printer Setup Utility** (Utilitar instalare imprimante) în V10.3.9), faceți dublu clic pe numele imprimantei, selectați lucrarea de imprimare și faceți clic pe **Delete** (Ștergere).
- **Serverul Web încorporat:** Deschideți pagina serverului Web încorporat în imprimantă (EWS) și faceți clic pe **Cancel Job** (Anulare lucrare). Pentru informații suplimentare, consultați [Serverul Web încorporat \(numai la modelele pentru rețea\), la pagina 45](#).

Dacă ledurile de stare de pe panoul de control continuă să clipească după ce anulați o lucrare de imprimare, computerul continuă să trimită lucrarea către imprimantă. Fie ștergeți operațiunea din coada de imprimare, fie așteptați până când computerul termină de transmis datele. Imprimanta va reveni la starea Ready (Gata).

8 Gestionare și întreținere

Acest capitol oferă informații despre următoarele subiecte:

- [Paginile cu informații despre imprimantă](#)
- [Serverul Web încorporat \(numai la modele pentru rețea\)](#)
- [Înlocuirea cartușului de imprimare](#)
- [Redistribuirea tonerului](#)
- [Curățarea imprimantei](#)
- [Curățarea cilindrului de preluare \(tava 1\)](#)
- [Curățarea cilindrului de preluare \(tava 2\)](#)
- [EconoMode \(Mod economic\)](#)

Paginile cu informații despre imprimantă

Puteți să imprimați următoarele pagini cu informații.

Pagina Demo (Demonstrativă)

Pagina Demo (Demonstrativă) cuprinde exemple de text și ilustrații grafice. Pentru a imprima o pagină demonstrativă, utilizați una dintre următoarele metode:

- Apăsați butonul **Go (Validare)**, atunci când ledul Gata al imprimantei este aprins și nu se imprimă nicio altă lucrare.
- Selectați-o din lista verticală **Print Information Pages (Pagini cu informații de imprimare)** de pe fila **Services (Servicii)** din **Printer Preferences (Preferințe imprimantă)**.

Pagina Configuration (Configurație)

Pagina Configuration (Configurație) prezintă o listă cu setările și proprietățile curente ale imprimantei. De asemenea, conține și un raport de stare. Pentru a imprima o pagină de configurație, utilizați una dintre următoarele metode:

- Țineți apăsat butonul **Go (Validare)** timp de 5 secunde, atunci când ledul Gata al imprimantei este aprins și nu se imprimă nici o altă lucrare.
- Selectați-o din lista verticală **Print Information Pages (Pagini cu informații de imprimare)** de pe fila **Services (Servicii)** din **Printer Preferences (Preferințe imprimantă)**.

Pagina Supplies Status (Stare consumabile)

Aveți posibilitatea să imprimați pagina Supplies Status (Stare consumabile) selectând-o din lista verticală **Print Information Pages (Pagini cu informații de imprimare)** de pe fila **Services (Servicii)** din **Printer Preferences (Preferințe imprimantă)**. Pagina Supplies Status (Stare consumabile) oferă următoarele informații:

- Numărul estimat de pagini rămas pentru cartușul de imprimare
- Numărul de pagini și de lucrări de imprimare procesate
- Informații despre comandare și reciclare

Serverul Web încorporat (numai la modele pentru rețea)

Serverul Web încorporat vă permite să vizualizați starea imprimantei și a rețelei și să gestionați funcțiile de imprimare de la computer, în loc să le gestionați de la panoul de control al imprimantei. Mai jos sunt prezentate câteva exemple de operațiuni pe care le puteți efectua cu ajutorul serverului Web încorporat:

- Vizualizați informații despre starea dispozitivului
- Determinați durata de viață a tuturor consumabilelor și comandați consumabile noi
- Setări dimensiunea și tipul suporturilor de imprimare încărcate în fiecare tavă
- Vizualizați și modificați configurațiile tăvilor
- Vizualizați și modificați setările implicite de configurație a imprimantei
- Vizualizați și modificați configurația rețelei
- Nu este necesar să instalați nici o componentă software pe computer. Trebuie numai să utilizați un browser Web acceptat, dintre următoarele:
 - Internet Explorer 6.0 (și versiuni ulterioare)
 - Netscape Navigator 7.0 (și versiuni ulterioare)
 - Firefox 1.0 (și versiuni ulterioare)
 - Mozilla 1.6 (și versiuni ulterioare)
 - Opera 7.0 (și versiuni ulterioare)
 - Safari 1.2 (și versiuni ulterioare)
 - Konqueror 3.2 (și versiuni ulterioare)

Serverul Web încorporat funcționează atunci când imprimanta este conectată la o rețea bazată pe TCP/IP. Serverul Web încorporat nu acceptă conexiuni bazate pe IPX sau conexiuni directe prin USB.



NOTĂ: Pentru a deschide și a utiliza serverul Web încorporat nu este necesar să aveți acces la Internet. Cu toate acestea, dacă faceți clic pe o legătură din orice pagină, trebuie să aveți acces la Internet dacă doriți să accesați site-ul asociat legăturii respective.

Deschiderea EWS (Server Web încorporat)

Pentru a deschide serverul Web încorporat, introduceți adresa IP sau numele de gazdă al imprimantei în câmpul de adresă al unui browser Web acceptat. Pentru a găsi adresa IP, imprimați o pagină de configurație la imprimantă, ținând apăsat butonul **Go (Validare)** timp de 5 secunde, atunci când ledul Gata este aprins și nu se imprimă nicio altă lucrare.



SFAT: După ce ați deschis adresa URL, aveți posibilitatea să o marcați pentru a reveni la ea rapid în viitor.

Serverul Web încorporat are trei file care conțin setări și informații despre imprimantă: fila **Information (Informații)**, fila **Settings (Setări)** și fila **Networking (Lucru în rețea)**.

Fila Information (Informații)

Grupul de pagini Status (Stare) conține următoarele pagini.

- **Device Status (Stare dispozitiv)**. Această pagină afișează starea imprimantei și a consumabilelor HP.
- **Device Configuration (Configurare dispozitiv)**. Această pagină prezintă informațiile ce se găsesc în pagina Configuration (Configurație) a imprimantei.
- **Supplies Status (Stare consumabile)**. Această pagină prezintă starea consumabilelor HP și furnizează codurile de produs ale consumabilelor. Pentru a comanda consumabile noi, faceți clic pe **Order Supplies (Comandă consumabile)** în partea din dreapta-sus a ferestrei.
- **Network Summary (Rezumat despre rețea)**. Această pagină prezintă informațiile ce se găsesc în pagina Network Summary (Rezumat despre rețea) a imprimantei.

Fila Settings (Setări)

Această filă vă permite să configurați imprimanta de la computer. Dacă imprimanta este în rețea, consultați-vă întotdeauna cu administratorul imprimantei înainte de a modifica setările de pe această filă.

Fila **Settings** (Setări) conține următoarele pagini:

- **Paper Handling (Manevrarea hârtiei)**. Vizualizați și modificați setările pentru tava de alimentare a imprimantei.
- **Printing (Imprimare)**. Vizualizați și modificați setările implicite pentru lucrările de imprimare.

Fila Networking (Lucru în rețea)

Această filă permite administratorului de rețea să controleze setările imprimantei legate de rețea, atunci când imprimanta este conectată la o rețea bazată pe adrese IP.

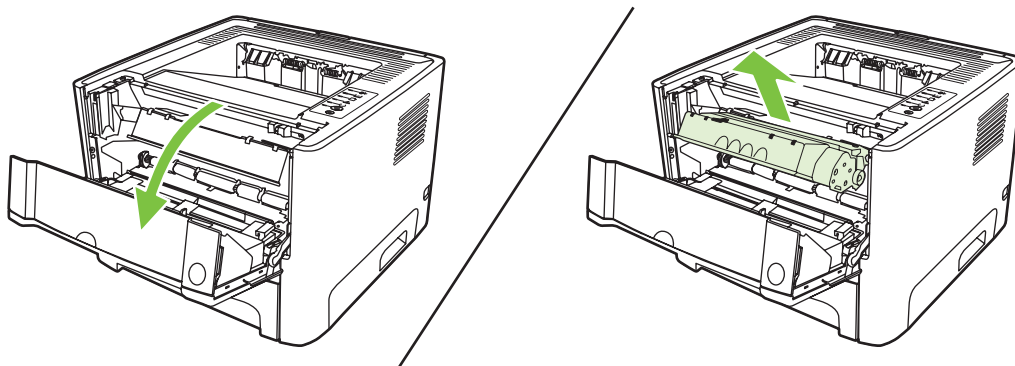
Links (Legături)

Legăturile sunt amplasate în partea din dreapta-sus a paginilor Status (Stare). Pentru a putea utiliza oricare dintre aceste legături trebuie să aveți acces la Internet. Dacă utilizați o conexiune pe linie comutată și nu v-ați conectat atunci când ați deschis prima dată serverul Web încorporat, pentru a vizita aceste site-uri Web trebuie mai întâi să vă conectați. Pentru a vă conecta este posibil să fie necesar să închideți și să redeschideți serverul Web încorporat.

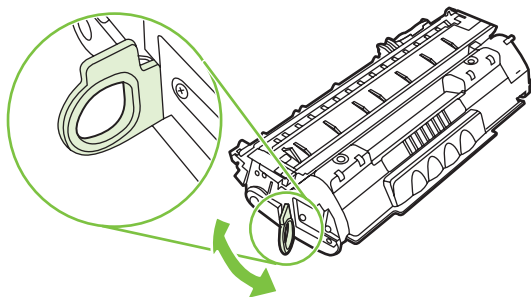
- **Order Supplies (Comandă consumabile)**. Faceți clic pe această legătură pentru a vă conecta la site-ul Web Sure Supply (Aprovizionare în siguranță) și comandați consumabile HP originale, de la HP sau de la un distribuitor la alegere.
- **Product Support (Asistență produs)**. Vă conectează la site-ul de asistență pentru imprimanta din seria HP LaserJet P2010. Aveți posibilitatea să căutați ajutor în legătură cu subiecte generale.

Înlocuirea cartușului de imprimare

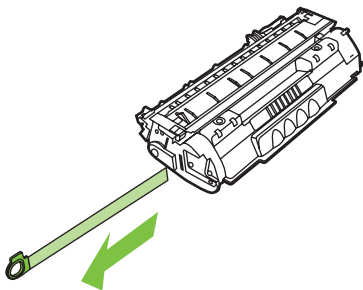
1. Apăsați butonul capacului cartușului de imprimare, apoi scoateți cartușul de imprimare din imprimantă. Pentru informații despre reciclare, consultați interiorul cutiei cartușului de imprimare.



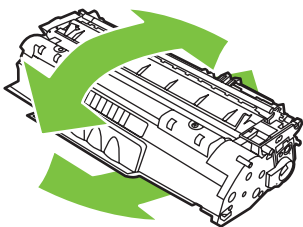
2. Scoateți cartușul de imprimare nou din pachet.
3. Îndoțiți urechea din partea stângă a cartușului pentru a o elibera.



4. Trageți de ureche până când toată banda este scoasă în întregime din cartuș. Puneți urechea în cutia cartușului de imprimare pentru a o returna la reciclare.

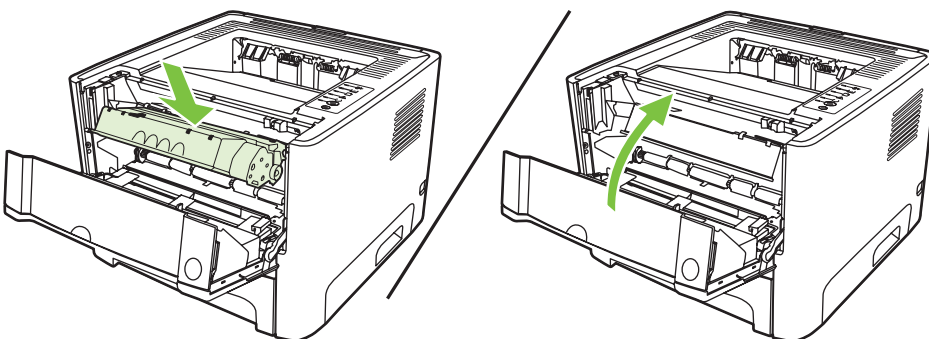


5. Balansați ușor cartușul de imprimare în față și în spate, pentru a distribui uniform tonerul în interiorul cartușului.



ATENȚIE: Dacă v-ați murdărit cu toner pe haine, ștergeți-le cu o cârpă uscată și spălați hainele cu apă rece. *Apa fierbinte fixează tonerul în țesătură.*

6. Introduceți cartușul de imprimare în imprimantă și închideți capacul cartușului de imprimare.

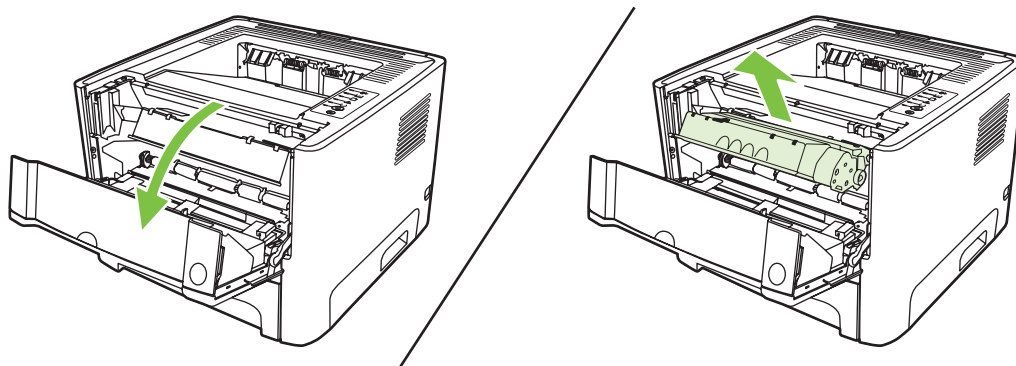


ATENȚIE: Dacă v-ați murdărit cu toner pe haine, ștergeți-le cu o cârpă uscată și spălați hainele cu apă rece. *Apa fierbinte fixează tonerul în țesătură.*

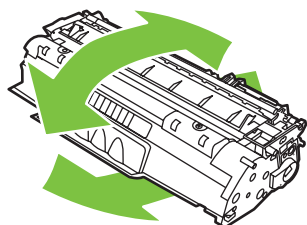
Redistribuirea tonerului

Când rezerva de toner este scăzută, pe pagina imprimată apar zone palide sau deschise la culoare. Aveți posibilitatea să îmbunătățiți temporar calitatea imprimării, redistribuind tonerul.

1. Apăsați butonul capacului cartușului de imprimare, apoi scoateți cartușul de imprimare din imprimantă.

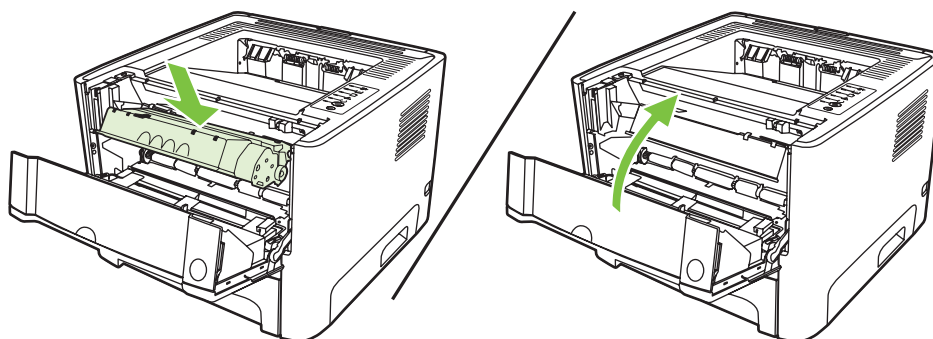


2. Pentru a redistribui tonerul, balansați ușor cartușul de imprimare în față și în spate.



ATENȚIE: Dacă v-ați murdărit cu toner pe haine, ștergeți-le cu o cârpă uscată și spălați hainele cu apă rece. *Apa fierbinte fixează tonerul în țesătură.*

3. Reintroduceți cartușul de imprimare în imprimantă și închideți capacul cartușului de imprimare.



Dacă ceea ce se imprimă este în continuare deschis la culoare, instalați un cartuș de imprimare nou. Pentru instrucțiuni, consultați [Înlocuirea cartușului de imprimare, la pagina 47.](#)

Curățarea imprimantei

Curățați exteriorul imprimantei cu o cârpă curată, umedă, atunci când este necesar.

ATENȚIE: Nu utilizați substanțe de curățat pe bază de amoniac, nici pentru imprimantă și nici în jurul acesteia.

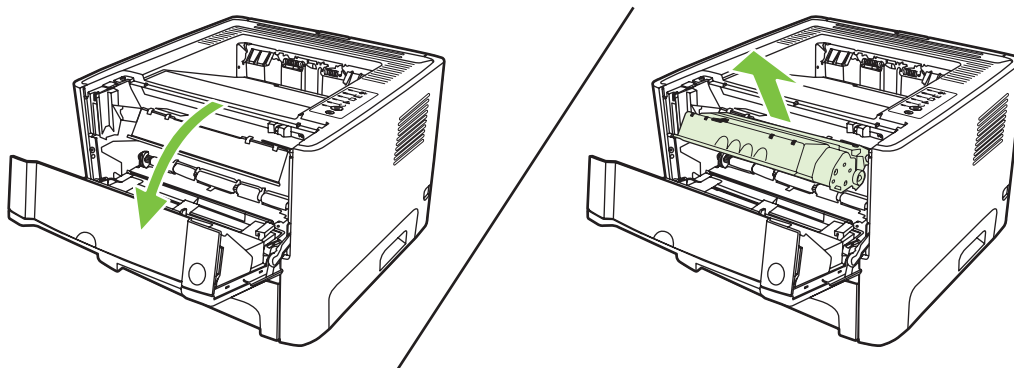
În timpul procesului de imprimare, în interiorul imprimantei se pot acumula particule de hârtie, de toner și de praf. În timp, această acumulare poate crea probleme de calitate a imprimării, precum puncte sau pete de toner și blocaje de hârtie. Pentru a corecta și a preveni acest tip de probleme, zona cartușului de imprimare și calea de trecere a suporturilor de imprimare pot fi curățate.

Curățarea zonei cartușului de imprimare

Nu este necesar să curățați des zona cartușului de imprimare. Cu toate acestea, curățarea acestei zone poate duce la creșterea calității culorilor imprimate.

AVERTISMENT! Înainte de a curăța imprimanta, închideți-o, deconectând cablul de alimentare, și așteptați ca imprimanta să se răcească.

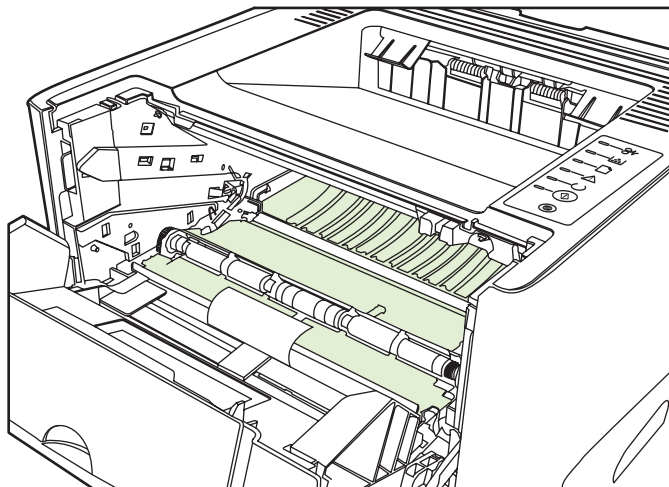
1. Apăsăți butonul capacului cartușului de imprimare, apoi scoateți cartușul de imprimare din imprimantă.



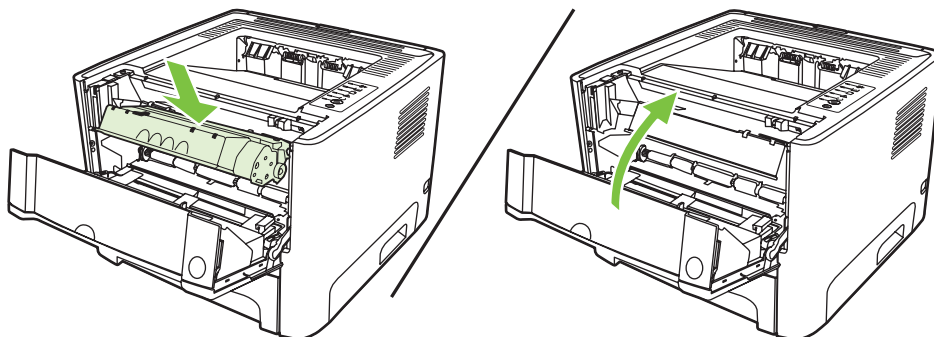
ATENȚIE: Nu atingeți tamburul de transfer din burete negru din interiorul imprimantei. Procedând astfel, este posibil să deteriorați imprimanta.

ATENȚIE: Pentru a preveni deteriorarea, nu expuneți cartușul de imprimare la lumină. Acoperiți-l cu o bucată de hârtie.

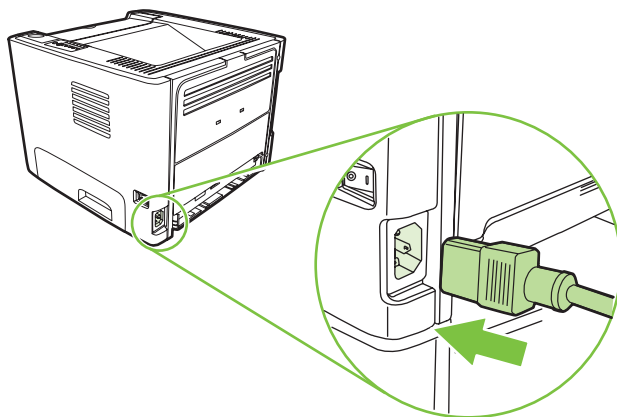
2. Folosind o cârpă uscată care nu lasă scame, ștergeți eventualele reziduuri din zona căii de trecere a suporturilor de imprimare și din locașul cartușului de imprimare.



3. Montați la loc cartușul de imprimare și închideți capacul cartușului de imprimare.



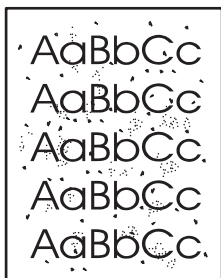
4. Conectați imprimanta la alimentare pentru a o porni din nou.



5. Verificați funcționalitatea imprimantei, imprimând o pagină demonstrativă. Pentru a imprima o pagină demonstrativă, apăsați butonul **Go (Validare)**, atunci când ledul Gata este aprins și nu se imprimă nicio altă lucrare.

Curățarea căii de trecere a suporturilor de imprimare

Dacă pe foile imprimate apar pete sau puncte de toner, curățați calea de trecere a suportului prin imprimantă. Acest procedeu implică utilizarea unei folii transparente pentru a elimina praful și tonerul din calea suportului. Nu utilizați hârtie velină sau aspră.



NOTĂ: Pentru rezultate optime, utilizați o folie transparentă. Dacă nu aveți folii transparente, utilizați hârtie de copiator (70 - 90 g/m²) cu suprafața netedă.

1. Asigurați-vă că imprimanta este inactivă și că ledul Ready (Gata) este aprins.
2. Încărcați folia transparentă în tava 1.
3. Imprimați o pagină de curățare. Deschideți ecranul de imprimantă **Properties (Proprietăți)** (sau ecranul **Printing Preferences (Preferințe imprimare)** din Windows 2000 și XP) și selectați pagina de curățare.

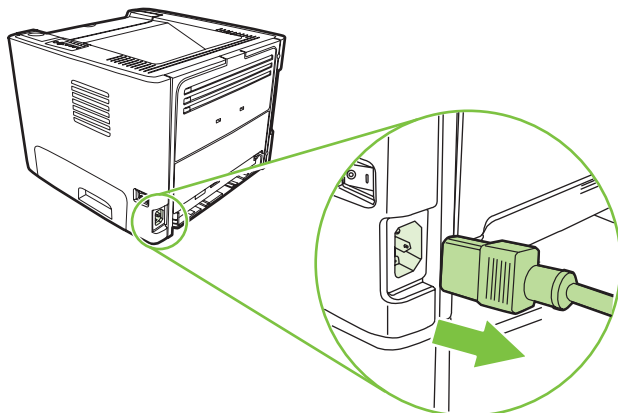


NOTĂ: Procesul de curățare durează aproximativ 2 minute. Pagina de curățare se va opri din când în când în timpul procesului de curățare. Nu opriți imprimanta până la terminarea procesului de curățare. Pentru a curăța foarte bine imprimanta, este posibil să fie necesar să repetați procesul de curățare de mai multe ori.

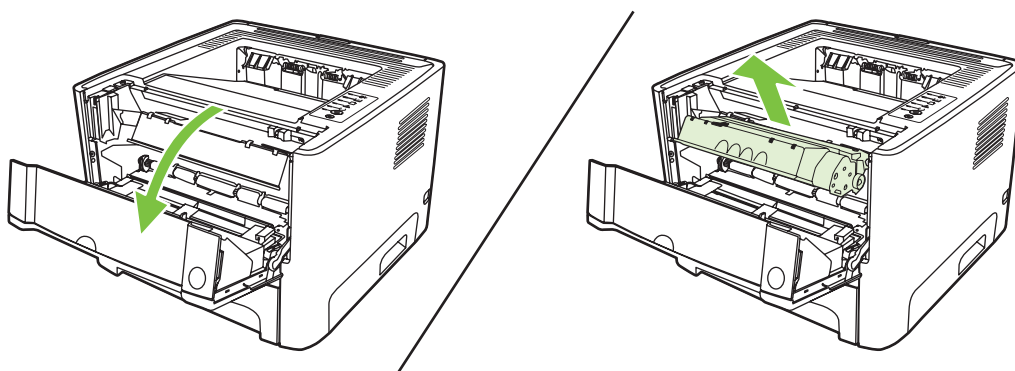
Curățarea cilindrului de preluare (tava 1)

Dacă doriți să curățați cilindrul de preluare pentru tava 1, urmați aceste instrucțiuni:

1. Deconectați cablul de alimentare de la imprimantă și lăsați imprimanta să se răcească.



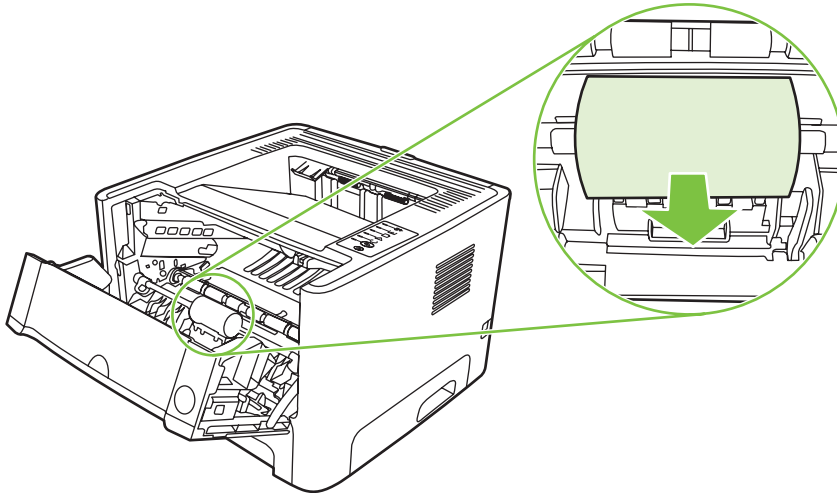
2. Apăsați butonul capacului cartușului de imprimare, apoi scoateți cartușul de imprimare din imprimantă.



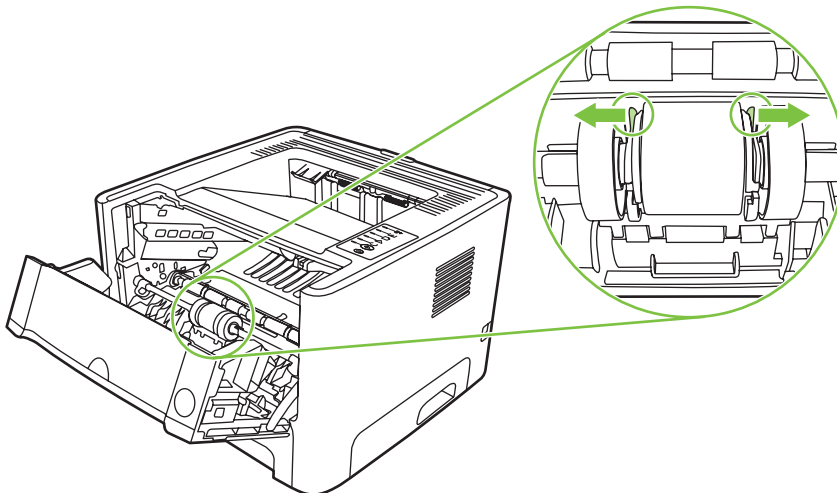
ATENȚIE: Nu atingeți tamburul de transfer din burete negru din interiorul imprimantei. Procedând astfel, este posibil să deteriorați imprimanta.

ATENȚIE: Pentru a preveni deteriorarea, nu expuneți cartușul de imprimare la lumină. Acoperiți-l cu o bucată de hârtie.

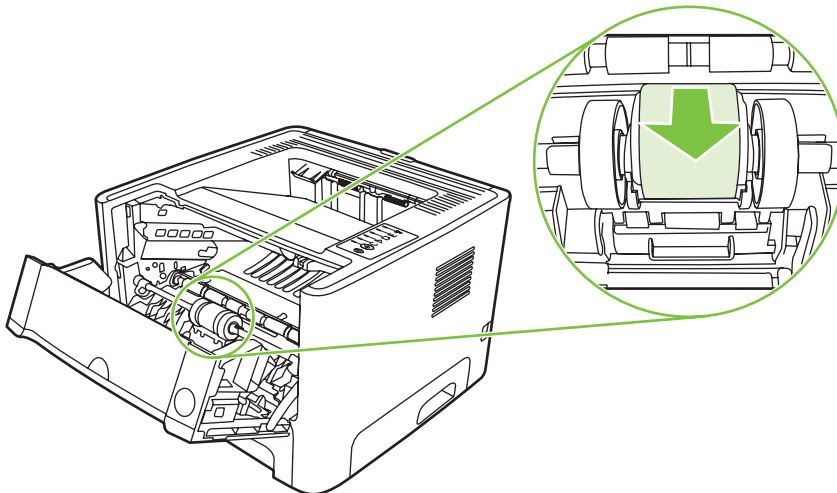
3. Scoateți capacul cilindrului de preluare.



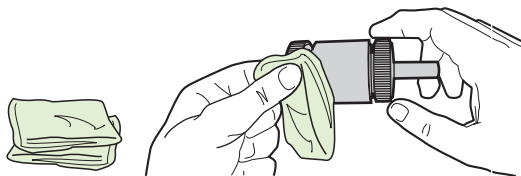
4. Apăsați spre exterior cele două urechi de reținere negre, până când cilindrul de preluare se eliberează de la locul său.



5. Scoateți cilindrul de preluare din imprimantă.

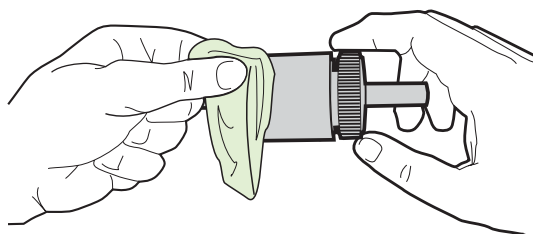


6. Înmuiați ușor în apă o cârpă care nu lasă scame și curățați cilindrul.

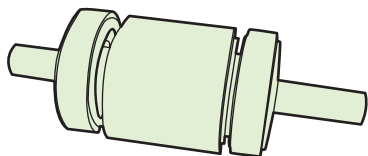


NOTĂ: Nu atingeți suprafața cilindrului direct cu degetele.

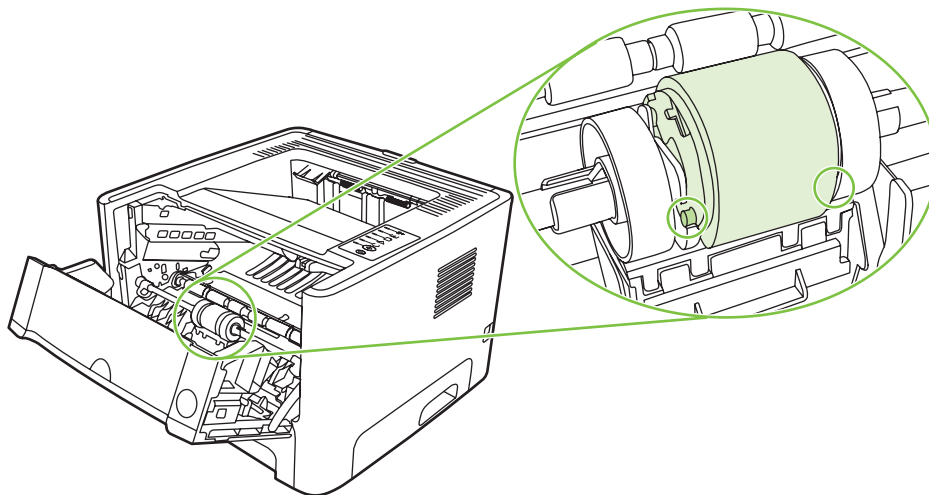
7. Cu ajutorul unei cârpe uscate, care nu lasă scame, ștergeți cilindrul de preluare pentru a elimina murdăria desprinsă.



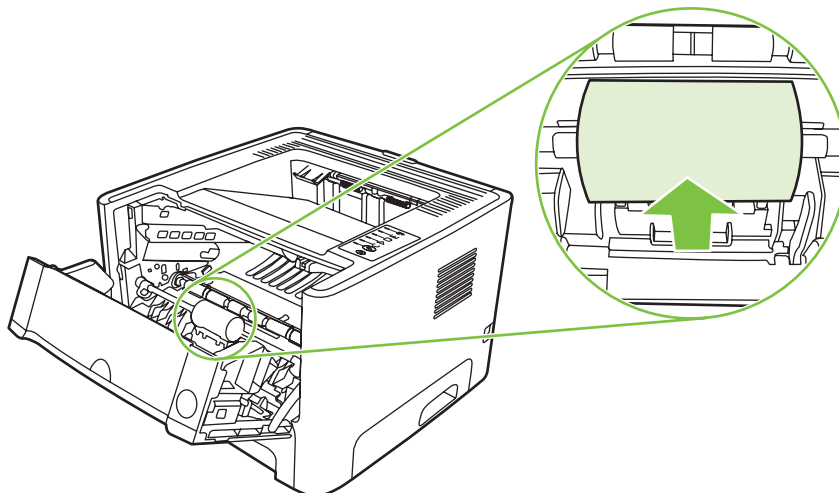
8. Lăsați cilindrul de preluare să se usuce complet.



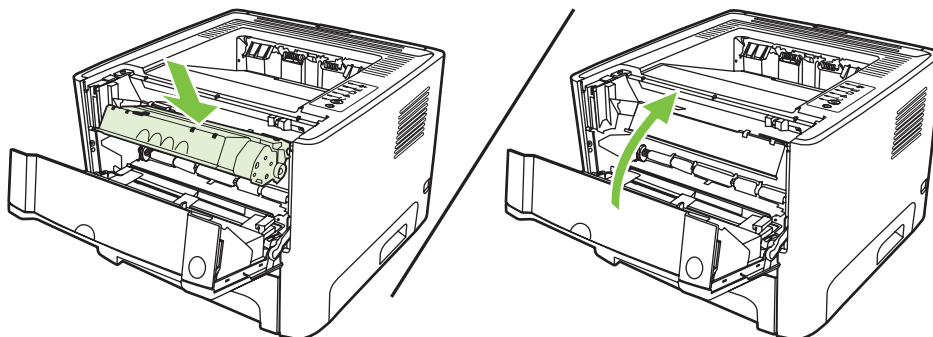
9. Aliniați urechile de reținere negre din imprimantă cu șanțurile din cilindrul de preluare, apoi apăsați cilindrul de preluare în locașul său, până când urechile de reținere fac clic.



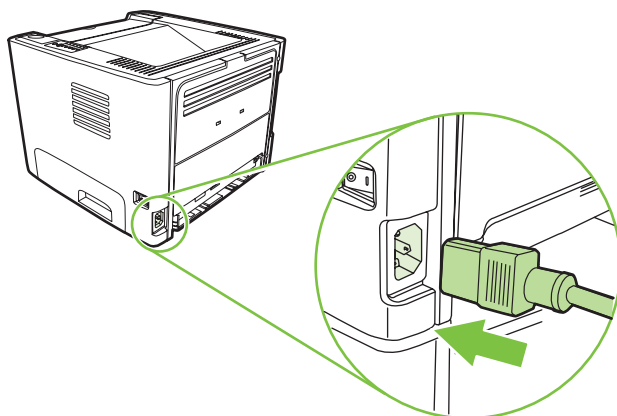
10. Montați la loc capacul cilindrului de preluare.



11. Reinstalați cartușul de imprimare și închideți capacul cartușului de imprimare.



12. Conectați imprimanta la alimentare pentru a o porni din nou.

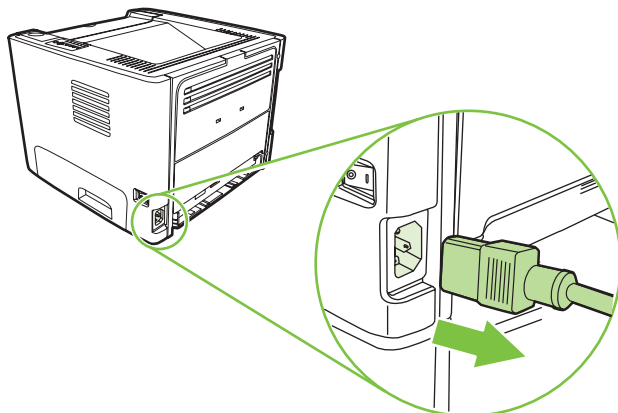


13. Verificați funcționalitatea imprimantei, imprimând o pagină demonstrativă. Pentru a imprima o pagină demonstrativă, apăsați butonul Go (Validare), atunci când ledul Gata este aprins și nu se imprimă nicio altă lucrare.

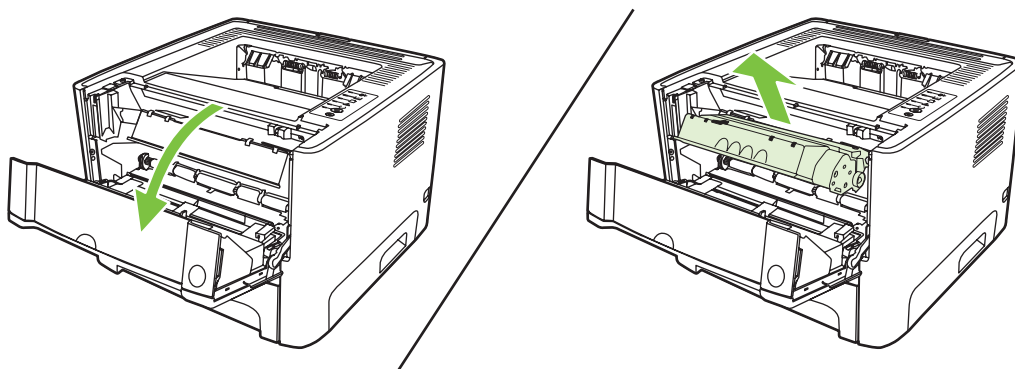
Curățarea cilindrului de preluare (tava 2)

Dacă doriți să curățați cilindrul de preluare pentru tava 2, urmați aceste instrucțiuni:

1. Deconectați cablul de alimentare de la imprimantă și lăsați imprimanta să se răcească.



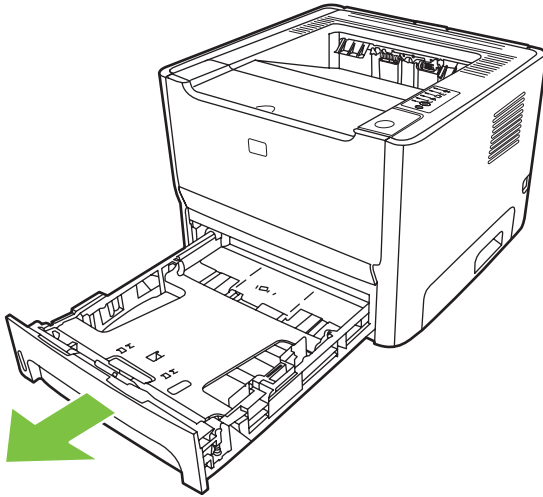
2. Apăsați butonul capacului cartușului de imprimare, apoi scoateți cartușul de imprimare din imprimantă.



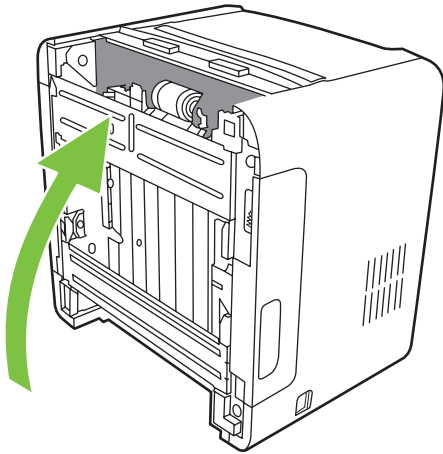
ATENȚIE: Nu atingeți tamburul de transfer din burete negru din interiorul imprimantei. Procedând astfel, este posibil să deteriorați imprimanta.

ATENȚIE: Pentru a preveni deteriorarea, nu expuneți cartușul de imprimare la lumină. Acoperiți-l cu o bucată de hârtie.

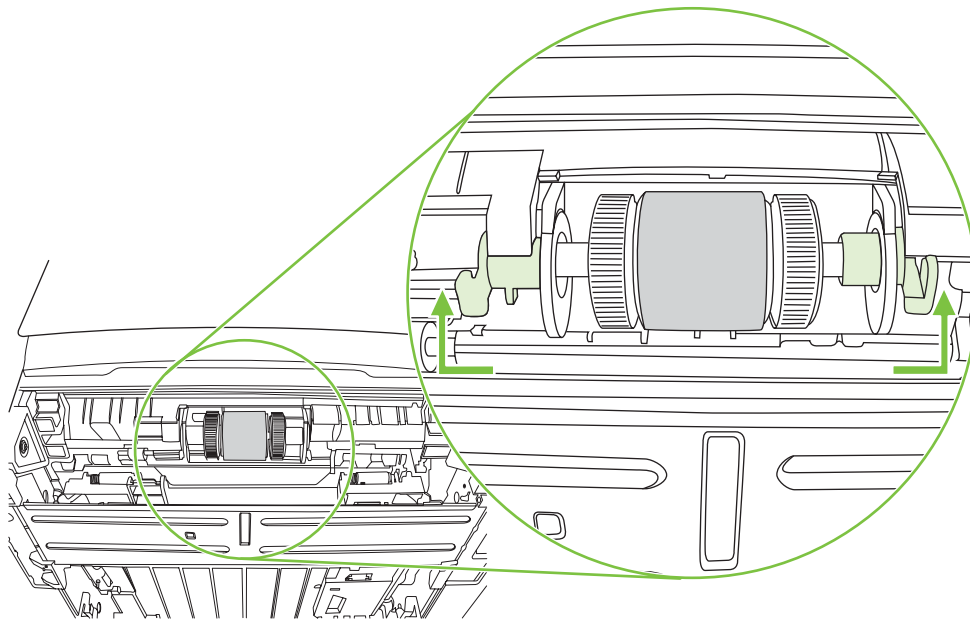
3. Scoateți tava 2.



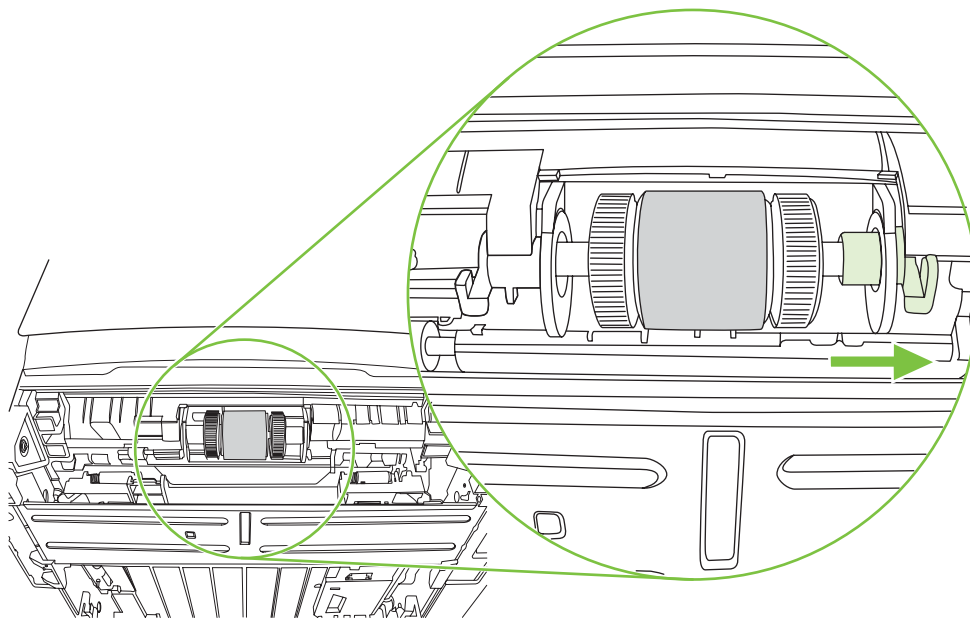
4. Așezați imprimanta pe suprafața de lucru cu partea frontală a imprimantei în sus.



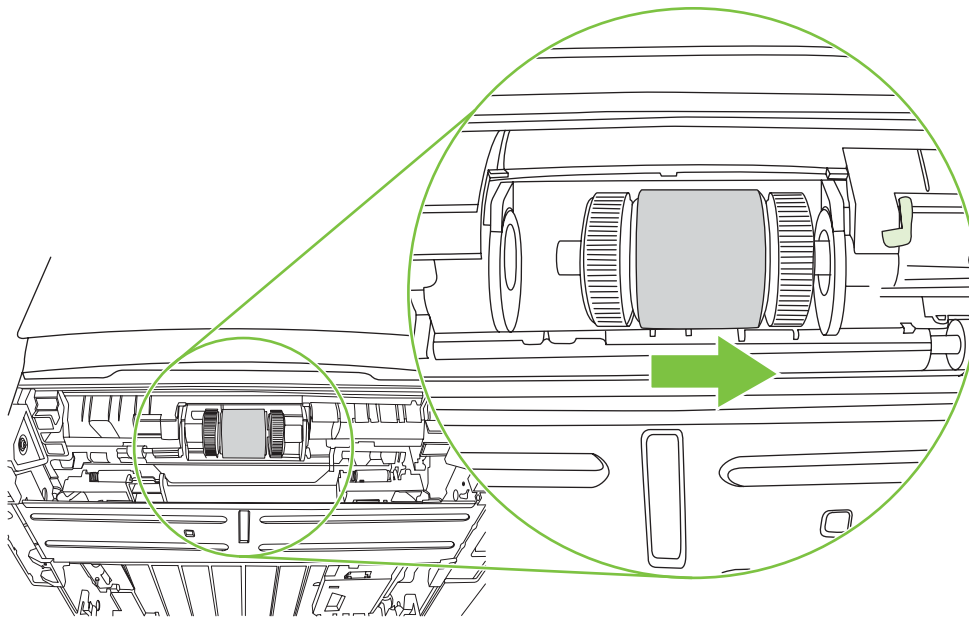
5. Trageți spre exterior urechile albe și rotiți-le în sus.



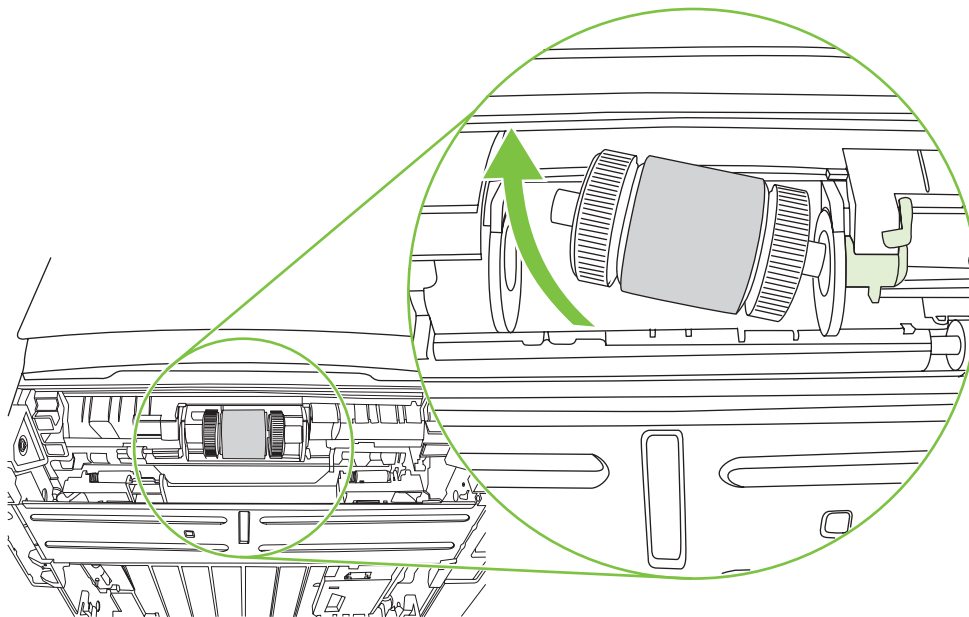
6. Glisați urechea din dreapta spre dreapta și lăsați-o în această poziție de-a lungul procedurii.



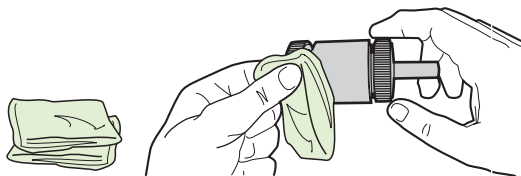
7. Glisați ansamblul cilindrului de preluare spre dreapta și scoateți capacul terminal din stânga.



8. Scoateți cilindrul de preluare.

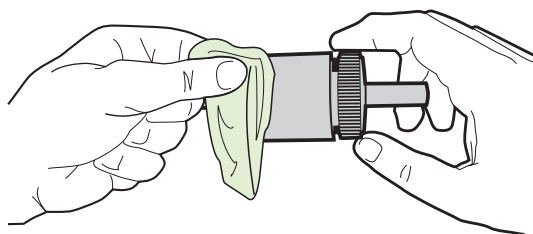


9. Înmuiați ușor în apă o cârpă care nu lasă scame și curățați cilindrul.

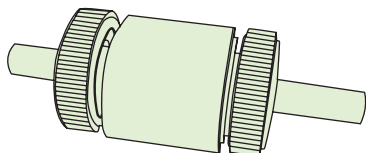


NOTĂ: Nu atingeți suprafața cilindrului direct cu degetele.

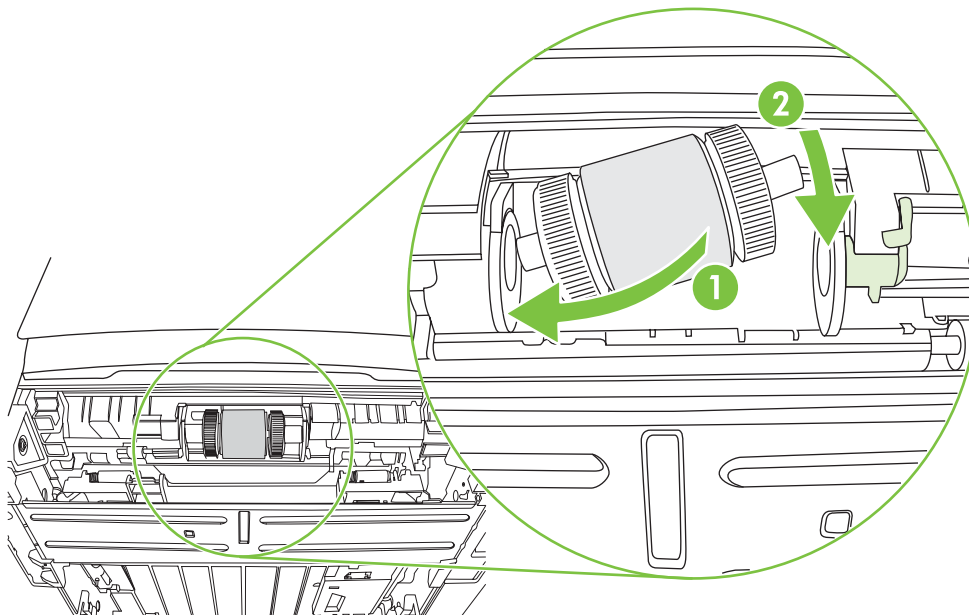
10. Cu ajutorul unei cârpe uscate, care nu lasă scame, ștergeți cilindrul de preluare pentru a elimina murdăria desprinsă.



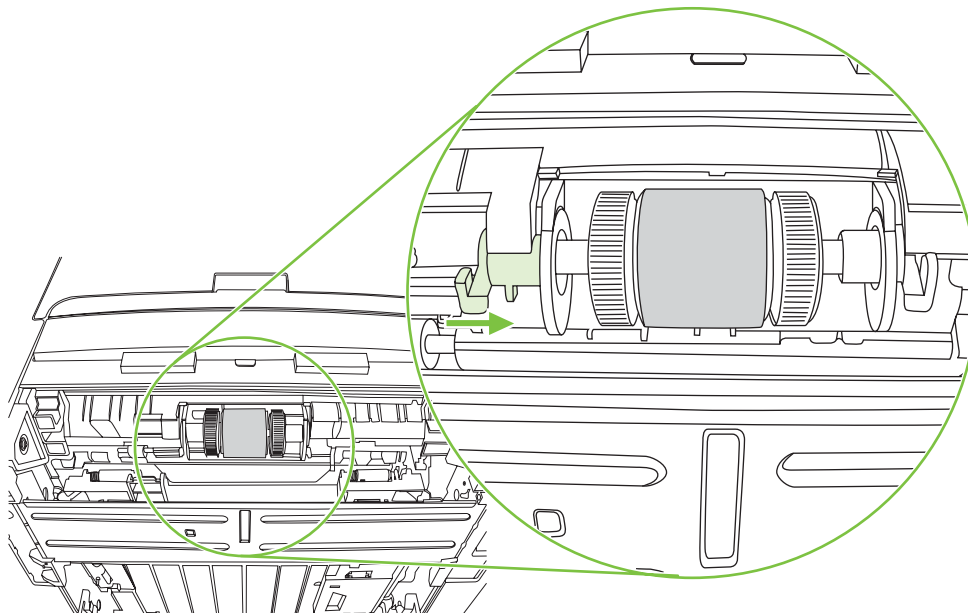
11. Lăsați cilindrul de preluare să se usuce complet.



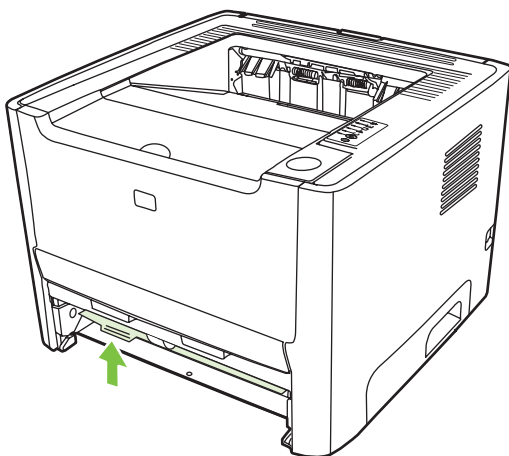
12. Introduceți partea stângă a cilindrului de preluare în locașul din stânga (1), apoi introduceți partea din dreapta (cea cu creștături în ax) în locașul din dreapta (2).



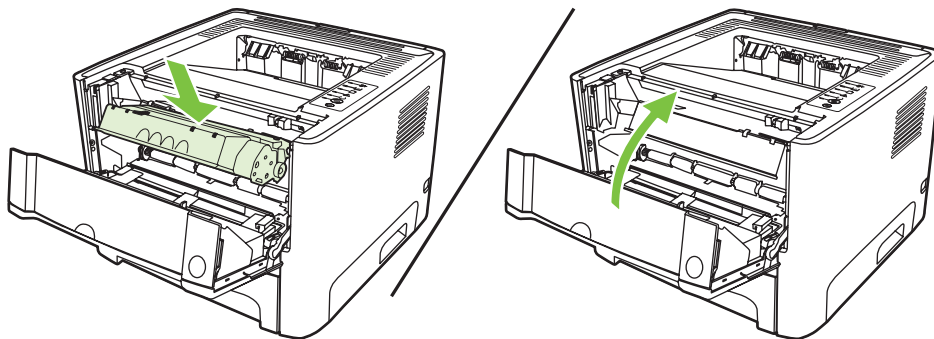
13. Amplasați capacul terminal peste ax în partea stângă, împingeți capacul spre dreapta și rotiți în jos urechea pe poziție.



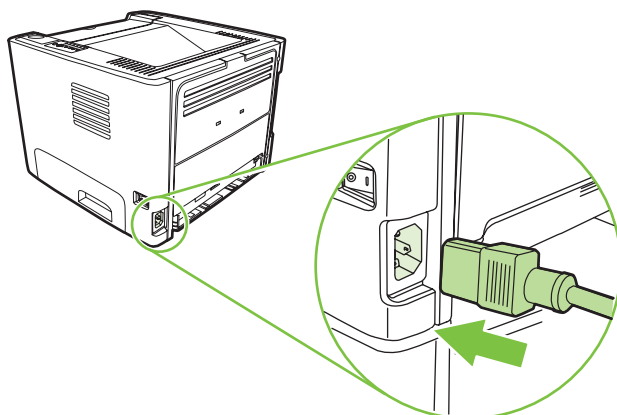
14. Rotiți axul până când crestătura se prinde și axul se fixează pe poziție.
15. Împingeți urechea din dreapta spre stânga și rotiți-o în jos pe poziție.
16. Amplasați imprimanta pe suprafața de lucru cu partea superioară a imprimantei în sus.
17. Închideți capacul căii de imprimare automată față-verso.



18. Reinstalați cartușul de imprimare și închideți capacul cartușului de imprimare.



19. Conectați imprimanta la alimentare pentru a o porni din nou.



20. Verificați funcționalitatea imprimantei, imprimând o pagină demonstrativă. Pentru a imprima o pagină demonstrativă, apăsați butonul **Go (Validare)**, atunci când ledul Gata este aprins și nu se imprimă nicio altă lucrare.

EconoMode (Mod economic)

EconoMode (Mod economic) este o caracteristică care îi permite imprimantei să utilizeze mai puțin toner pentru o pagină. Selectarea acestei opțiuni poate prelungi durata de viață a cartușului de imprimare și poate reduce costul creării unei pagini. Totuși, se va reduce și calitatea imprimării. Imaginea imprimată este mai deschisă la culoare, dar acest mod de lucru este adecvat imprimării de ciorne sau versiuni de probă.

HP nu recomandă utilizarea permanentă a regimului EconoMode (Mod economic). Dacă EconoMode (Mod economic) este utilizat permanent, este posibil ca durata rezervei de toner să depășească durata de funcționare a componentelor mecanice ale cartușului de imprimare. În cazul în care calitatea imprimării începe să se degradeze în aceste circumstanțe, este necesar să instalați un nou cartuș de imprimare, chiar dacă mai există toner rămas în cartuș.

1. Pentru a utiliza EconoMode (Mod economic), deschideți meniul Properties (Proprietăți) (sau Printing Preferences (Preferințe imprimare) în Windows 2000 și XP) pentru imprimantă. Pentru instrucțiuni, consultați [Configurarea driverului de imprimantă pentru Windows, la pagina 13](#) sau [Configurarea driverului de imprimantă pentru Macintosh, la pagina 16](#).
2. Pe fila **Paper/Quality** (Hârtie/Calitate) sau pe fila **Finishing** (Finisaj) (fila **Paper Type/Quality** (Tip/Calitate hârtie) pentru unele drivere Mac), selectați caseta **EconoMode** (Mod economic).



NOTĂ: Nu toate caracteristicile imprimantei sunt disponibile în toate driverele sau în toate sistemele de operare. Consultați Ajutorul interactiv din Properties (Proprietăți) la imprimantă (driver), pentru a obține informații despre disponibilitatea caracteristicilor pentru driverul respectiv.

9 Rezolvarea problemelor

Acest capitol oferă informații despre următoarele subiecte:

- [Găsirea soluției](#)
- [Combinății ale ledurilor de stare](#)
- [Probleme frecvente cu Macintosh](#)
- [Rezolvarea problemelor legate de suporturile de imprimare](#)
- [Pagina imprimată este diferită de ceea ce a apărut pe ecran](#)
- [Probleme cu software-ul imprimatei](#)
- [Îmbunătățirea calității imprimării](#)
- [Rezolvarea blocajelor](#)
- [Rezolvarea problemelor la instalarea în rețea](#)

Găsirea soluției

Această secțiune poate fi utilizată pentru a găsi soluții la probleme obișnuite ale imprimantei.

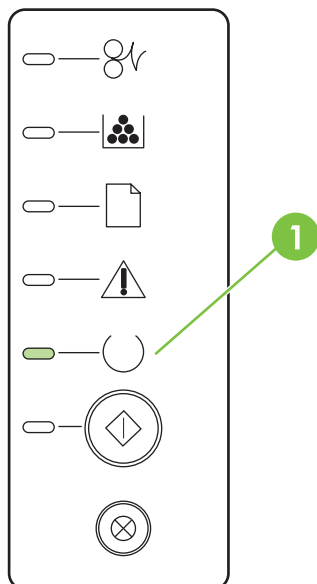
Pasul 1: Imprimanta este instalată corect?

- Imprimanta este conectată la o priză de perete care funcționează?
- Întrerupătorul este în poziția Pornit?
- Cartușul de imprimare este instalat corect? Consultați [Înlocuirea cartușului de imprimare, la pagina 47.](#)
- Hârtia este încărcată corect în tava de alimentare? Consultați [Încărcarea suporturilor de imprimare, la pagina 24.](#)

Da	Dacă ați răspuns afirmativ la întrebările de mai sus, treceți la Pasul 2: Ledul Ready (Gata) este aprins?, la pagina 66.
Nu	Dacă imprimanta nu poate fi pornită, Contactați asistența HP, la pagina 68.

Pasul 2: Ledul Ready (Gata) este aprins?

Verificați dacă ledul Ready (Gata) (1) este aprins pe panoul de control.



Da	Accesați Pasul 3: Puteți imprima o pagină demonstrativă?, la pagina 67.
Nu	Dacă ledurile de pe panoul de control nu arată ca în imaginea de mai sus, consultați Combinății ale ledurilor de stare, la pagina 69. Dacă nu ați reușit să rezolvați problema, Contactați asistența HP, la pagina 68.

Pasul 3: Puteți imprima o pagină demonstrativă?

Apăsați butonul **Go (Validare)** când ledul Gata al dispozitivului este aprins și nicio altă lucrare de imprimare nu este în curs, pentru a imprima o pagină demonstrativă.

Da	Dacă pagina demonstrativă s-a imprimat, treceți la Pasul 4: Calitatea imprimării este acceptabilă? , la pagina 67.
Nu	Dacă nu a ieșit nici o foaie, consultați Rezolvarea problemelor legate de suporturile de imprimare , la pagina 79. Dacă nu ați reușit să rezolvați problema, Contactați asistența HP , la pagina 68.

Pasul 4: Calitatea imprimării este acceptabilă?

Da	Dacă imprimarea este de o calitate acceptabilă, treceți la Pasul 5: Între imprimantă și computer există comunicare? , la pagina 67.
Nu	Dacă imprimarea este de slabă calitate, consultați Îmbunătățirea calității imprimării , la pagina 84. Verificați dacă setările de imprimare sunt corecte pentru suportul folosit. Pentru informații despre reglarea setărilor pentru diverse tipuri de suporturi, consultați Tipuri de suporturi și încărcarea tăvilor , la pagina 28. Dacă nu ați reușit să rezolvați problema, Contactați asistența HP , la pagina 68.

Pasul 5: Între imprimantă și computer există comunicare?

Încercați să imprimați un document dintr-o aplicație software.

Da	Dacă se imprimă documentul, treceți la Pasul 6: Pagina imprimată arată așa cum vă așteptați? , la pagina 67.
Nu	Dacă nu se imprimă documentul, consultați Probleme cu software-ul imprimantei , la pagina 83. Dacă utilizați un computer Macintosh, consultați Probleme frecvente cu Macintosh , la pagina 76. Dacă nu ați reușit să rezolvați problema, Contactați asistența HP , la pagina 68.

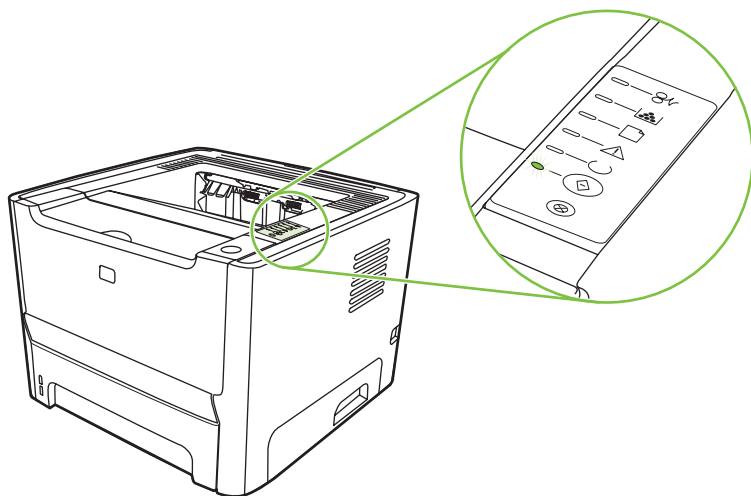
Pasul 6: Pagina imprimată arată așa cum vă așteptați?

Da	Problema ar trebui să fie rezolvată. Dacă nu este rezolvată, Contactați asistența HP , la pagina 68.
Nu	Consultați Pagina imprimată este diferită de ceea ce a apărut pe ecran , la pagina 81. Dacă nu ați reușit să rezolvați problema, Contactați asistența HP , la pagina 68.




Contactați asistența HP

- În Statele Unite, consultați <http://www.hp.com/go/support/ljP2010series> pentru asistență.
- În alte țări/regiuni, consultați <http://www.hp.com/>.

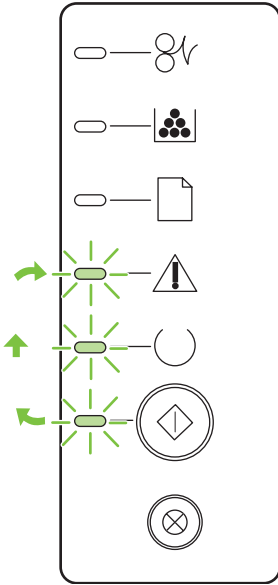
Combi-nații ale ledurilor de stare



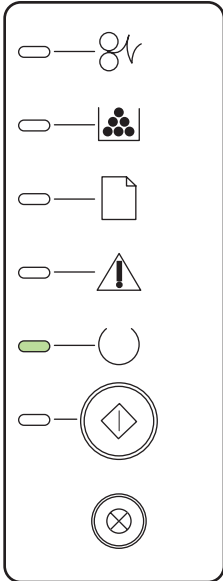
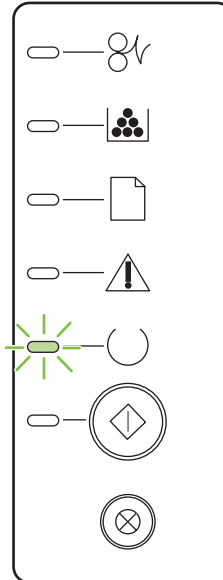
Tab-elul 9-1 Legenda pentru ledurile de stare

	Simbol pentru „led stins”
	Simbol pentru „led aprins”
	Simbol pentru „led clipind”

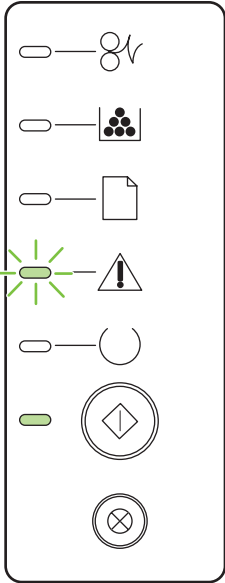
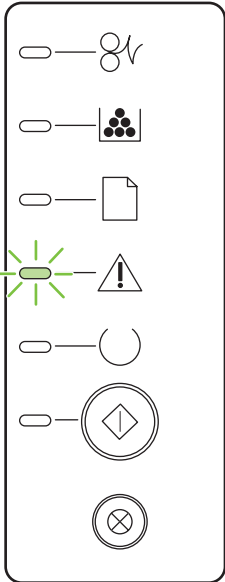
Tab-elul 9-2 Mesajele ledurilor de pe panoul de control

Stare led	Starea imprimantei	Acțiune
	<p>Inițializare/Pornire</p> <p>La pornire, ledurile Go (Activare), Ready (Gata) și Attention (Atenție) se aprind unul după altul (la interval de 500 ms).</p> <p>Reconfigurare inițializare</p> <p>La pornirea imprimantei, puteți solicita secvențe speciale de inițializare care să reconfigureze imprimanta. Când se solicită una dintre secvențe, cum ar fi resetarea la rece, ledurile se aprind pe rând ca în starea Inițializare/Pornire.</p> <p>Anulare lucrare</p> <p>După finalizarea procesului de anulare, imprimanta revine în starea Ready (Gata).</p>	<p>În timpul proceselor de inițializare, de reconfigurare sau de anulare a lucrărilor, apăsarea pe butoane nu are nici un efect.</p>

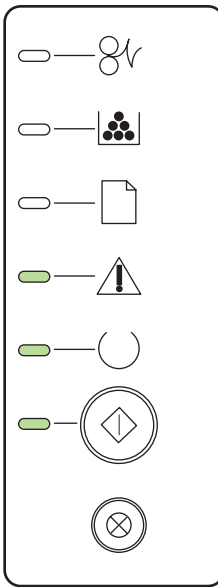
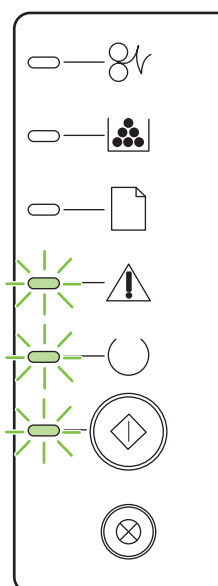
Tabelul 9-2 Mesajele ledurilor de pe panoul de control (Continuare)

Stare led	Starea imprimantei	Acțiune
	<p>Ready (Gata)</p> <p>Imprimanta este gata de lucru, dar nu există nici o lucrare.</p>	<p>Pentru a imprima o pagină de configurație, țineți apăsat butonul Go (Validare) timp de 5 secunde, în timp ce ledul Gata al imprimantei este aprins și nu se imprimă nicio altă lucrare.</p>
	<p>Prelucreare date</p> <p>Imprimanta prelucrează sau primește date.</p>	<p>Pentru a anula lucrarea curentă, apăsați butonul Cancel (Anulare).</p>

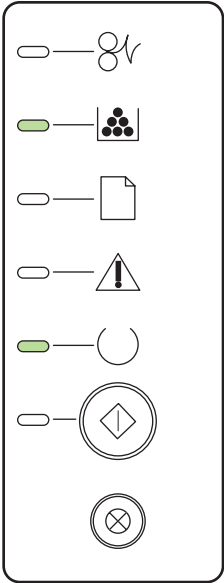
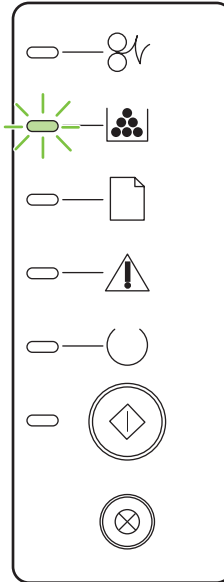
Tabelul 9-2 Mesajele ledurilor de pe panoul de control (Continuare)

Stare led	Starea imprimantei	Acțiune
	<p>Alimentare manuală sau Eroare permanentă</p> <p>La această stare se ajunge în următoarele situații:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alimentarea manuală • Eroare generală permanentă • Eroare de configurare a memoriei • Eroare legată de Personalitate/ Lucrare 	<p>Pentru a elimina eroarea și a imprima orice date posibile, apăsați butonul Go (Validare).</p> <p>Dacă s-a ieșit din eroare, imprimanta intră în starea Prelucrare date și finalizează lucrarea.</p> <p>Dacă nu a reușit recuperarea, imprimanta revine în starea Eroare permanentă.</p>
	<p>Attention (Atenție)</p> <p>Capacul cartușului de imprimare este deschis.</p>	<p>Închideți capacul cartușului de imprimare.</p>

Tabelul 9-2 Mesajele ledurilor de pe panoul de control (Continuare)

Stare led	Starea imprimantei	Acțiune
	<p>Eroare fatală</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Opriți imprimanta, așteptați 10 secunde și porniți imprimanta. • Dacă nu ați reușit să rezolvați problema, Contactați asistența HP, la pagina 68.
	<p>Eroare la accesorii</p>	<p>Pentru a afișa informații suplimentare despre eroare, apăsați butonul Go (Validare). Combinația ledurilor se schimbă. Pentru informații suplimentare despre combinația de leduri care este afișată, consultați Tabelul 9-3 Indicatori de eroare la accesorii, la pagina 75. Când eliberați butonul Go (Validare), imprimanta revine în starea inițială de Eroare la accesorii.</p>

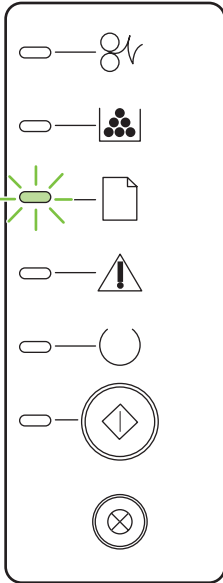
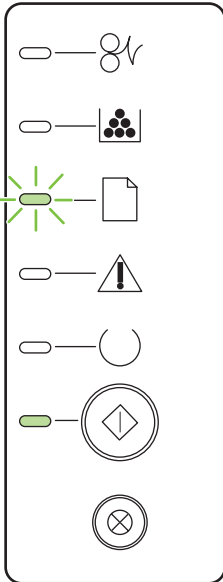
Tabelul 9-2 Mesajele ledurilor de pe panoul de control (Continuare)

Stare led	Starea imprimantei	Acțiune
 <p>A vertical panel of seven LED indicators. From top to bottom: 1. White LED with a checkmark icon. 2. Green LED with a toner icon. 3. White LED with a document icon. 4. White LED with a warning triangle icon. 5. Green LED with a circle icon. 6. White LED with a diamond icon. 7. White LED with a crossed-out circle icon.</p>	<p>Toner puțin</p> <p>Ledurile Go (Validare), Ready (Gata) și Attention (Atenție) reacționează independent de starea Toner puțin.</p>	<p>Comandați un cartuș de imprimare nou și țineți-l la îndemână. Consultați Tabelul cu consumabile și accesorii, la pagina 99.</p>
 <p>A vertical panel of seven LED indicators. From top to bottom: 1. White LED with a checkmark icon. 2. Green LED with a toner icon and green radiating lines. 3. White LED with a document icon. 4. White LED with a warning triangle icon. 5. White LED with a circle icon. 6. White LED with a diamond icon. 7. White LED with a crossed-out circle icon.</p>	<p>Lipsă toner</p> <p>Cartușul de imprimare a fost scos din imprimantă.</p>	<p>Reintroduceți cartușul de imprimare în imprimantă.</p>

Tabelul 9-2 Mesajele ledurilor de pe panoul de control (Continuare)

Stare led	Starea imprimantei	Ațiune
	Blocaj	Eliminați blocajul. Consultați Rezolvarea blocajelor, la pagina 88.

Tabelul 9-2 Mesajele ledurilor de pe panoul de control (Continuare)

Stare led	Starea imprimantei	Acțiune
	<p>Fără hârtie</p>	<p>Încărcați hârtie sau alt suport de imprimare.</p>
	<p>Hârtie greșită</p> <p>Ați încărcat hârtie sau alte suporturi de imprimare neacceptate.</p>	<p>Încărcați hârtie sau alte suporturi de imprimare acceptabile. Consultați Suporturi de imprimare, la pagina 19.</p> <p>Apăsați butonul Go (Validare) pentru a ignora condiția.</p>

Tabelul 9-3 Indicatori de eroare la accesorii

Eroare de accesorii	Ledul Attention (Atenție)	Ledul Ready (Gata)	Ledul Go (Validare)
Conector DIMM incompatibil	Stins	Stins	Aprins

Probleme frecvente cu Macintosh

Această secțiune prezintă problemele care pot surveni când utilizați un sistem Mac OS X.

Tabelul 9-4 Probleme cu Mac OS X

Driverul imprimantei nu este listat în Print Center (Centru imprimare) sau în Printer Setup Utility (Utilitar instalare imprimante).

Cauză	Soluție
Este posibil ca software-ul imprimantei să nu fie instalat sau să fie instalat incorect.	Asigurați-vă că PPD-ul imprimantei se află în următorul folder de pe unitatea de disc: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , unde <code><lang></code> este codul din două litere al limbii pe care o utilizați. Dacă este necesar, reinstalați software-ul. Pentru instrucțiuni, consultați <i>Ghid de pornire</i> .
Fișierul PPD (PostScript Printer Description) este corupt.	Ștergeți fișierul PPD din următorul folder de pe unitatea de disc: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , unde <code><lang></code> este codul din două litere al limbii pe care o utilizați. Reinstalați software-ul. Pentru instrucțiuni, consultați <i>Ghid de pornire</i> .

Numele imprimantei, adresa IP sau numele de gazdă Rendezvous sau Bonjour nu apar în lista de imprimante din Print Center (Centru imprimare) sau din Printer Setup Utility (Utilitar instalare imprimante).

Cauză	Soluție
Este posibil ca imprimanta să nu fie pregătită.	Asigurați-vă că toate cablurile sunt conectate corect, că imprimanta este pornită și că ledul Ready (Gata) este aprins. În cazul în care conectarea se face printr-un hub USB sau Ethernet, încercați conectarea directă la computer sau utilizați un alt port.
Este posibil să fie selectat un tip de conexiune greșit.	Verificați dacă ați selectat USB, IP Printing (Imprimare IP), Rendezvous sau Bonjour, în funcție de tipul conexiunii existente dintre imprimantă și computer.
Se utilizează un nume de imprimantă, o adresă IP sau un nume de gazdă Rendezvous sau Bonjour greșite.	Imprimați o pagină Configuration (Configurație) pentru a verifica numele imprimantei, adresa IP sau numele de gazdă Rendezvous sau Bonjour. Verificați dacă numele, adresa IP sau numele de gazdă Rendezvous sau Bonjour din pagina Configuration (Configurație) corespund cu numele imprimantei, adresa IP sau numele de gazdă Rendezvous sau Bonjour din Print Center (Centru imprimare) sau din Printer Setup Utility (Utilitar instalare imprimante).
Este posibil să aveți un cablu de interfață defect sau de calitate slabă.	Înlocuiți cablul de interfață. Aveți grijă să utilizați un cablu de calitate superioară.

Driverul de imprimantă nu configurează automat imprimanta selectată în Print Center (Centru imprimare) sau în Printer Setup Utility (Utilitar instalare imprimante).

Cauză	Soluție
Este posibil ca imprimanta să nu fie pregătită.	Asigurați-vă că toate cablurile sunt conectate corect, că imprimanta este pornită și că ledul Ready (Gata) este aprins. În cazul în care conectarea se face printr-un hub USB sau Ethernet, încercați conectarea directă la computer sau utilizați un alt port.
Este posibil ca software-ul imprimantei să nu fie instalat sau să fie instalat incorect.	Asigurați-vă că PPD-ul imprimantei se află în următorul folder de pe unitatea de disc: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , unde <code><lang></code> este codul din două

Tabelul 9-4 Probleme cu Mac OS X (Continuare)

Driverul de imprimantă nu configurează automat imprimanta selectată în Print Center (Centru imprimare) sau în Printer Setup Utility (Utilitar instalare imprimante).

Cauză	Soluție
	litere al limbii pe care o utilizați. Dacă este necesar, reinstalați software-ul. Pentru instrucțiuni, consultați <i>Ghid de pornire</i> .
Fișierul PPD (PostScript Printer Description) este corupt.	Ștergeți fișierul PPD din următorul folder de pe unitatea de disc: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , unde <lang> este codul din două litere al limbii pe care o utilizați. Reinstalați software-ul. Pentru instrucțiuni, consultați <i>Ghid de pornire</i> .
Este posibil ca imprimanta să nu fie pregătită.	Asigurați-vă că toate cablurile sunt conectate corect, că imprimanta este pornită și că ledul Ready (Gata) este aprins. În cazul în care conectarea se face printr-un hub USB sau Ethernet, încercați conectarea directă la computer sau utilizați un alt port.
Este posibil să aveți un cablu de interfață defect sau de calitate slabă.	Înlocuiți cablul de interfață. Aveți grijă să utilizați un cablu de calitate superioară.

O lucrare de imprimare nu a fost trimisă către imprimanta dorită.


Cauză	Soluție
Este posibil să fie oprită coada de imprimare.	Reporniți coada de imprimare. Deschideți Print Monitor (Monitor de imprimare) și selectați Start Jobs (Pornire lucrări).
Se utilizează un nume de imprimantă sau o adresă IP greșite. Este posibil ca lucrarea de imprimare să fi fost recepționată de o altă imprimantă cu același nume sau cu nume, adresă IP sau nume de gazdă Rendezvous sau Bonjour similare.	Imprimați o pagină Configuration (Configurație) pentru a verifica numele imprimantei, adresa IP sau numele de gazdă Rendezvous sau Bonjour. Verificați dacă numele, adresa IP sau numele de gazdă Rendezvous sau Bonjour din pagina Configuration (Configurație) corespund cu numele imprimantei, adresa IP sau numele de gazdă Rendezvous sau Bonjour din Print Center (Centru imprimare) sau din Printer Setup Utility (Utilitar instalare imprimante).

Nu reușiți să imprimați de la o placă USB de la alt furnizor.

Cauză	Soluție
Această eroare apare când software-ul pentru imprimantele USB nu este instalat.	Când adăugați o placă USB de la alți furnizori, este posibil să fie necesar software-ul USB Adapter Card Support de la Apple. Cea mai recentă versiune a acestui software este disponibilă pe site-ul Web Apple.

Tabelul 9-4 Probleme cu Mac OS X (Continuare)

Când este conectată cu un cablu USB, imprimanta nu apare în Print Center (Centru imprimare) sau în Printer Setup Utility (Utilitar instalare imprimante) după selectarea driverului.

Cauză	Soluție
Această problemă este creată fie de o componentă software, fie de o componentă hardware.	<p>Depanare software</p> <ul style="list-style-type: none">Asigurați-vă că Macintosh-ul dvs. acceptă USB.Verificați dacă sistemul de operare Macintosh este Mac OS X v10.2 sau o versiune ulterioară.Asigurați-vă că pe Macintosh este instalat software-ul USB corespunzător de la Apple. <p>Depanare hardware</p> <ul style="list-style-type: none">Asigurați-vă că imprimanta este pornită.Verificați dacă este conectat corect cablul USB.Asigurați-vă că utilizați cablul USB de mare viteză corespunzător.Asigurați-vă că nu aveți prea multe dispozitive USB care se alimentează de la același cablu. Deconectați toate dispozitivele de la cablu și conectați cablul direct la port-ul USB de la computerul gazdă.Verificați dacă pe cablu sunt conectate mai mult de două hub-uri USB la rând ne-alimentate. Deconectați toate dispozitivele de la cablu și conectați cablul direct la port-ul USB de la computerul gazdă. <p> NOTĂ: Tastatura iMac este un hub USB fără alimentare.</p>

Rezolvarea problemelor legate de suporturile de imprimare

Următoarele probleme legate de suporturile de imprimare provoacă variații ale calității imprimării, blocaje sau deteriorări ale imprimantei.

Problemă	Cauză	Soluție
Calitate slabă a imprimării sau aderență slabă a tonerului	Hârtia este prea umedă, prea grosieră, prea grea, prea netedă, în relief sau face parte dintr-un lot defect.	Încercați un alt tip de hârtie, între 100 și 250 Sheffield, cu umiditate 4 - 6%.
Lacune de imagine, blocaje sau ondulări	Hârtia a fost depozitată incorect.	Depozitați hârtia culcată pe ambalajul său rezistent la umezeală.
	Dimensiunile laturilor hârtiei nu sunt egale.	Întoarceți hârtia invers.
Ondulare excesivă	Hârtia este prea umedă, are o direcție greșită a fibrelor sau o construcție cu fibre scurte	Deschideți coșul de evacuare din spate sau utilizați hârtie cu fibre lungi.
	Dimensiunile laturilor hârtiei variază.	Întoarceți hârtia invers.
Blocaj, defectarea imprimantei	Hârtia are tăieturi sau perforații.	Utilizați hârtie fără tăieturi sau perforații.
Probleme la alimentare	Hârtia are margini neregulate.	Utilizați hârtie de calitate superioară, concepută pentru imprimante cu laser.
	Dimensiunile laturilor hârtiei variază.	Întoarceți hârtia invers.
	Hârtia este prea umedă, prea grosieră, prea grea, prea netedă, are fibre îndreptate greșit sau prea scurte din construcție, este în relief sau face parte dintr-un lot defect.	Încercați un alt tip de hârtie, între 100 și 250 Sheffield, cu umiditate 4 - 6%. Deschideți coșul de evacuare din spate sau utilizați hârtie cu fibre lungi.
Imprimarea este oblică (strâmbă).	Este posibil ca ghidajele de margine să nu fie ajustate corect.	Scoateți toate suporturile din tava de alimentare, îndreptați teancul, apoi încărcați din nou suporturile în tava de alimentare. Ajustați ghidajele pentru hârtie la lățimea și lungimea suportului utilizat și încercați să imprimați din nou.
Se încarcă mai multe coli simultan.	Este posibil ca tava de alimentare cu suporturi de imprimare să fie supraîncărcată.	Scoateți o parte dintre suporturi din tavă. Consultați Încărcarea suporturilor de imprimare, la pagina 24 .
	Este posibil ca suportul de imprimare să fie șifonat, îndoit sau deteriorat.	Aveți grijă ca suporturile să nu fie șifonate, îndoite sau deteriorate. Încercați să imprimați pe suporturi dintr-un pachet nou sau diferit.

Problemă	Cauză	Soluție
Imprimanta nu trage suportul de imprimare din tava de alimentare.	Este posibil ca imprimanta să fie în modul de alimentare manuală.	Asigurați-vă că imprimanta nu este în modul de lucru cu alimentare manuală și imprimați lucrarea din nou.
	Este posibil ca cilindrul de preluare să fie murdar sau deteriorat.	Contactați Asistența pentru clienți HP. Consultați Asistența pentru clienți HP, la pagina 107 sau broșura de asistență livrată în cutie.
	Controlul de reglare a lungimii hârtiei din tava 2 sau din tava opțională 3 este setat la o lungime mai mare decât dimensiunea suportului.	Ajustați controlul de reglare a lungimii hârtiei la lungimea corectă.
Imprimanta nu trage suporturi din tavă când utilizați caracteristica de alimentare imprimare automată față-verso.	Selectorul de dimensiune a suportului de imprimare automată față-verso nu este setat la dimensiunea corectă de pagină.	Împingeți selectorul de dimensiune la suport de format Letter/Legal. Trageți selectorul de dimensiune la suport de format A4. Pentru a găsi selectorul de dimensiune a suporturilor pentru imprimarea față-verso, consultați Identificarea componentelor produsului, la pagina 3 .

Pagina imprimată este diferită de ceea ce a apărut pe ecran

Alegeți varianta care descrie cel mai bine problema:

- [Text distorsionat, incorect sau incomplet, la pagina 81](#)
- [Grafică sau text lipsă, sau pagini goale, la pagina 81](#)
- [Formatul paginii este diferit de formatul de pe altă imprimantă HP LaserJet, la pagina 82](#)
- [Calitatea imaginilor grafice, la pagina 82](#)

Text distorsionat, incorect sau incomplet

- Este posibil ca atunci când a fost instalat software-ul să fi fost selectat un driver de imprimantă necorespunzător. Asigurați-vă că în proprietățile imprimantei este selectat driverul de imprimantă corect.
- Dacă un anumit fișier se imprimă cu textul deformat, este posibil să existe o problemă cu acel fișier. Dacă o anumită aplicație imprimă deformat textul, este posibil să existe o problemă cu acea aplicație. Asigurați-vă că este selectat driverul de imprimantă corespunzător.
- Este posibil să existe o problemă în aplicația software. Încercați să imprimați dintr-o altă aplicație software.
- Cablul paralel nu este bine prins sau este defect. Încercați următoarele:
 - Deconectați cablul și reconectați-l la ambele capete.
 - Încercați să imprimați o lucrare care știți că funcționează.
 - Dacă este posibil, conectați cablul și imprimanta la un alt computer și încercați să imprimați o lucrare care știți că funcționează.
 - Încercați să utilizați un cablu USB 2.0 nou, de 3 m sau mai scurt. Consultați [Tabel cu consumabile și accesorii, la pagina 99](#).
 - Opriti imprimanta și computerul. Scoateți cablul USB și verificați-l la ambele capete dacă nu este deteriorat. Reconectați cablul și verificați dacă este bine fixat. Verificați dacă imprimanta este conectată direct la computer. Înlăturați orice cutii cu comutatoare, unități de salvare pe bandă, chei de securitate sau orice alt dispozitiv atașat între port-ul USB al computerului și imprimantă. Aceste dispozitive pot interfera uneori cu comunicațiile între computer și imprimantă. Reporniți imprimanta și computerul.

Grafică sau text lipsă, sau pagini goale

- Asigurați-vă că fișierul nu conține pagini goale.
- Este posibil ca banda de sigilare să fie încă în cartușul de imprimare. Scoateți cartușul de imprimare și trageți clapeta de la capătul cartușului până când iese toată banda. Reinstalați cartușul de imprimare. Pentru instrucțiuni, consultați [Înlocuirea cartușului de imprimare, la pagina 47](#). Pentru a verifica imprimanta, imprimați o pagină demonstrativă, apăsând butonul **Go (Validare)**, atunci când ledul Gata este aprins și nu se imprimă nicio altă lucrare.
- Este posibil ca setările grafice din Properties (Proprietăți) de la imprimantă să nu fie corecte pentru tipul de document pe care îl imprimați. Încercați să utilizați o altă setare grafică pentru imprimantă

în Properties (Proprietăți). Pentru informații suplimentare, consultați [Configurarea driverului de imprimantă pentru Windows, la pagina 13](#) sau [Configurarea driverului de imprimantă pentru Macintosh, la pagina 16](#).

- Curățați imprimanta, în special contactele dintre cartușul de imprimare și sursa de alimentare.

Formatul paginii este diferit de formatul de pe altă imprimantă HP LaserJet

Dacă pentru a crea documentul ați utilizat un driver de imprimantă (software de imprimantă) mai vechi sau pentru o altă imprimantă HP LaserJet sau dacă setările proprietăților imprimantei din software sunt diferite, este posibil ca formatul paginii să se modifice atunci când încercați să imprimați cu ajutorul noului driver de imprimantă sau cu noile setări. Pentru a elimina această problemă, încercați următoarele:

- Creați documente și imprimați-le utilizând același driver de imprimantă (software de imprimantă) și aceleași setări ale proprietăților imprimantei, indiferent ce imprimantă HP LaserJet utilizați pentru imprimare.
- Modificați rezoluția, dimensiunea hârtiei, setările de fonturi și alte setări. Pentru informații suplimentare, consultați [Configurarea driverului de imprimantă pentru Windows, la pagina 13](#) sau [Configurarea driverului de imprimantă pentru Macintosh, la pagina 16](#).

Calitatea imaginilor grafice

Este posibil ca setările grafice să fie nepotrivite pentru lucrarea de imprimare. Verificați setările grafice, cum ar fi rezoluția, în Properties (Proprietăți) la imprimantă și ajustați-le după cum este necesar. Pentru informații suplimentare, consultați [Configurarea driverului de imprimantă pentru Windows, la pagina 13](#) sau [Configurarea driverului de imprimantă pentru Macintosh, la pagina 16](#).



NOTĂ: Când se face conversia de la un format grafic la altul, este posibil să se piardă din rezoluție.

Probleme cu software-ul imprimatei

Tabelul 9-5 Probleme cu software-ul imprimatei

Problemă	Soluție
Pictograma de imprimantă nu este vizibilă în folderul Printer (Imprimantă).	<ul style="list-style-type: none">● Reinstalați software-ul de imprimantă. În bara de activități din Windows, faceți clic pe Start, faceți clic pe Programs (Programe), faceți clic pe HP, faceți clic pe imprimanta dvs., apoi faceți clic pe Uninstall (Dezinstalare). Instalați software-ul de imprimantă de pe CD-ROM. <p> NOTĂ: Închideți toate aplicațiile în curs de execuție. Pentru a închide o aplicație care are o pictogramă în bara de sistem, faceți clic cu butonul din dreapta pe pictogramă și selectați Close (Închidere) sau Disable (Dezactivare).</p> <ul style="list-style-type: none">● Încercați să conectați cablul USB la un alt port USB de la PC.
A fost afișat un mesaj de eroare în timpul instalării software-ului	<ul style="list-style-type: none">● Reinstalați software-ul de imprimantă. În bara de activități din Windows, faceți clic pe Start, faceți clic pe Programs (Programe), faceți clic pe HP, faceți clic pe imprimanta dvs., apoi faceți clic pe Uninstall (Dezinstalare). Instalați software-ul de imprimantă de pe CD-ROM. <p> NOTĂ: Închideți toate aplicațiile în curs de execuție. Pentru a închide o aplicație care are o pictogramă în bara de activități, faceți clic cu butonul din dreapta al mausului pe pictogramă și selectați Close (Închidere) sau Disable (Dezactivare).</p> <ul style="list-style-type: none">● Verificați cât spațiu este disponibil pe unitatea de stocare pe care instalați software-ul de imprimantă. Dacă este necesar, eliberați cât mai mult spațiu posibil și reinstalați software-ul de imprimantă.● Dacă este necesar, executați programul de defragmentare a discului și reinstalați software-ul de imprimantă.
Imprimanta este în modul Ready (Gata), dar nu se imprimă nimic	<ul style="list-style-type: none">● Imprimați o pagină Configuration (Configurație) de la panoul de control al imprimantei și verificați funcțiile imprimantei.● Verificați dacă toate cablurile sunt montate corespunzător și dacă respectă specificațiile. Aici se includ cablurile USB, paralel, de rețea și de alimentare. Încercați cu un alt cablu.

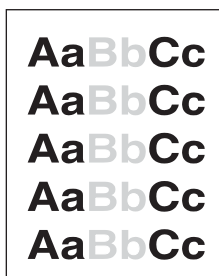
Îmbunătățirea calității imprimării

Această secțiune oferă informații despre cum se identifică și cum se corectează defectele de imprimare.



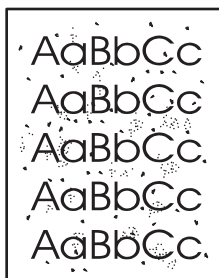
NOTĂ: Dacă acești pași nu rezolvă problema, contactați un vânzător sau reprezentant de service autorizat de HP.

Imprimare slabă sau palidă



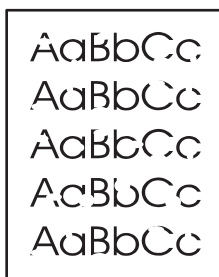
- Cartușul de imprimare se apropie de sfârșitul perioadei de viață.
- Este posibil ca suportul de imprimare să nu corespundă specificațiilor de suport ale companiei Hewlett-Packard (de exemplu, suportul este prea umed sau prea aspru).
- Dacă toată pagina este deschisă la culoare, setarea densității de imprimare este prea scăzută sau este posibil ca EconoMode (Mod economic) să fie activat. Ajustați densitatea imprimării și dezactivați EconoMode (Modul de lucru economic), în Properties (Proprietăți) la imprimantă.

Pete de toner



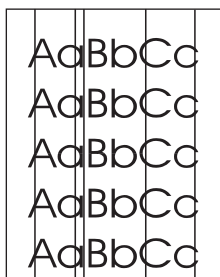
- Este posibil ca suportul de imprimare să nu corespundă specificațiilor de suport ale companiei Hewlett-Packard (de exemplu, suportul este prea umed sau prea aspru).
- Este posibil să fie necesară curățarea imprimantei.

Lacune de imagine



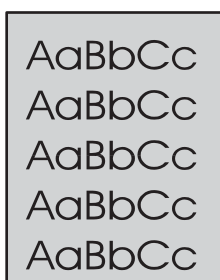
- Este posibil să fie defectă o singură coală din suportul de imprimare. Încercați să imprimați din nou documentul.
- Umiditatea suportului de imprimare este neuniformă sau suportul are zone umede pe suprafață. Încercați să imprimați pe un suport nou.
- Lotul de suporturi de imprimare este defect. Procesul de producție poate face ca anumite zone să respingă tonerul. Încercați un alt tip sau o altă marcă de suport de imprimare.
- Cartușul de imprimare poate fi defect.

Linii verticale



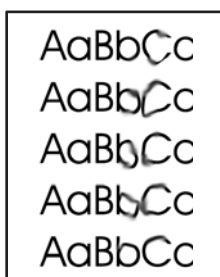
Tamburul fotosensibil din interiorul cartușului de imprimare a fost probabil zgâriat. Instalați un cartuș de imprimare HP nou.

Fundal gri



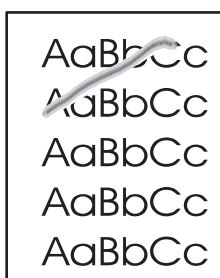
- Asigurați-vă că tava 1 este la locul ei.
- Schimbați suportul de imprimare cu unul mai ușor.
- Verificați mediul ambiant al imprimantei. Condițiile de mediu uscate (umiditate scăzută) pot duce la creșterea cantității de umbră de fundal.
- Instalați un cartuș de imprimare HP nou.

Pătare cu toner



- Dacă apar dăre la capătul de introducere al suportului de imprimare, este posibil ca ghidajele pentru hârtie să fie murdare. Ștergeți ghidajele pentru hârtie cu o cârpă uscată care nu lasă scame.
- Verificați tipul și calitatea suportului de imprimare.
- Încercați să instalați un cartuș de imprimare HP nou.
- Este posibil ca temperatura cuptorului să fie prea scăzută. În driverul imprimantei, asigurați-vă că este selectat tipul de suport corespunzător.

Toner nefixat



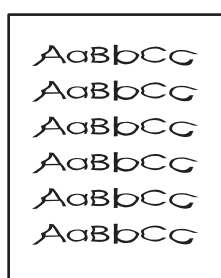
- Curățați interiorul imprimantei.
- Verificați tipul și calitatea suportului de imprimare.
- Încercați să instalați un cartuș de imprimare HP nou.
- În driverul imprimantei, asigurați-vă că este selectat tipul de suport corespunzător.
- Conectați imprimanta direct la o priză de c.a., nu la un prelungitor.

Defecte verticale repetate



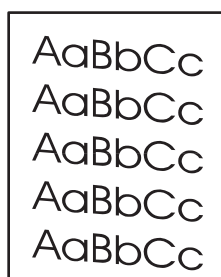
- Cartușul de imprimare poate fi deteriorat. Dacă apare un semn repetat în același loc pe pagină, instalați un cartuș de imprimare HP nou.
- Este posibil ca piesele interne să fie murdare de toner. Dacă defectele apar pe spatele paginii, probabil că problema se va rezolva de la sine după ce se mai imprimă câteva pagini.
- În driverul imprimantei, asigurați-vă este selectat tipul de suport corespunzător.

Caractere deformate



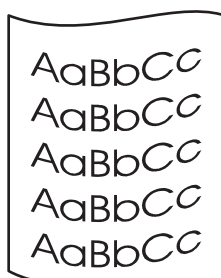
- În cazul în care caracterele sunt deformate, formând imagini ciuntite, este posibil ca suportul să fie prea alunecos. Încercați un alt tip de suport de imprimare.
- În cazul în care caracterele nu sunt formate corect, producând un efect vălurit, este posibil să fie necesară repararea imprimantei. Imprimați o pagină de configurație. În cazul în care caracterele sunt deformate, contactați un vânzător sau un reprezentant de service autorizat de HP.

Oblicitatea paginii



- Asigurați-vă că suportul de imprimare este încărcat corect și că ghidajele pentru hârtie nu sunt nici prea strânse nici prea largi față de topul de suporturi de imprimare.
- Este posibil ca tava de alimentare să fie prea plină.
- Verificați tipul și calitatea suportului de imprimare.

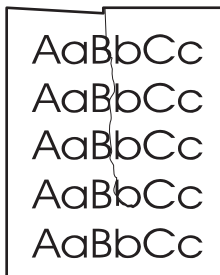
Ondulări sau văluriri



- Verificați tipul și calitatea suportului de imprimare. Atât temperaturile înalte cât și umiditatea crescută produc ondularea suportului.
- Este posibil ca suporturile de imprimare să fi stat prea mult în tava de alimentare. Întoarceți invers topul de suporturi de imprimare din tavă. De asemenea, rotiți suporturile cu 180° în tava de alimentare.

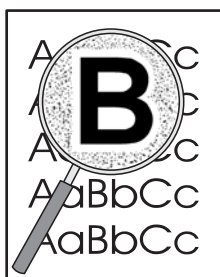
-
- Deschideți capacul de evacuare fără îndoire și încercați să imprimați fără îndoire.
 - Este posibil ca temperatura cuptorului să fie prea ridicată. În driverul imprimantei, asigurați-vă este selectat tipul de suport corespunzător. Dacă problema persistă, selectați un tip de suport care utilizează o temperatură mai mică a cuptorului, precum folii transparente sau suporturi ușoare.
-

Șifonări sau încrețiri



- Asigurați-vă că suportul de imprimare este încărcat corect.
 - Verificați tipul și calitatea suportului de imprimare.
 - Deschideți capacul de evacuare fără îndoire și încercați să imprimați fără îndoire.
 - Întoarceți invers topul de suporturi de imprimare din tavă. De asemenea, rotiți suporturile cu 180° în tava de alimentare.
 - La plicuri, această manifestare poate fi cauzată de buzunarele de aer din interiorul plicului. Scoateți plicul, întindeți-l și încercați din nou imprimarea.
-

Contururi cu toner împrăștiat



- Dacă în jurul caracterelor s-a împrăștiat toner în cantități mari, este posibil ca suportul să respingă tonerul. (O împrăștiere a tonerului în cantități mici este normală pentru imprimarea cu laser.) Încercați un alt tip de suport de imprimare.
 - Întoarceți invers topul de suporturi de imprimare din tavă.
 - Utilizați suporturi de imprimare destinate imprimantelor cu laser.
-

Rezolvarea blocajelor

Din când în când, suportul de imprimare se blochează în timpul unei lucrări de imprimare. Blocajul suportului pentru imprimare vă este semnalat de o eroare la software și de ledurile de pe panoul de control al imprimantei. Pentru informații suplimentare, consultați [Combinajii ale ledurilor de stare, la pagina 69](#).

În continuare sunt prezentate câteva cauze ale blocajelor cu suporturi de imprimare:

- Tăvile de alimentare sunt încărcate incorect sau sunt prea pline. Pentru informații suplimentare, consultați [Încărcarea suporturilor de imprimare, la pagina 24](#).



NOTĂ: Când adăugați un suport de imprimare nou, scoateți întotdeauna toate suporturile de imprimare din tava de alimentare și îndreptați teancul de suporturi de imprimare noi. În acest fel evitați încărcarea simultană în imprimantă a mai multor coli din suportul respectiv, reducând riscul de blocaj.

- Suportul nu corespunde specificațiilor HP. Pentru informații suplimentare, consultați [Dimensiuni pentru hârtie și suporturi de imprimare acceptate, la pagina 21](#).
- Este posibil ca imprimanta să aibă nevoie de curățare, pentru a elimina praful de hârtie și alte particule de pe calea de trecere a hârtiei. Pentru instrucțiuni, consultați [Curățarea imprimantei, la pagina 50](#).

După un blocaj al unui suport de imprimare este posibil ca în imprimantă să rămână toner nefixat. Această cantitate de toner se elimină după imprimarea câtorva coli.



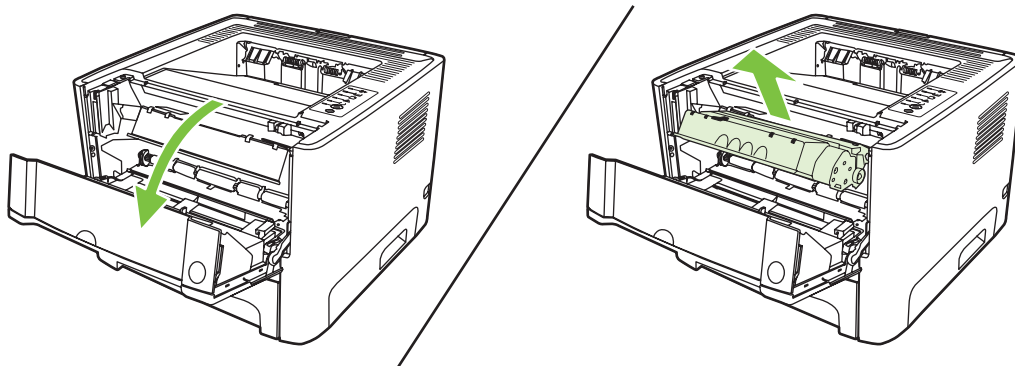
ATENȚIE: Blocajele suporturilor de imprimare pot produce apariția de toner nefixat pe pagină. Dacă vă murdăriți hainele de toner, spălați-le cu apă rece. *Apa caldă va fixa permanent tonerul în țesătură.*

ATENȚIE: Nu utilizați obiecte ascuțite, cum ar fi o pensetă sau un clește cu vârf ascuțit, pentru a elimina blocajele de hârtie. Garanția nu acoperă deteriorările produse prin utilizarea obiectelor ascuțite.

Zona cartușului de imprimare

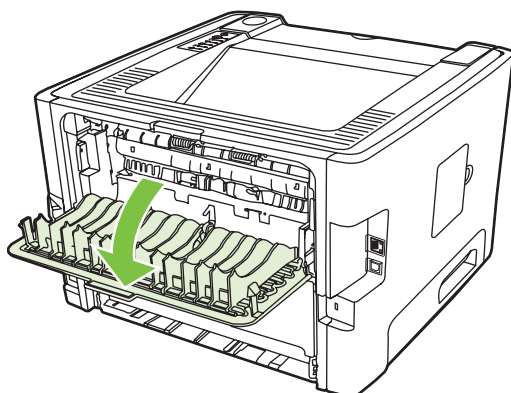
Pentru a rezolva un blocaj în zona cartușului de imprimare, efectuați următorii pași:

1. Apăsați butonul capacului cartușului de imprimare, apoi scoateți cartușul de imprimare din imprimantă.

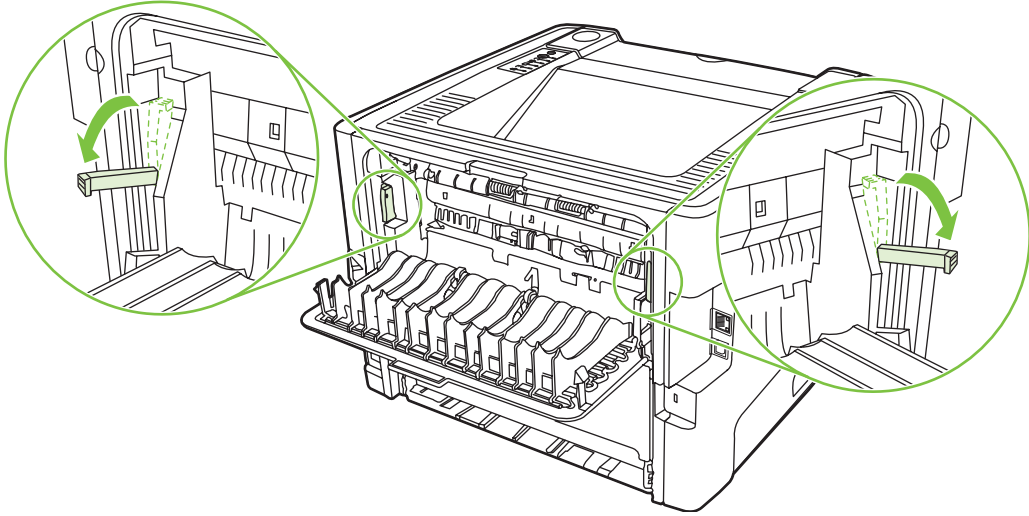


ATENȚIE: Pentru a preveni deteriorarea cartușului de imprimare, reduceți la minimum expunerea sa la lumină directă.

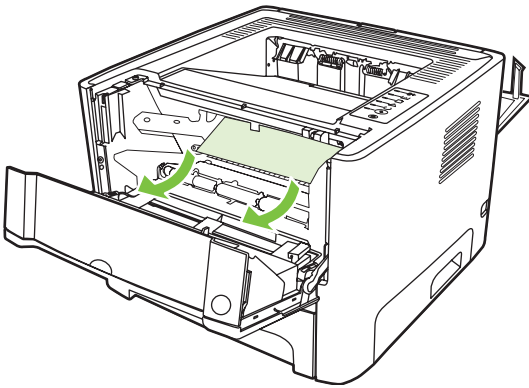
2. Deschideți capacul de evacuare a hârtiei fără îndoire.



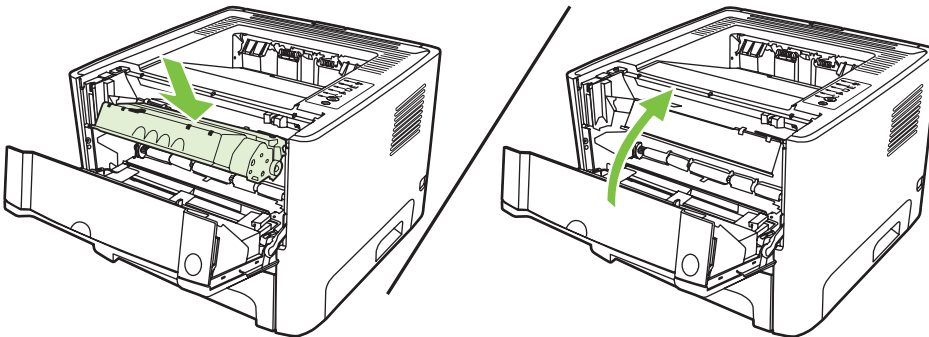
3. Trageți în jos pârgurile verzi de eliberare a presiunii.



4. Cu ambele mâini, apucați partea cea mai vizibilă a suportului de imprimare (inclusiv mijlocul) și trageți-l cu grijă afară din imprimantă.



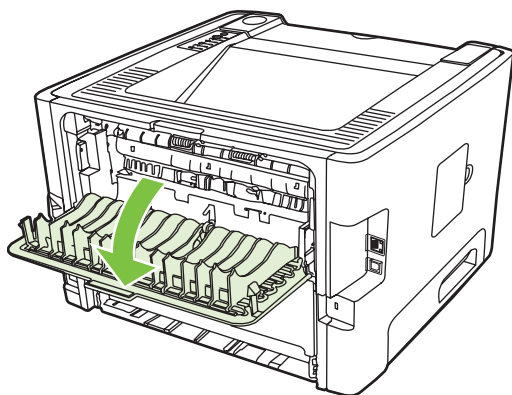
5. Montați la loc cartușul de imprimare și închideți capacul cartușului de imprimare.



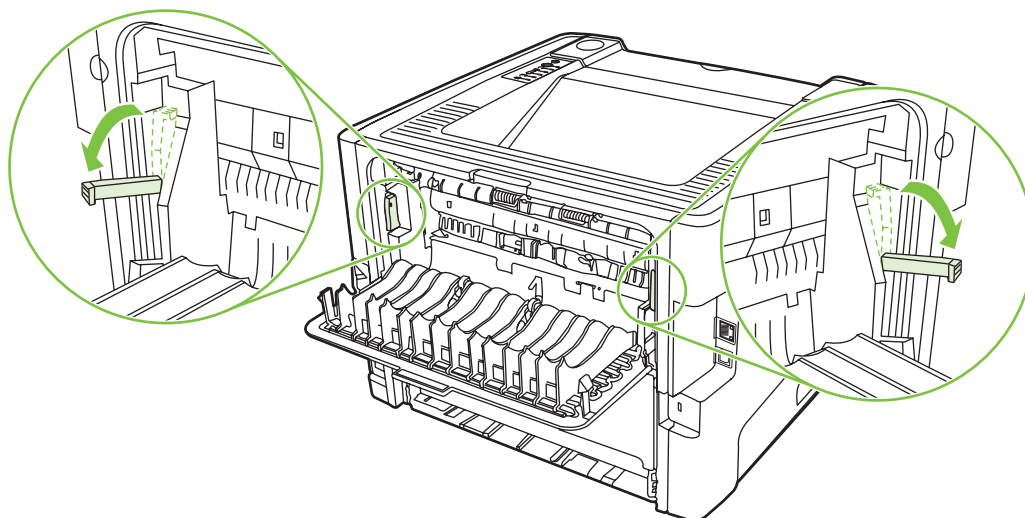
Tăvile de alimentare

Pentru a rezolva un blocaj în tăvile de alimentare, efectuați următorii pași:

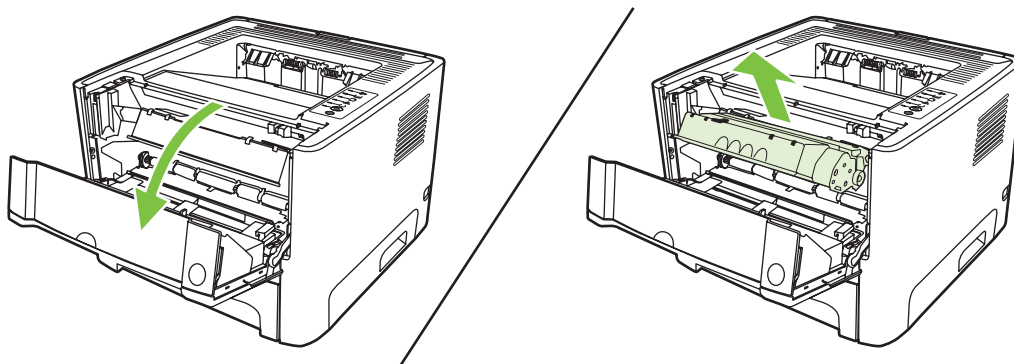
1. Deschideți capacul de evacuare a hârtiei fără îndoire.



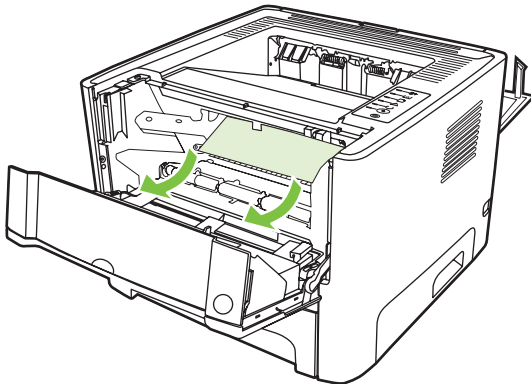
2. Trageți în jos pârghiile verzi de eliberare a presiunii.



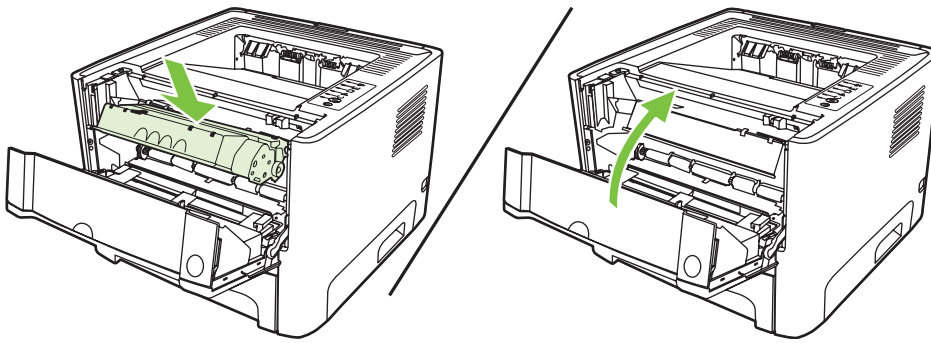
3. Apăsați butonul capacului cartușului de imprimare, apoi scoateți cartușul de imprimare din imprimantă.



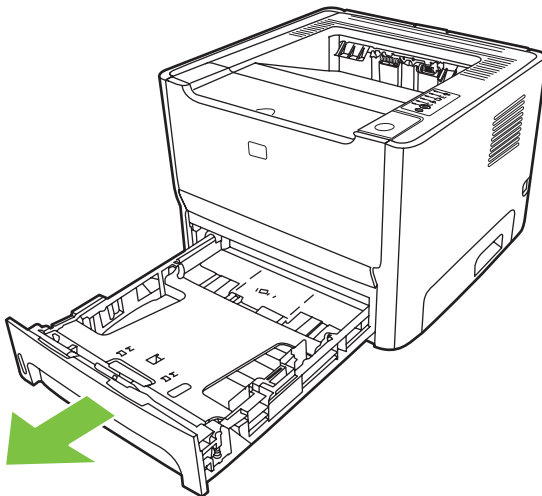
4. Cu ambele mâini, apucați partea cea mai vizibilă a suportului de imprimare (inclusiv mijlocul) și trageți-l cu grijă afară din imprimantă.



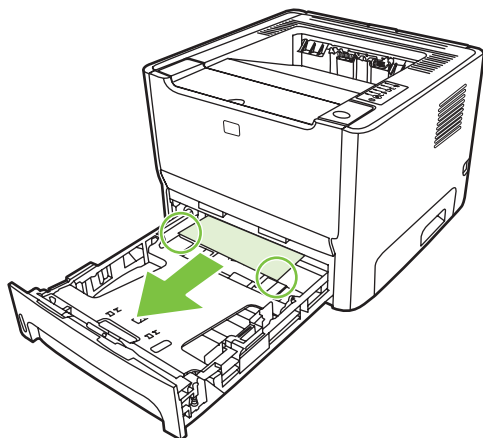
5. Introduceți cartușul de imprimare în imprimantă și închideți capacul cartușului de imprimare.



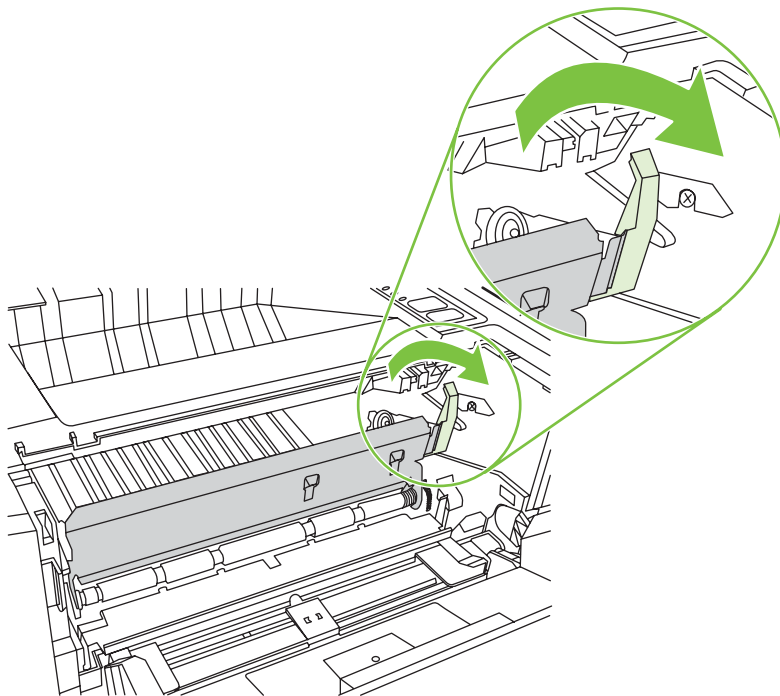
6. Deschideți tava 2.



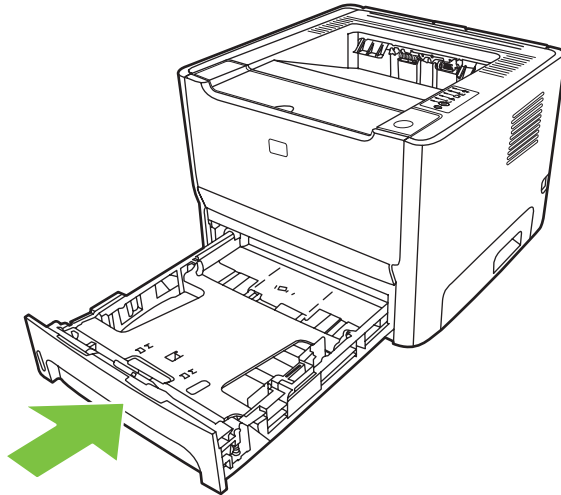
7. Cu ambele mâini, apucați partea cea mai vizibilă a suportului de imprimare (inclusiv mijlocul) și trageți-l cu grijă afară din imprimantă.



8. Dacă nu se vede nici un fel de suport, deschideți capacul de la cartușul de imprimare, scoateți cartușul și trageți în jos ghidajul superior pentru suporturi de imprimare. Trageți cu grijă în sus suportul de imprimare pentru a-l scoate din imprimantă.

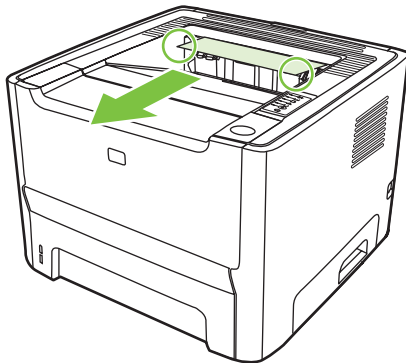


9. Închideți tava 2.



Coș de evacuare

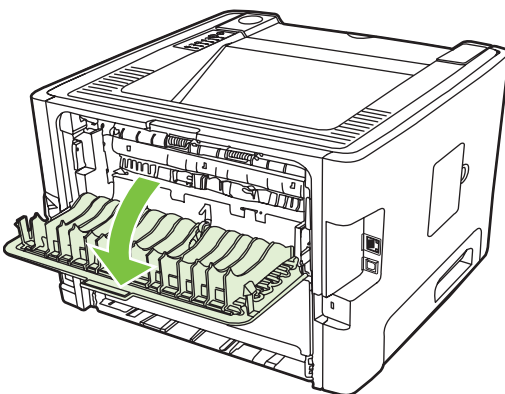
Cu ambele mâini, apucați partea cea mai vizibilă a suportului de imprimare (inclusiv mijlocul) și trageți-l cu grijă afară din imprimantă.



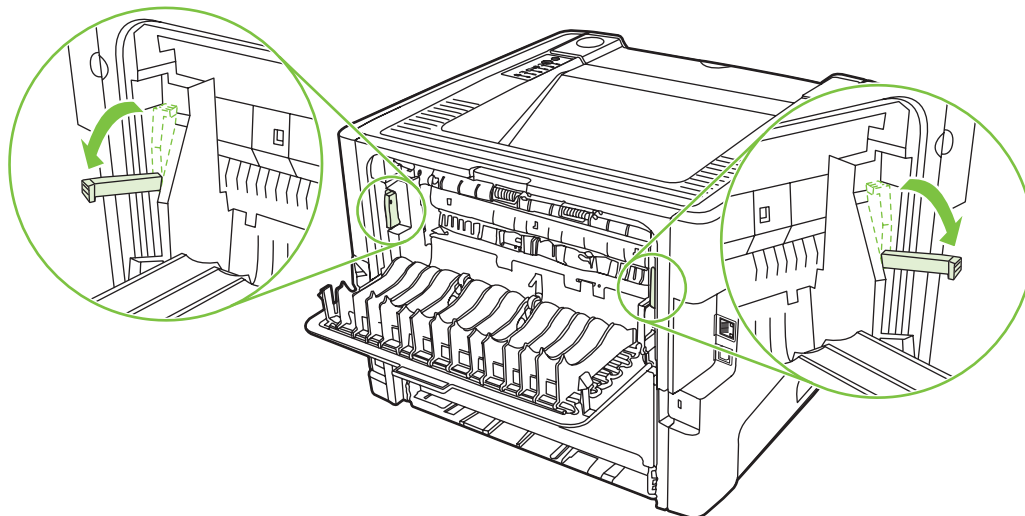
Calea de evacuare a hârtiei fără îndoire

Pentru a rezolva un blocaj din calea de evacuare fără îndoire, efectuați următorii pași:

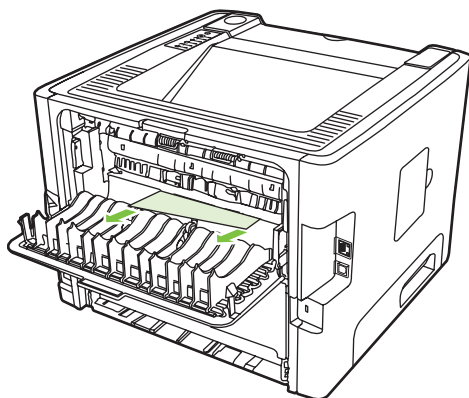
1. Deschideți capacul de evacuare a hârtiei fără îndoire.



2. Trageți în jos pârghiile verzi de eliberare a presiunii.

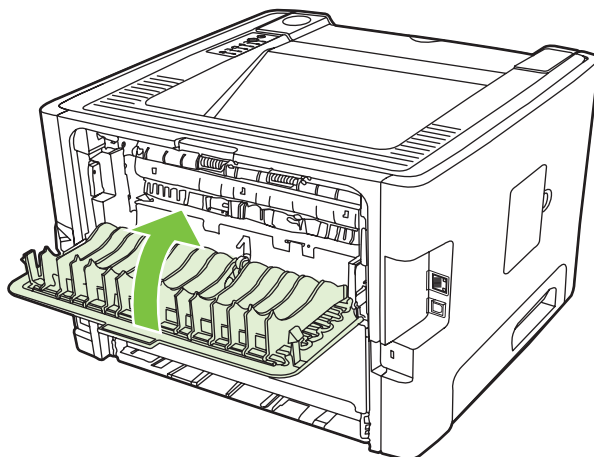


3. Cu ambele mâini, apucați partea cea mai vizibilă a suportului de imprimare (inclusiv mijlocul) și trageți-l cu grijă afară din imprimantă.



NOTĂ: Dacă nu puteți apuca suportul de imprimare cu mâna, efectuați procedura din [Zona cartușului de imprimare, la pagina 89.](#)

4. Închideți capacul căii de evacuare a hârtiei fără îndoire.



Rezolvarea problemelor la instalarea în rețea

În cazul în care computerul nu reușește să descopere dispozitivul legat la rețea, efectuați pașii următori:

1. Verificați cablurile pentru a vă asigura că sunt conectate corespunzător. Verificați toate conexiunile următoare:
 - Cablurile de alimentare
 - Cablurile dintre dispozitiv și distribuitor sau comutator
 - Cablurile dintre distribuitor sau comutator și computer
 - Cablurile spre și de la modem sau pentru conexiunea Internet, dacă este cazul
2. Asigurați-vă că toate conexiunile în rețea ale computerului funcționează corect (numai pentru Windows):
 - În spațiul de lucru Windows, faceți dublu clic pe **My Network Places** (Locurile mele în rețea) sau pe **Network Neighborhood** (Vecinătate rețea).
 - Faceți clic pe legătura **Întreaga rețea**.
 - Faceți clic pe legătura **Entire Contents** (Tot conținutul).
 - Faceți dublu clic pe una din pictogramele de rețea și asigurați-vă că unele dispozitive se află în listă.
3. Verificați dacă este activă conexiunea la rețea:
 - Verificați ledul de rețea de la conectorul de rețea (RJ-45) din spatele dispozitivului.
 - Dacă unul dintre leduri este aprins și staționar, dispozitivul este conectat la rețea.
 - Dacă ambele leduri de rețea sunt stinse, verificați conexiunile cablului de la dispozitiv la gateway, selector sau distribuitor, pentru a vă asigura că legăturile sunt bine fixate.
 - În cazul în care conexiunile sunt sigure, opriți alimentarea dispozitivului pentru cel puțin 10 secunde, apoi realimentați dispozitivul.
4. Imprimați o pagină de configurație. Consultați [Pagina Configuration \(Configurație\), la pagina 44](#).
 - Pe pagina de configurație, verificați dacă o adresă IP diferită de zero este asociată dispozitivului.
 - Dacă pagina de configurație nu conține o adresă IP valabilă, diferită de zero, reseați portul de rețea intern HP la valorile implicite din fabrică oprind imprimanta, apoi apăsând și ținând apăsată simultan butoanele **Go (Validare)** și **Cancel (Anulare)** timp de zece secunde, în timp ce alimentați din nou imprimanta.

După ce indicatoarele luminoase Go (Validare), Gata și Atenție nu se mai aprind ciclic, imprimanta revine la starea Ready (Gata) și resetarea este finalizată.
 - La două minute după ce dispozitivul ajunge în starea Ready (Gata), imprimați o nouă pagină de configurație și verificați dacă o adresă IP valabilă este asociată dispozitivului.
 - Dacă adresa IP este compusă în continuare numai din zerouri, contactați serviciul de asistență HP. Consultați [Asistența pentru clienți HP, la pagina 107](#).

A Anexă despre accesorii și consumabile

Această anexă oferă informații despre următoarele subiecte:

- [Comandarea componentelor, accesoriilor și consumabilelor](#)
- [Tabel cu consumabile și accesorii](#)
- [Servere de imprimare în rețea 10/100](#)
- [Cartușe de imprimare HP](#)

Comandarea componentelor, accesoriilor și consumabilelor

- [Comandarea direct de la HP](#)
- [Comandarea prin intermediul furnizorilor de servicii sau de asistență](#)
- [Comandarea direct prin serverul Web încorporat](#)

Comandarea direct de la HP

Puteți să obțineți următoarele direct de la HP:

- **Piese de schimb.** Pentru a comanda piese de schimb în S.U.A., consultați <http://www.hp.com/buy/parts>. În afara S.U.A., comandați piese de schimb contactând centrul local de servicii autorizat de HP.
- **Consumabile și accesorii.** Pentru a comanda consumabile în S.U.A., consultați <http://www.hp.com/go/ljsupplies>. Pentru a comanda consumabile în lumea întreagă, consultați <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>. Pentru a comanda accesorii, consultați <http://www.hp.com/go/support/ljP2010series>.

Comandarea prin intermediul furnizorilor de servicii sau de asistență

Pentru a comanda o piesă sau un accesoriu, contactați un furnizor de servicii sau de asistență autorizat de HP.


Comandarea direct prin serverul Web încorporat

1. În browserul Web de pe computer, introduceți adresa IP pentru MFP. Apare fereastra de stare MFP.
2. În zona **Other links (Alte legături)**, faceți dublu clic pe **Order Supplies (Comandă consumabile)**. Se furnizează astfel un URL de la care se cumpără consumabile. Sunt furnizate informații despre consumabile, incluzând coduri de produs și informații despre MFP.
3. Selectați codurile de produs pe care doriți să le comandați și urmați instrucțiunile de pe ecran.

Tabel cu consumabile și accesorii

Performanțele imprimantei pot fi îmbunătățite cu ajutorul accesoriilor și consumabilelor opționale. Pentru a asigura performanțe optime, utilizați accesorii și consumabile proiectate special pentru produs.

Tabelul A-1 Informații despre cum se comandă

	Articol	Descriere sau utilizare	Număr de comandă
Cartușe de imprimare pentru produs	Cartușe de imprimare Smart (inteligente)	Cartușe de imprimare de înlocuire pentru produs.	Q7553A (cartuș pentru 3.000 de pagini)
			Q7553X (cartuș pentru 7.000 de pagini)
Documentație suplimentară	<i>HP LaserJet family print media guide (Ghidul suporturilor de imprimare pentru familia HP LaserJet)</i>	Un ghid de utilizare a hârtiei și a altor suporturi de imprimare la imprimantele HP LaserJet.	5963-7863  NOTĂ: Acest document poate fi descărcat de la http://www.hp.com/support/ljpaperguide/ .
Piese de schimb	Cilindru de preluare a suporturilor (pentru tava 1)	Preia suporturile din tava 1 și le transportă prin imprimantă.	CB366-67901
	Cilindru de preluare a suporturilor (pentru tava 2)	Preia suporturile din tava 2 și le transportă prin imprimantă.	CB366-67902
Accesorii	Tavă de hârtie pentru 250 de coli (tava 3)	Oferă o tavă de alimentare suplimentară, pentru 250 coli.	Q5931A

Servere de imprimare în rețea 10/100

Tabelul A-2 Imprimantă din seria HP LaserJet P2010

Articol și descriere	Număr de comandă
Server de imprimare HP Jetdirect en3700 fast-Ethernet	J7942A
Server extern de imprimare fără fir HP Jetdirect en2400 802.11g (caracteristici complete, port USB)	J7951A
Server de imprimare HP Jetdirect 175x fast-Ethernet extern (linie de capacitate mare, port USB)	J6035C

Trebuie să fie Versiunea C sau una ulterioară.

Cartușe de imprimare HP

Politica HP cu privire la cartușe de imprimare care nu au marca HP

Compania Hewlett-Packard nu recomandă folosirea de cartușe de imprimare care nu au marca HP, fie ele noi, reumplute sau refabricate. Serviciile sau reparațiile care sunt necesare în urma utilizării unor cartușe de imprimare care nu au marca HP nu vor fi oferite în cadrul garanției imprimantei.



NOTĂ: Garanția nu se aplică defectelor rezultate din cauza unui software, unor interferențe sau unor componente care nu sunt furnizate de Hewlett-Packard.

Depozitarea cartușelor de imprimare

Nu scoateți cartușul de imprimare din ambalaj decât atunci când sunteți gata să îl utilizați și reduceți la minimum expunerea sa la lumină.

Durata de viață a cartușului de imprimare

Capacitatea medie a cartușului este de 3000 de pagini, în conformitate cu ISO/IEC 19752. Capacitatea reală a cartușului depinde de utilizarea specifică.

Economisirea tonerului

EconoMode (Mod economic) este o caracteristică care îi permite imprimantei să utilizeze mai puțin toner pentru o pagină. Selectarea acestei opțiuni poate prelungi durata de viață a cartușului de imprimare și poate reduce costul creării unei pagini. Totuși, se va reduce și calitatea imprimării. Imaginea imprimată este mai deschisă la culoare, dar acest mod de lucru este adecvat imprimării de ciorne sau versiuni de probă.

HP nu recomandă utilizarea permanentă a regimului EconoMode (Mod economic). Dacă EconoMode (Mod economic) este utilizat permanent, este posibil ca durata rezervei de toner să depășească durata de funcționare a componentelor mecanice ale cartușului de imprimare. În cazul în care calitatea imprimării începe să se degradeze în aceste circumstanțe, este necesar să instalați un nou cartuș de imprimare, chiar dacă mai există toner rămas în cartuș. Pentru informații suplimentare, consultați [EconoMode \(Mod economic\), la pagina 64](#).

B Service și asistență

Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard

PRODUS HP

DURATA GARANȚIEI LIMITATE

Imprimante din seria HP LaserJet P2010

Un an de la data achiziționării

HP vă garantează dvs., utilizatorul final, că hardware-ul și accesoriile HP nu vor manifesta defecte de material și de manoperă după data cumpărării, pe perioada menționată mai sus. Dacă HP este anunțat de existența unor asemenea defecte în timpul perioadei de garanție, HP, la alegerea sa, fie va repara, fie va înlocui produsele care se dovedesc a fi defecte. Produsele înlocuite vor fi noi sau echivalente ca performanțe cu cele noi.

HP vă garantează că software-ul HP nu va eșua în executarea instrucțiunilor sale de programare după data cumpărării, pe perioada menționată mai sus, datorită unor defecte de material sau manoperă, dacă este instalat și utilizat corect. Dacă HP este anunțat de existența unor asemenea defecte în timpul perioadei de garanție, HP va înlocui software-ul care nu execută instrucțiunile sale de programare din cauza unor asemenea defecte.

HP nu garantează că produsele HP vor funcționa fără întreruperi sau fără erori. Dacă, într-o perioadă de timp rezonabilă, HP nu reușește să repare sau să înlocuiască un produs pentru a-l readuce la starea garantată, aveți dreptul la rambursarea prețului de achiziție în locul returnării prompte a produsului.

Este posibil ca produsele HP să conțină piese recondiționate cu performanțe echivalente celor noi sau care au fost utilizate ocazional.

Garanția nu se aplică defectelor rezultate din (a) întreținerea sau calibrarea incorectă sau necorespunzătoare, (b) software, interfețe, piese sau consumabile care nu sunt furnizate de HP, (c) modificarea neautorizată sau utilizarea necorespunzătoare, (d) operarea în afara specificațiilor de mediu ale produsului, care sunt publicate sau (d) pregătirea sau întreținerea într-un loc necorespunzător.

Garanția limitată HP este valabilă în orice țară/regiune sau localitate în care HP asigură asistență pentru acest produs și unde HP a comercializat acest produs. Nivelul serviciului de garanție pe care îl primiți poate varia în funcție de standardele locale. HP nu va modifica forma, accesul sau funcționarea produsului pentru a-l face să funcționeze într-o țară/regiune pentru care nu a fost de la început prevăzut să funcționeze, din motive juridice sau de reglementare. ÎN LIMITELE PERMISE DE LEGEA LOCALĂ, GARANȚIILE DE MAI SUS SUNT EXCLUSIVE ȘI NICI O ALTĂ GARANȚIE SAU CONDIȚIE, SCRISĂ SAU ORALĂ, NU ESTE EXPRIMATĂ SAU SUGERATĂ IAR HP NU RECUNOAȘTE NICI O GARANȚIE SAU CONDIȚIE IMPLICATĂ DE VANDABILITATE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU POTRIVIRE LA UN ANUMIT SCOP. Unele țări/regiuni, state sau provincii nu permit limitarea perioadei unei garanții implicite, așa că este posibil ca limitarea sau excluderea de mai sus să nu fie aplicabilă în cazul dvs. Această garanție vă dă anumite drepturi legale și este posibil să aveți și alte drepturi care variază de la o țară/regiune la alta, de la un stat la altul sau de la o provincie la alta.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGILE LOCALE, COMPENSAȚIILE DIN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE SUNT SINGURELE ȘI EXCLUSIVELE COMPENSAȚII ACORDATE CLIENTULUI. CU EXCEPȚIILE MENȚIONATE MAI SUS, ÎN NICI UN CAZ HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR FI RESPONSABILI PENTRU PIERDERI DE DATE SAU PENTRU DAUNE DIRECTE, INDIRECTE, SPECIALE, FORTUITE, PE CALE DE CONSECINȚĂ (INCLUSIV PIERDERI DE DATE SAU DE PROFIT) SAU ALTE DAUNE, INDIFERENT DACĂ ACESTE REZULTĂ DIN CONTRACTE, DAUNE RĂU INTENȚIONATE SAU ALTELE. Unele țări/regiuni, state sau provincii nu permit excluderea sau limitarea daunelor fortuite sau pe cale de consecință, așa că este posibil ca limitarea sau excluderea de mai sus să nu fie aplicabilă în cazul dvs.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE CUPRINSE ÎN ACEASTĂ DECLARAȚIE, ÎN CADRUL LEGAL PERMIS, NU EXCLUD, NU RESTRICȚIONEAZĂ ȘI NU MODIFICĂ, CI SE ADAUGĂ LA DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII APLICABILE VÂNZĂRII ACESTUI PRODUS CĂTRE DVS.

Garanție limitată pentru cartușele de imprimare și pentru tamburii de imagine

Acest cartuș de imprimare HP este garantat că nu are defecte de material și de manoperă.

Această garanție nu se aplică la cartușele de imprimare care (a) au fost reumplute, refinisate, recondiționate sau la care s-a umblat în vreun fel, (b) au probleme rezultate din utilizare greșită, depozitare necorespunzătoare sau operare în afara specificațiilor de mediu care au fost publicate pentru produsul imprimantă sau (c) prezintă uzură rezultată din utilizarea obișnuită.

Pentru a obține servicii în garanție, returnați produsul la locul de unde l-ați achiziționat (cu descrierea scrisă a problemei și cu mostre de imprimare) sau contactați asistența pentru clienți HP. HP, la alegerea sa, va înlocui produsele care se dovedesc a fi defecte sau va rambursa prețul de achiziție.

ÎN LIMITELE PERMISE DE LEGEA LOCALĂ, GARANȚIA DE MAI SUS ESTE EXCLUSIVĂ ȘI NICI O ALTĂ GARANȚIE SAU CONDIȚIE, SCRISĂ SAU ORALĂ, NU ESTE EXPRIMATĂ SAU SUGERATĂ ȘI HP NU RECUNOAȘTE NICI O GARANȚIE SAU CONDIȚIE IMPLICITĂ DE VANDABILITATE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE ȘI POTRIVIREA LA UN ANUMIT SCOP.

ÎN LIMITELE PERMISE DE LEGEA LOCALĂ, ÎN NICIUN CAZ, HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR FI RESPONSABILI PENTRU DAUNE DIRECTE, SPECIALE, FORTUITE, PE CALE DE CONSECINȚĂ (INCLUSIV PIERDERI DE DATE SAU DE PROFIT) SAU PENTRU ALTE DAUNE, INDIFERENT DACĂ ACESTEA REZULTĂ DIN CONTRACTE, FAPTE RĂU INTENȚIONATE SAU ALTFEL.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE CUPRINSE ÎN ACEASTĂ DECLARAȚIE, ÎN CADRUL LEGAL PERMIS, NU EXCLUD, NU RESTRICȚIONEAZĂ ȘI NU MODIFICĂ, CI SE ADAUGĂ LA DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII APLICABILE VÂNZĂRII ACESTUI PRODUS CĂTRE DVS.

Acord de licență pentru software Hewlett-Packard

ATENȚIE: UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI SE FACE ÎN TERMENII CONDIȚIILOR DE LICENȚĂ SOFTWARE HP PREZENTATE MAI JOS. UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI INDICĂ ACCEPTAREA ACESTOR CONDIȚII DE LICENȚĂ.

CONDIȚII DE LICENȚĂ PENTRU SOFTWARE-UL HP

Următoarele Condiții de licență se aplică utilizării Software-ului alăturat, cu excepția cazului în care ați semnat un acord separat cu Hewlett-Packard.

Acordarea licenței. Hewlett-Packard vă acordă licența pentru a utiliza o copie a software-ului. „A utiliza” înseamnă stocarea, încărcarea, instalarea, executarea sau afișarea software-ului. Nu este permisă modificarea software-ului sau dezactivarea oricărei caracteristici a software-ului, de control sau de acordare a licenței. Dacă software-ul are licență pentru „utilizare concurentă”, nu este permis ca software-ul să fie utilizat în același timp de mai mulți utilizatori decât numărul autorizat.

Proprietate. Proprietatea și drepturile de autor asupra software-ului sunt deținute de Hewlett-Packard sau de furnizorii săi. Licența nu conferă drepturi sau proprietate asupra software-ului și nu reprezintă o vânzare de drepturi asupra software-ului. Furnizorii terți ai companiei Hewlett-Packard își pot proteja drepturile în cazul unei violări a acestor Condiții de licență.

Copieri și adaptări. Este permisă copierea sau adaptarea software-ului numai în scop de arhivare sau când copierea sau adaptarea este un pas esențial în utilizarea autorizată a software-ului. În toate copiile sau adaptările trebuie să reproduceți toate informațiile despre drepturile de autor din software-ul original. Nu este permisă copierea software-ului pe nicio rețea publică.

Nici o dezasamblare sau decriptare. Nu este permis să dezasamblați sau să decompilați software-ul decât dacă, în prealabil, se obține acordul scris al HP. În anumite jurisdicții, este posibil să nu fie necesar acordul HP pentru o dezasamblare sau o decompilare limitată. Când vi se solicită acest lucru, furnizați la HP informații suficiente de detaliate privind eventualele dezasamblări sau decompilări. Nu este permisă decriptarea software-ului, decât dacă decriptarea face parte din utilizarea software-ului.

Transferare. Licența este anulată automat în momentul transferării software-ului. La transferare, trebuie să livrați software-ul, inclusiv eventualele copii sau documentația aferentă, către persoana către care faceți transferul. Persoana care primește transferul trebuie să accepte aceste Condiții de licență ca o condiție a transferului.

Anulare. HP poate anula licența în cazul în care este notificat despre nereușita conformării cu unele dintre aceste Condiții de licență. În cazul anulării, trebuie să distrugeți imediat software-ul, împreună cu toate copiile, adaptările și porțiunile îmbinate sub orice formă.

Cerințe de export. Nu este permis să exportați sau să re-exportați software-ul și nici o copie sau adaptare violând legile sau regulamentele în vigoare.

Drepturi restricționate ale guvernului S.U.A.. Software-ul și toată documentația care îl însoțește au fost dezvoltate în întregime pe cheltuieli private. Ele sunt livrate și sunt sub licență ca „software comercial de computer”, așa cum este definit în DFARS 252.227-7013 (oct 1988), DFARS 252.211-7015 (mai 1991) sau DFARS 252.227-7014 (iun 1995), ca „articol comercial” așa cum este definit în FAR 2.101(a) (iun 1987) sau ca „software restricționat pentru computer” așa cum este definit în FAR 52.227-19 (iun 1987) (sau în orice altă reglementare oficială sau clauză de contract echivalentă), oricare dintre aceste variante este aplicabilă. Aveți numai acele drepturi conferite pentru un asemenea software și pentru documentația care îl însoțește prin clauza aplicabilă din DFAR sau FAR sau prin acordul HP standard de software pentru produsul respectiv.

Asistența pentru clienți HP

Servicii interactive

Aveți acces la informații 24 de ore pe zi, utilizând un modem sau o conexiune de Internet

World Wide Web: Software-ul actualizat pentru produsul HP, informațiile și asistența pentru produs și driverele de imprimantă în câteva limbi, pot fi obținute de la <http://www.hp.com/go/support/ljP2010series> (Acest site este în limba engleză.)

Instrumente de depanare interactive

HP Instant Support Professional Edition (ISPE) este un set de instrumente de rezolvare a problemelor, bazate pe Web, pentru produsele de calcul și imprimare de birou. ISPE vă ajută la identificarea, diagnosticarea și rezolvarea rapidă a problemelor de calcul și de imprimare. Instrumentele ISPE pot fi accesate de la <http://instantsupport.hp.com>.

Asistență prin telefon

În timpul perioadei de garanție, Hewlett-Packard oferă asistență gratuită prin telefon. Când apelați, veți fi conectat la o echipă cooperantă, care așteaptă să vă ajute. Pentru a afla numărul de telefon pentru țara/regiunea dvs., consultați broșura livrată în cutia produsului sau vizitați <http://www.hp.com>, apoi faceți clic pe **Contact HP (Contactare HP)**. Înainte de a apela HP, trebuie să pregătiți următoarele informații: numele produsului și numărul de serie, data cumpărării și descrierea problemei.

Asistența este disponibilă și pe Internet, la <http://www.hp.com/go/support/ljP2010series>. Faceți clic pe blocul **support & drivers (asistență și drivere)**.

Utilitare software, drivere și informații în format electronic

Accesați <http://www.hp.com/go/support/ljP2010series>. (Site-ul este în engleză, dar driverele de imprimantă pot fi descărcate în câteva limbi.)

Puteți obține informații suplimentare prin telefon. Pentru numere de telefon, consultați broșura livrată în cutia dispozitivului.

Comandarea accesoriilor și consumabilelor direct la HP

Comandați consumabile de la următoarele site-uri Web:

America de Nord: <https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-na>

America Latină: <https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-la>

Europa și Orientul Mijlociu: <https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-emea>

Țări/regiuni din Asia - Pacific: <https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-ap>

Comandați accesoriile de la <http://www.hp.com> și faceți clic pe **Supplies & Accessories (Consumabile și accesorii)**. Pentru informații suplimentare, consultați [Tabel cu consumabile și accesorii, la pagina 99](#).

Pentru a comanda consumabile și accesorii prin telefon, apelați numerele următoare:

Statele Unite: 1-800-538-8787

Canada: 1-800-387-3154

Pentru a afla numerele de telefon pentru alte țări/regiuni, consultați broșura livrată în cutia dispozitivului.

Informații de service HP

Pentru a localiza dealerii autorizați de HP din Statele Unite sau Canada, apălați 1-800-243-9816 (Statele Unite) sau 1-800-387-3867 (Canada). Sau accesați <http://www.hp.com/go/cposupportguide>.

Pentru service pentru produsul HP în alte țări/regiuni, apălați numărul de telefon al asistenței pentru clienți HP, aferent țării/regiunii dvs. Consultați broșura livrată în cutia dispozitivului.

Acorduri de service HP

Apelați: 1-800-HPINVENT [1-800-474-6836 (S.U.A.)] sau 1-800-268-1221 (Canada).

Service în afara garanției: 1-800-633-3600.

Disponibilitatea asistenței și a service-ului

În întreaga lume, HP oferă o diversitate de opțiuni de service și asistență pentru cumpărare. Disponibilitatea acestor programe va fi diferită, în funcție de locația dvs.

Servicii HP Care Pack™ și acorduri de service

HP are diverse opțiuni de service și asistență, care acoperă un domeniu larg de necesități. Aceste opțiuni nu fac parte din garanția standard. Serviciile de asistență variază după locație. Pentru majoritatea produselor, HP oferă acorduri de service și servicii HP Care Pack atât în timpul garanției, cât și după garanție.

Pentru a identifica opțiunile de service și asistență pentru acest dispozitiv, accesați <http://www.hpexpress-services.com/10467a> și introduceți numărul de model al dispozitivului. În America de Nord, informațiile privind acordul de service pot fi obținute prin Asistența pentru clienți HP. Apelați 1-800-HPINVENT 1-800-474-6836 (S.U.A.) sau 1-800-268-1221 (Canada). În alte țări/regiuni, contactați centrul de asistență pentru clienți HP, specific țării/regiunii dvs. Pentru a afla numărul de telefon al Asistenței pentru clienți HP din țara/regiunea dvs., consultați broșura din cutie sau accesați <http://www.hp.com>.

Service extins: Apelați 1-800-HPINVENT 1-800-474-6836 (S.U.A.) sau 1-800-268-1221 (Canada). Sau, accesați site-ul Web de servicii HP Supportpack and Carepaq™, la <http://www.hpexpress-services.com/10467a>.

Instrucțiuni pentru re-împachetarea imprimantei

Când împachetați din nou imprimanta, utilizați următoarele indicații:

- Dacă este posibil, includeți mostre de imprimare și între 5 și 10 coli de hârtie sau de alt suport care nu s-au imprimat corect.
- Scoateți și păstrați toate cablurile, tăvile și accesoriile opționale instalate în imprimantă.
- Scoateți și păstrați cartușul de imprimare.



ATENȚIE: Pentru a preveni deteriorarea cartușului de imprimare, depozitați-l în ambalajul original sau depozitați-l în așa fel încât să nu fie expus la lumină.

- Dacă este posibil, utilizați cutia și ambalajul de transport originale. *Defecțiunile la transport care rezultă datorită împachetării necorespunzătoare intră în responsabilitatea dvs.* Dacă ați aruncat deja ambalajul imprimantei, contactați serviciul de poștă local pentru a obține informații referitoare la re-împachetarea imprimantei.
- Hewlett-Packard vă recomandă să încheiați o asigurare de transport pentru echipament.

C Specificațiile imprimantei

Această anexă oferă informații despre următoarele subiecte:

- [Specificații fizice](#)
- [Specificații de natură electrică](#)
- [Radiație acustică](#)
- [Specificații de mediu](#)

Specificații fizice

Dimensiuni

- Lățime: 350 mm
- Adâncime: 361 mm
- Înălțime: 256 mm

Greutate (cu cartuș pentru 3.000 de pagini instalat)

Imprimantă din seria HP LaserJet P2010: 10,7 kg

Specificații de natură electrică



AVERTISMENT! Cerințele de alimentare depind de țara/regiunea unde este vândută imprimanta. Nu schimbați tensiunea de funcționare. Dacă faceți acest lucru, este posibil să defectați imprimanta și să anulați garanția produsului.

Tabelul C-1 Imprimante din seria HP LaserJet P2010

Cerințe de alimentare cu energie (110)	110-127v (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2)
Cerințe de alimentare cu energie (230)	220v-240v (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2 Hz)
Consumul de energie	<ul style="list-style-type: none">• În timpul imprimării (24 ppm): 410 wați (în medie)• În starea Ready (Gata)/Sleep (În așteptare)*: 7 wați * Tehnologia cuptorului cu pornire rapidă
Intensitate curent	<ul style="list-style-type: none">• 4,9 amperi la 115 volți• 2,9 amperi la 230 volți



NOTĂ: Valorile se bazează pe date preliminare. Pentru informații actuale, consultați www.hp.com.

NOTĂ: Energia consumată raportată este cea mai mare valoare măsurată la imprimare monocromă, utilizând toate tensiunile standard.

NOTĂ: Durata de trecere de la modul Ready (Gata)/Sleep (În așteptare) la pornirea imprimării este mai mică de 10 secunde, datorită încălzirii rapide a cuptorului.

NOTĂ: Disiparea de căldură în mod Ready (Gata) este de 25 BTU/oră.

Radiație acustică

Declarate conform standardului ISO 9296

Tabelul C-2 Imprimante din seria HP LaserJet P2010

Nivelul puterii sonore	Imprimare (23 ppm): $L_{WA_d} = 6,24$ Beli A și 62,4 dB (A) Pregătită (în așteptare): Fără zgomot
Nivelul presiunii sonore în apropiere	Imprimare (23 ppm): $L_{pAm} = 50$ dB (A) Pregătită (în așteptare): Fără zgomot



NOTĂ: Valorile se bazează pe date preliminare. Pentru informații actuale, consultați <http://www.hp.com/go/support/ljP2010series>.

NOTĂ: Configurație testată: Unitate de bază HP LaserJet P2014, 23 ppm, tavă standard, hârtie format A4 și imprimare continuă pe o singură față.

Specificații de mediu

Mediul de funcționare	Imprimanta conectată la o priză de c.a.: <ul style="list-style-type: none">● Temperatura: 10° C - 32,5° C● Umiditatea: 20 - 80 % (fără condensare)
Mediul de depozitare	Imprimanta deconectată de la priza de c.a.: <ul style="list-style-type: none">● Temperatura: 0° C - 40° C● Umiditatea: 10 - 80 % (fără condensare)



NOTĂ: Valorile se bazează pe date preliminare. Pentru informații actuale, consultați www.hp.com.

D Informații de reglementare

Conformarea cu FCC

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy. If it is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase separation between equipment and receiver.
- Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is located.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.



NOTĂ: Any changes or modifications to the printer that are not expressly approved by Hewlett-Packard could void the user's authority to operate this equipment.

Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of FCC rules.

Programul de susținere a produselor ecologice

Protecția mediului

Compania Hewlett-Packard se angajează să furnizeze produse de calitate, fabricate într-o manieră inofensivă pentru mediul înconjurător. Acest produs a fost proiectat cu o serie de caracteristici pentru a reduce la minim impactul asupra mediului.

Generarea de ozon

Acest produs nu generează cantități apreciable de ozon (O₃).

Consumul de energie

Consumul de energie scade considerabil în mod Ready/Sleep (Gata/În așteptare), care economisește resurse naturale și bani fără să afecteze calitatea funcționării acestui produs. Pentru a determina încadrarea acestui produs în cerințele ENERGY STAR®, consultați fișa de date sau fișa de specificații pentru produs. Produsele care se încadrează în cerințele respective sunt listate și la:

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdesign/ecolabels.html>

Consumul de toner

Modul economic folosește mult mai puțin toner, ceea ce poate prelungi durata de viață a cartușului de tipărire.

Utilizarea hârtiei

Caracteristica de duplex manual/opțional automat (imprimarea față-verso) și capacitatea de imprimare a N pagini pe foaie (mai multe pagini imprimate pe o singură pagină) ale acestui produs pot reduce consumul de hârtie și, în consecință, consumul de resurse naturale.

Materiale plastice

Piese din plastic de peste 25 de grame sunt marcate în conformitate cu standardele internaționale, ceea ce mărește posibilitatea de identificare a materialelor plastice în scopul reciclării la sfârșitul perioadei de viață a produsului.

Consumabile pentru tipărire HP LaserJet

Returnarea și reciclarea cartușelor de imprimare HP LaserJet goale se realizează simplu—gratuit—prin partenerii globali ai HP. Informații și instrucțiuni în mai multe limbi despre acest program sunt incluse în toate pachetele noi cu cartușe de imprimare și consumabile HP LaserJet. Determinați reducerea suplimentară a taxei de mediu, când returnați mai multe cartușe odată, decât atunci când le returnați separat.

HP se angajează să furnizeze produse și servicii inovatoare, de înaltă calitate, care protejează mediul, de la proiectarea și fabricarea produsului până la distribuție, utilizarea de către consumatori și reciclare. Când participați în programul de parteneriat global al HP, vă asigurăm că toate cartușele de imprimare HP LaserJet sunt reciclate corespunzător, prin procesarea lor în scopul recuperării materialelor din plastic și din metal pentru noi produse, redirectionând milioane de tone de deșeuri care ar ajunge în gropile de gunoi. Deoarece cartușul este reciclat și utilizat în materiale noi, el nu vă va fi returnat. Vă mulțumim pentru comportamentul dvs. responsabil față de mediu!



NOTĂ: Utilizați eticheta de returnare pentru a returna numai cartușe de imprimare HP LaserJet originale. Vă rugăm să nu utilizați această etichetă pentru cartușe cu jet de cerneală HP, non-HP, pentru cartușe reumplute sau refabricate sau refuzate la garanție. Pentru informații despre reciclarea cartușelor cu jet de cerneală HP, accesați <http://www.hp.com/recycle>.

Instrucțiuni pentru returnare și reciclare

Statele Unite și Porto Rico

Eticheta inclusă în cutia cartușului de toner HP LaserJet este pentru returnarea și reciclarea unuia sau mai multor cartușe de imprimare HP LaserJet, după utilizare. Urmăți instrucțiunile aplicabile de mai jos.

Returnări multiple (de la două la opt cartușe)

1. Ambalați fiecare cartuș de imprimare HP LaserJet în cutia și punga sa originală.
2. Împachetați până la opt cutii împreună, utilizând o bandă rezistentă sau o bandă de ambalare (până la 31,75 kg).
3. Utilizați o singură etichetă de expediere pre-plătită.

SAU

1. Utilizați propria dvs. cutie adecvată sau solicitați o cutie gratuită de colectare, cu volum mare, de la <http://www.hp.com/recycle> sau 1-800-340-2445 (cuprinde până la opt cartușe de imprimare HP LaserJet).
2. Utilizați o singură etichetă de expediere pre-plătită.

Returnări separate

1. Ambalați cartușul de imprimare HP LaserJet în cutia și punga sa originală.
2. Plasați eticheta de expediere pe partea frontală a cutiei.

Expediere

Pentru toate returnările în vederea reciclării a cartușelor de imprimare HP, predați pachetul la UPS în timpul următoarei expedieri sau culegeri, sau duceți-l la un centru de predare UPS autorizat. Pentru adresa centrului dvs. local de predare UPS, apălați 1-800-PICKUPS sau vizitați <http://www.ups.com>. Dacă returnați prin etichetare USPS, predați pachetul la un curier al serviciului poștal S.U.A. sau depuneți-l la un birou al serviciului poștal S.U.A. Pentru mai multe informații, sau pentru a comanda etichete sau cutii suplimentare pentru returnări masive, vizitați <http://www.hp.com/recycle> sau apălați 1-800-340-2445. Preluările UPS necesare vor fi taxate cu rate normale de ridicare. Informațiile se supun modificărilor fără notificare prealabilă.

Returnarea în afara S.U.A.

Pentru a participa la programul de parteneriat global al HP de returnare și reciclare, urmați direcțiile simple din ghidul de reciclare (aflat în interiorul pachetului noului articol consumabil al imprimantei) sau vizitați <http://www.hp.com/recycle>. Pentru informații despre modul în care se returnează consumabilele de imprimare HP LaserJet, selectați țara/regiunea dvs.

Hârtia

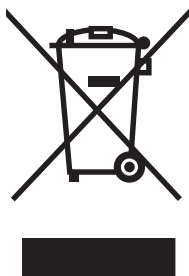
Acest produs poate să folosească hârtie reciclată în cazul în care aceasta îndeplinește condițiile specificate în *Ghidul mediilor de tipărire pentru familia de imprimante HP LaserJet*. Acest produs este adecvat pentru utilizarea de hârtie reciclată în conformitate cu EN12281:2002.

Restricții pentru materiale

Acest produs HP nu conține mercur.

Acest produs HP nu conține o baterie.

Scoaterea din uz a echipamentelor uzate de către utilizatorii persoane fizice din Uniunea Europeană



Prezența acestui simbol pe produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că nu poate fi aruncat împreună cu gunoiul menajer. În schimb, este răspunderea dvs. să scoateți din uz echipamentul uzat predându-l la punctul de colectare indicat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Colectarea și reciclarea separată a echipamentelor uzate la scoaterea din folosință ajută la conservarea resurselor naturale și asigură reciclarea acestora într-un mod care protejează sănătatea oamenilor și mediul înconjurător. Pentru informații suplimentare despre locațiile în care puteți preda echipamentele uzate pentru reciclare, contactați primăria locală, serviciul de salubritate care deservește gospodăria dvs. sau magazinul de la care ați cumpărat produsul.

Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS)

Buletinele tehnice de siguranță a materialelor (MSDS) pentru materialele consumabile care conțin substanțe chimice (de exemplu, toner) pot fi obținute vizitând site-ul Web HP de la www.hp.com/go/msds sau www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Pentru informații suplimentare

Pentru a obține informații despre aceste subiecte legate de protecția mediului:

- Specificații legate de protecția mediului pentru acest produs și pentru alte produse HP corelate
- Angajamentul HP privind protecția mediului
- Sistemul HP de management ecologic
- Programul HP de returnare și reciclare a produselor, la sfârșitul duratei de viață
- Specificații privind siguranța materialelor

Vizitați www.hp.com/go/environment sau www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Formulara Declarației de conformitate

Declarație de Conformitate

În conformitate cu ISO/IEC 17050-1 și EN 17050-1

Numele producătorului: Hewlett-Packard Company
Adresa producătorului: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, USA

declară că produsul

Numele produsului: Imprimante din seria HP LaserJet P2011/P2012/P2013/P2014
Număr de reglementare al modelului BOISB-0602-00
³⁾: Inclusiv: Q5931A — Tavă opțională de alimentare pentru 250 de coli
Opțiunile produsului: TOATE

Cartușe de toner: Q7553A / Q7553X

se conformează cu următoarele Specificații ale Produsului:

Securitate: IEC 60950-1:2001 / EN 60950-1:2001 +A11
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2/EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Produs Laser clasa 1/LED)
GB4943-2001

EMC: CISPR22:1997 / EN55022:1998 Clasa B¹⁾
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995 / A1
EN 55024:1998 +A1 +A2
FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B²⁾ / ICES-003, Issue 4
GB9254-1998, GB17625.1-2003

Informații suplimentare:

Acest produs se conformează cu cerințele din Directiva EMC 2004/108/EC și din Low Voltage Directive (Directiva privind tensiunea joasă) 73/23/EEC și poartă în mod corespunzător marcajul CE.

Produsul a fost testat într-o configurație tipică cu sisteme de computere personale Hewlett-Packard.

Acest dispozitiv se conformează cu Partea 15 din Reglementările FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două Condiții: (1) acest dispozitiv nu produce interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență recepționată, inclusiv interferențe care pot produce o funcționare nedorită.

3) Pentru motive de reglementare, acestui produs îi este atribuit un Număr de identificare a modelului în nomenclator. Acest număr nu trebuie confundat cu numele produsului sau cu numărul produsului.

Boise, Idaho 83714, USA

Iulie 2007

NUMAI pentru subiecte de reglementare, contactați:

Contact în Europa: Biroul Hewlett-Packard local de vânzări și service sau Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Germany, (FAX: +49-7031-14-3143)

Contact în SUA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA, (Telefon: 208-396-6000)

Declarații de reglementare

Declarație privind siguranța laserului

Center for Devices and Radiological Health (CDRH) (Centrul pentru dispozitive și sănătate radiologică) din cadrul Food and Drug Administration (Administrația alimentelor și medicamentelor) din SUA a implementat reglementări pentru produsele cu laser fabricate începând cu 1 august 1976. Conformarea este obligatorie pentru produsele vândute în Statele Unite. Imprimanta este certificată ca produs cu laser „Clasa 1” conform cu Radiation Performance Standard (Standardul de funcționare cu radiații) al Department of Health and Human Services (Departamentul sănătății și serviciilor umane) (DHHS) al SUA, în conformitate cu Radiation Control for Health and Safety Act (Legea controlului radiațiilor pentru sănătate și siguranță) din 1968.

Întrucât radiațiile emise în interiorul imprimantei sunt închise în incinta protejată cu capace exterioare, raza laser nu poate scăpa în timpul fazelor normale de utilizare a imprimantei.



AVERTISMENT! Utilizarea comenzilor, efectuarea de ajustări sau de proceduri care nu sunt specificate în acest ghid al utilizatorului pot avea ca rezultat expunerea la radiații periculoase.

Reglementările canadiene DOC

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques (CEM). »

Declarație privind EMI coreene

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

Declarație laser pentru Finlanda

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet P2011-, HP LaserJet P2012-, HP LaserJet P2013- ja HP LaserJet P2014 -sarjan laserkirjoittimet ovat käyttäjän kannalta turvallisia luokan 1 laserlaitteita. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelo estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet P2011-, HP LaserJet P2012-, HP LaserJet P2013- ja HP LaserJet P2014 -sarjan kirjoittimien sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 785-800 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

Index

Simboluri/Numerice

îmbunătățirea calității
imprimării 84
îndepărtarea unei pagini
blocate 88
înlocuirea cartușului de
imprimare 47
întrerupător 3
întrerupător, alimentare 3
întrerupător de alimentare 3
întreținere
acorduri 109

A

accesorii
comandare 98
accesorii, comandă 99
acorduri, întreținere 109
activități de imprimare 27
acustică 114
Adresa IP 76
anularea unei lucrări de
imprimare 41
Asistența pentru clienți HP 107
asistență
acorduri de întreținere 109
asistență pentru clienți 107
asistență interactivă pentru
clienți 107
asistență pentru clienți
acorduri de întreținere 109
asistență tehnică
acorduri de întreținere 109

B

baterii incluse 119
blocaje, rezolvare 88
broșuri 39
buton, capacul cartușului de
imprimare 3

butonul capacului cartușului de
imprimare 3

C

calea de evacuare a hârtiei fără
îndoire 34
calea de evacuare a hârtiei fără
îndoire 25
cale de evacuare, fără îndoire 25
cale de trecere a suporturilor de
imprimare, curățare 52
calitatea imprimării
caractere deformate 86
contururi cu toner
împrăștiat 87
defecte verticale repetate 86
EconoMode (Mod
economic) 64
fundal gri 85
îmbunătățire 84
imprimare slabă sau palidă 84
încrețiri 87
lacune de imagine 84
linii verticale 85
oblicitatea paginii 86
ondulare 86
pătare cu toner 85
pete de toner 84
setări 31
șifonări 87
toner nefixat 85
vălurire 86
capac
cartuș de imprimare 3
evacuarea hârtiei fără
îndoire 3
capacul de evacuare a hârtiei fără
îndoire 3
caracteristici
model pentru rețea 2
standard 2
cartuș de imprimare
capac 3
comandare 99
depozitare 101
durată de viață 101
politica HP despre 101
redistribuirea tonerului 49
utilizarea cartușelor HP 101
cartușe
înlocuire 47
reciclare 117
cartușe, imprimare
garanție 105
cartușe de imprimare
garanție 105
înlocuire 47
cartușe de tipărire
reciclare 117
cilindru de preluare (tava 1) 53
cilindru de preluare (tava 2) 57
comandare
consumabile și accesorii 98
comandare consumabile și
accesorii 99
combinații ale ledurilor de
stare 69
combinații de leduri 69
conectarea la rețea 8
conectivitate 7
conexiune paralel 8
conexiune USB 8
conexiuni în rețea 8
Conformarea cu FCC 116
consumabile
comandare 98
reciclare 117

- consumabile, comandă 99
- contracte, întreținere 109
- coș de evacuare
 - amplasare 3
 - eliminarea blocajelor din imprimare manuală față-verso 94
 - imprimare manuală față-verso 32
- curățare
 - cale de trecere a suporturilor de imprimare 52
 - cilindru de preluare (tava 1) 53
 - cilindru de preluare (tava 2) 57
 - imprimantă 50
- D**
 - declarații de reglementare
 - Conformarea cu FCC 116
 - declarație laser pentru Finlanda 122
 - Declarație privind EMI coreene 121
 - formularea Declarației de conformitate 120
 - programul de susținere a produselor ecologice 117
 - Reglementările canadiene DOC 121
 - depanare. *Vezi* rezolvarea problemelor
 - dimensiuni de hârtie particularizate 22
 - driver
 - Macintosh, accesare 16
 - Macintosh, instalare 16
 - Macintosh, rezolvarea problemelor 76
 - Windows, accesare 13
 - Windows, instalare 13
 - driver de imprimantă
 - Macintosh 16
 - Windows 13
 - durată de viață, cartuș de imprimare 101
- E**
 - economisire toner 101
 - EconoMode (Mod economic) 64
- erori
 - software 83
- EWS. *Vezi* server Web încorporat
- F**
 - Fila Information (Informații) (server Web încorporat) 46
 - fila Networking (Lucru în rețea) (server Web încorporat) 46
 - fila Settings (Setări) (server Web încorporat) 46
 - filigran, imprimare 40
 - Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS) 119
- G**
 - garanție
 - cartuș de imprimare 105
 - extinsă 109
 - licență 106
 - produs 104
 - garanție extinsă 109
 - grafică
 - calitate redusă 82
 - lipsă 81
- H**
 - hârtie
 - dimensiuni acceptate 21
 - dimensiuni particularizate 22
 - hârtie specială
 - indicații 23
 - HP SupportPack 109
- I**
 - imprimantă
 - caracteristici 2
 - conexiuni 8
 - curățare 50
 - panou de control 5
 - probleme software 83
 - re-împachetare 110
 - specificații 111
 - imprimare
 - alimentare manuală 25
 - anulare 41
 - broșuri 39
 - filigran 40
 - mai multe pagini pe o singură coală de hârtie 38
 - N-up (până la N) 38
- Pagina Configuration (Configurație) 44
- Pagina Demo (Demonstrativă) 44
- Pagina Supplies Status (Stare consumabile) 44
- pe ambele fețe ale hârtiei (manual) 32
- imprimare cu alimentare manuală 25
- imprimare duplex (față-verso) manual 32
- imprimare față-verso manual 32
- imprimare manuală față-verso 32
- instalare
 - software pentru Macintosh 16
 - software pentru Windows 13
- Î**
 - încărcarea suporturilor de imprimare
 - tava 1 24
 - tava 2 24
 - tava opțională 3 24
- L**
 - licență, software 106
 - lipsă
 - grafică 81
 - text 81
- M**
 - Macintosh
 - driver, accesare 16
 - driver, instalare 16
 - driver, rezolvarea problemelor 76
 - placă USB, depanare 77
 - PPD-uri 18
 - probleme, rezolvare 76
 - software 15
 - mai multe pagini, imprimare pe o singură coală de hârtie 38
- N**
 - număr de model 3
 - număr de serie 4
 - numere de telefon asistență 107

N-up printing (imprimarea a N pagini pe o singură coală) 38

P

Pagina Configuration (Configurație) 44
Pagina Demo (Demonstrativă) 44
Pagina Supplies Status (Stare consumabile) 44
pagini, oblice 79
pagini cu informații
 Pagina Configuration (Configurație) 44
 Pagina Demo (Demonstrativă) 44
 Pagina Supplies Status (Stare consumabile) 44
pagini goale 81
paginile cu informații despre imprimantă
 Pagina Configuration (Configurație) 44
 Pagina Demo (Demonstrativă) 44
 Pagina Supplies Status (Stare consumabile) 44
pagini oblice 79
pagini strâmbe 79
panou de control
 combinații ale ledurilor de stare 69
 descriere 5
păstrarea tonerului 101
piese de schimb 99
port, amplasare USB 4
port de rețea, intern HP 3
port HP intern de rețea 3
port paralel 4
port-uri, depanare Macintosh 77
Port USB
 amplasare 4
 depanare Macintosh 77
PPD-uri 18
prezentare generală, produs 3
priză de alimentare 3
probleme la alimentare, rezolvare 79
produs
 caracteristici 2
 prezentare generală 3

produs fără mercur 119
Programul de susținere a produselor ecologice 117

R

reciclare
 cartușe de imprimare 47
 Programul HP ecologic și de returnare a materialelor pentru imprimare 118
redistribuirea tonerului 49
re-impachetarea imprimantei 110
restricții pentru materiale 119
rezolvare
 calitate redusă a imaginilor grafice 82
 caractere deformate 86
 contururi cu toner împrăștiat 87
 defecte verticale repetate 86
 fundal gri 85
 grafică sau text lipsă 81
 imprimare slabă sau palidă 84
 lacune de imagine 84
 linii verticale 85
 oblicitatea paginii 86
 ondulare 86
 pagina imprimată diferă de pagina de pe ecran 81
 pagini goale 81
 pagini oblice 79
 pătare cu toner 85
 pete de toner 84
 probleme cu Macintosh 76
 probleme cu software-ul imprimantei 83
 probleme la alimentare 79
 șifonări 87
 text distorsionat 81
 text incomplet 81
 toner nefixat 85
 vălurire 86
rezolvarea blocajelor 88
rezolvarea problemelor
 calitatea imprimării 67
 combinații ale ledurilor de stare 69
 comunicare imprimantă-computer 67
 contactarea asistenței HP 68

găsirea soluției 66
instalarea imprimantei 66
Ledul Ready (Gata) 66
pagina Demo (Demonstrativă) 67
pagina imprimată și așteptările 67
rezolvarea problemelor la instalarea în rețea 96

S

scoatere din uz, după utilizare 119
scoatere din uz după utilizare 119
servere de imprimare 100
Servere de imprimare în rețea și fără fir 10/100 100
server Web, încorporat 45
Server Web încorporat (EWS)
 device status (stare dispozitiv) 46
Fila Information (Informații) 46
Fila Networking (Lucru în rețea) 46
Fila Settings (Setări) 46
order supplies (comandă consumabile) 46
Pagina Configuration (Configurație) 46
prezentare generală 14
supplies status (stare consumabile) 46
utilizare 45
Server Web încorporat (EWS)
 asistență produs 46
service
 acorduri 109
setări
 calitatea imprimării 31
sisteme de operare, acceptate 12
sisteme de operare acceptate 12
site-uri Web
 asistență pentru clienți 107
 comandare consumabile 98
Site-uri Web
 Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS) 119

software
 accesarea driverului pentru
 Windows 13
 acord de licență software 106
 drivere de imprimantă,
 Windows 13
 Macintosh 15
 probleme 83
 sisteme de operare
 acceptate 12
 Windows 11
solving
 încrețiri 87
specificații
 acustică 114
 de mediu 114
 electrice 113
 fizice 112
 suporturi de imprimare 19
specificații de mediu 114
specificații de natură
 electrică 113
specificații fizice 112
suporturi acceptate 21
suporturi de imprimare
 acceptate 21
 dimensiuni acceptate 21
 imprimare manuală 25
 încărcarea tăvii 28
 încărcare 24
 rezolvarea blocajelor 88
 rezolvarea problemelor 79
 tipuri acceptate 28
suporturi speciale
 indicații 23
SupportPack, HP 109

T

tava 1
 amplasare 3
 încărcare 24
tava 2
 amplasare 3
 încărcare 24
tava 3 24
tava de alimentare
 încărcarea suporturilor de
 imprimare 24
 tava 1 3
 tava 2 3

tăvi de alimentare cu hârtie
 probleme la alimentare,
 rezolvare 79
text
 distorsionat 81
 lipsă 81
text distorsionat 81
toner
 capacul cartușului de
 imprimare 3
 cartuș. *Vezi* cartuș de
 imprimare
 contur împrăștiat 87
 depozitarea cartușelor de
 imprimare 101
 păstrare 101
 pătare 85
 pete 84
 redistribuire 49
 scăzut 84
 toner nefixat 85

U

Uniunea Europeană, scoatere din
 uz 119

W

Windows
 driver, accesare 13
 driver, instalare 13

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



CB450-90922